# RADIOCORRIERE

ANNO XXXIV . N. M

17 - 23 NOVEMBRE 1957 - L. 50



#### RADIOCORRIERE

SETTIMANALE OELLA RADIO B DELLA TELEVISIONE

ANNO 34 - NUMERO 46 SETTIMANA 17-23 NOVEMBRE Spedizione la abbonam, postale II Gruppo

EDIZIONI RAOIO ITALIANA

Ammiaietralore Oelegato VITTORIO MALINVERNI Direttore responsabile EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione: Toriao - Via Araenale, 21 Teletoao 57 57

Redezione torinese:

Corno Bramanie, 20 Telefono 69 75 61 Redezione romana:

Vie del Babuico, 9 Telefono 664, int. 266

#### ABBONAMENTI

EDIZIONI RAQIO ITALIANA VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Anuauli (52 numeri) L. 2300 Semesirali (26 nameri) > 1200 Trimesirali (13 nameri) > 600 Un numero L. 50 - Arretralo L. 60

I varsamenti possono assere effattuati sui conto corrente postale n, 2/13500 intestato a « Radiocorriera »

ESTERO: Anauali (52 numeri) L. 4300 Semonirali (26 unmeri) L. 2200 I varsamenti possono assere effattueti a mazzo «Cou-pons Internezioneii» o tramite Bance.

Pubblicità: CIPP - Compagnio rindici:

MILANO Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-65 28 15-65 28 16

TORINO Via Poinba, 20 - Tel. 57.57 Distribuzione: SET - Soc. Editrice Toriuese - Corso Vol-docco, 2 - Telefono 40 4 45

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramnute, 20 Torino

# TUTTI I DIRITTI RISERVATI RIPRODUZIONE VIETATA

#### IN COPERTINA



(Foto ILTE - Patruceo)

Umberto Meinati, detto conidenziolmente e ofestuosomente «Meinotino» dații infiniti omici e simpatizzonti, è ol centro di una serie di ovventure televisire 
scriite opposto per lui dal 
commediografo Aldo De Benedetti, Il titolo della gustoto e oprobota serie di trasmissioni (in onda la domenico olle 22,05) e già di per 
se stesso tutto un progromsa: Capitano tutte e me. La 
vittimo del destino è un 
ipoettico signor Motteo Bionchi al quale Umberto Meinoti mette a dispossione la 
noti mette a dispossione la Umberto Melnati, detto connoti mette a disposizione la sua consumata orte d'atto-re e uno buono dose di quel sua stupore, e condore che sono tro gli aspetti più veri oetta sua natura

# STAZIONI ITALIANE

		MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE					PER			ONDE MEDIE			
Regione		Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.		Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Regione		Progr. Nazionale	Seconds Progr.	Terzo Progr.		Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Torz
	Località	Mc/s	Mc/s	Mc/s	Località	kc/s	kc/s	kc/s		Località	Mc/s	Mc/s	Mc/s	Località	kc/s	kc/s	kc/
PIEMONTE	Aosta Candoglia Courmayeur Plateau Rosa Prameno Torino Sestriere Villar Perosa	93,S 91,1 89,3 94,9 91,7 98,2 93,5 92,9	97,6 93,2 91,3 96,9 96,1 92,1 97,6 94,9	99,7 96,7 93,2 99,1 99,1 95,6 99,7 96,9	Aosta Alessandrie Biella Cuneo Torino	656	1115 1578 1578 1578 1448	1367	MARCHE	Ascoli Piceno Monte Conaro Monte Nerone	89,1 88,3 94,7	91, 1 90,3 96,7	93,1 92,3 98,7	Ancone Ascoli P.	1578	1448 1578	
OMBARDIA	Sellagio Como Milano Monte Creò	91,1 92,3 90,6 87,9	93,2 98,3 93,7 90.1	96,7 98,5 99,4 92,9	Como Milano Sondrio	899	1578 1034 1578	1367	LAZIO	Campo Catino Monte Fevone Roma Terminillo	95,5 88,9 89,7 90,7	97,3 90,9 91,7 94,5	99,5 92,9 93,7 98,1	Rome	1331	845	136
LOMB	Monte Penice Sondrio S. Pellegrino Stazzone	94,2 88,3 92,5 89,7	97,4 90,6 95,9 91,9	99,9 95,2 99,1 94,7					AUZZI E NOLISE	C. Imperatore Pescara Sulmona Teramo	97,1 94,3 89,1 87,9	95,1 96,3 91,1 89,9	99,1 98,3 93,1 91,9	Aquille Campobasso Pescara Teramo	1484	1578 1578 1034 1578	
ALTO ADME	Bolzano Maranza Paganella Plosa Rovereto	95,1 88,6 90,3 91,5	97,1 91,1 90,7 93,5 93,7	99,5 92,7 98,1 95,9	8olzano Bressanone 8runico Merano Trento	656 1331	1484 1578 1578 1578 1578	1367	MPANIA 48	Golfo Salerno Monte Feito Monta Vergine Napoli	9\$,1 94,1 87,9 89,3	97,1 96,1 90,1 91,3	99,1 98,1 92,1 93,3	Avellino Benevanto Napoli Salorno	656	1484 1578 1034 1578	136
VENETO	Asiago Col Visentin Cortina Monte Venda Pieve dl Cadore	92,3 91,1 92,5 88,1 93,9	94,5 93,1 94,7 89,9 97,7	96,5 95,5 96,7 89 99,7	Belluno Cortina Venezia Verona Vicenza	656 1484	1578 1578 1034 1578 1578	1367 1367	PUGLIA CA	Martina Franca M. Caccie M. Sambuco M. S. Angalo	89,1 94,7 89,5 88,3	91,1 96,7 91,5 91,9	93,1 98,7 93,5 93,9	Bari Brindisi Foggie Lecca	133 <i>t</i> 1578	1115 1578 1448	136
VENEZIA GIUDA E FINULI	Gorizie Tolmezzo Triesta Udine	89,5 94,4 91,3 95,1	92,3 96.\$ 93,5 97,1	98,1 99,1 96,3 99,7	Gorizia Trieste Udine Trieste A (autonome in sloveno)	818 1331 980	1484 1115 1448	1578	ICATA PU	Lagonegro Pomarico	89,7 88,7	91,7 90,7	94,9 92,7	Potenza	1484	1578	
GURIA	Bordighera Genova La Spazle Monte Beigua	89 89,5 89 94,5	91,1 94,9 93,2 91,5	95,9 91,9 99,4 98,9	Genova La Spezia Savona S. Remo	1331 1484	1034 1578 1448	1367	BASILIC	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Catanzaro	1578	1484	
EMILIA E LI	Monte Bignone Polcevera Bologne	90,7	93,2 91,1 93,9	97,5 95,9 96,1	Bologna	1331	1115	1367	CALABRI	Crotone Gemberie Monte Scure Roseto Ca- po Spulice	95,9 95,3 88,5 94,5	97,9 97,3 90,5 96,5	99,9 99,3 92,5 98,5	Cosenza Reggio C.	1578 1331	1484	
TOSCANA EMI	Cerrara Garfagnana Lunigiane M. Argentarlo Monte 5erra 5. Cerbon e S. Marcello	91,3 89,7 94,3 90,1 88,5 95,3	93,5 91,7 96,9 92,1 90,5 97,3	96,1 93,7 99,1 94,3 92,9 99,3	Arezzo Carrara Firenze Livorno Pisa	1578 656	1578 1448 1115	1367 1578 1578	SICILIA	Alcamo Modica M. Cammerata M. Lauro M. Soro Noto Palermo Trapeni	90,1 90,1 95,9 94,7 89,9 88,5 94,9 88,5	92,1 92,1 97,9 96,7 91,9 90,5 96,9 90,5	94,3 94,3 99,9 98,7 93,9 92,5 98,9 92,5	Agrigento Catanle Caltanissetta Messine Palermo	1331 566 1331	1578 1448 1448 1115 1448	1361 1361 1361
UMBRIA	Monte Peglia  Spoleto Terni	94,3 95,7 88,3 94,9	96,9 97,7 90,3 96,9	98,9 99,7 92,3 98,9	Perugia Terni	1578 1578	1578		SARDEGNA	M. Limbara M. Serpeddi P. Badde Ur. Sassari	88,9 90,7 91,3 90,3	95,3 92,7 93,3 92,3	99,3 96,3 97,3 94,5	Cagliari Sassari	1061	1448 1448	

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M.:

ONDE CORTE

		Ougues	.za u 01	141	metri	_ 500.	000 . KL	,-				_						
kc, s	m	kc;s	m	kc s	m	kc/s	m	kc/s	m	Programma Nazionale		Secondo Pa	rogran	nma	Terzo Pro	ogram	ma	
\$66 6\$6 818	530 457,3 366,7	845 899 980	355 333,7 306,1	1034 1061 1115	290, I 282,8 269, I		225,4 219,5 207,2	1484 1578	202,2 190,t		6060	49,50 31,53		-	41,81	Roma	-	75,09

#### TELEVISIONE

Abetona (E-o)
Alcamo (E-v)
Aosta (D-o)
Ascoli Pleano (G-o)
Aslago (F-v)
Asgoli di Lucca (B-o)
Bardi (H-o)
Bellagio (D-o)
Bordishera (C-o)
Bordishera (G-o)
Cagliari (H-v)
Callato (G-o)
Campo (G-o)
Campo (G-o)
Campo (G-o)
Castal di Sangro (G-o)
Catalato (F-o)
Como (H-v)

Corlina D'Ampazzo (D-o)
Courmayaur (F-o)
Courmayaur (F-o)
Crotone (B-o)
Crotone (B-o)
Crotone (B-o)
Filtra (B-o)
Filtra (B-o)
Gambaria (G-o)
Garbaria (G-o)
Garbaria (G-o)
Ganova Right (B-o)
Ganova Right (B-o)
Ganova Right (B-o)
Imperia (E-v)
Lagonagra (F-o)
Lagonagra (F-o)
Lagonagra (F-o)
Lagonagra (F-o)
Lagonagra (G-o)
Martina Franca (D-o)
Martina Franca (D-o)
Massa (H-o)
Marcato Saracano (G-o)
Milano (G-o)
Milano (G-o)
Milano (G-o)

Modigilana (G-o)
M. Argantarto (E-o)
M. Caccia (A-o)
M. Caccia (A-o)
M. Calantona (B-o)
M. Calantona (B-o)
M. Calantona (B-o)
M. Craô (H-o)
M. Favone (H-o)
M. Favone (H-o)
M. Limbara (H-o)
M. Narona (A-o)
M. Paylie (H-o)
M. Paylie (B-o)
M. Sambuco (H-o)
M. Sambuco (H-o)
M. Sarbuco (H-o)

M. Vargina (D-o)
Mugalio (H-o)
Mugalio (H-o)
Pavulio nai Frign. (G-o)
Pavulio nai Frign. (G-o)
Pleve di Cadore (A-o)
Plevapetago (G-o)
Plevapetago (G-o)
Plateau Rosa (H-o)
Plosa (E-o)
Porto (E-o)
Porto (H-o)
Portofino (H-o)
Portofino (H-o)
Pramano (D-v)
Pramano (D-v)
Rom (G-v)
Rom (G-v)
Rom (G-v)
Rom (G-v)
Rom (G-v)
San Carbona (G-v)
San Carbona (G-o)
San Carbona (G-o)
San Nicolao (A-v)

San Paliagrino (D-v)
Sanzamo (B-o)
Sanzamo (B-o)
Sanzamo (E-v)
Sassari (G-o)
Saravazia (G-o)
Saravazia (G-o)
Saravazia (G-o)
Saravazia (G-o)
Saravazia (B-o)
Saravazia (B-o)
Saravazia (B-o)
Saravazia (B-o)
Tarami (B-v)
Tarami (B-v)
Tarami (B-v)
Tarami (B-v)
Tarami (H-v)
Tarami (H-v)
Tripani (H-v)
Tripani (H-v)
Tripani (G-o)
Udina (F-o)
Varnio (B-o)
Varnio (B-o)
Vario (B-o)
Zari (B-o)

#### CANALI

A (0) - Mc/e 52,5-59.5 B (1) + Me/s 61-68 C (2) - Me/s 81-88

D (3) . Me/s 174-181 E (3a) - Mc/s 182,5-189,5

F (3b) - Mc/s 191-198 G (4) - Mc/s 200-207

H (5) - Mc/s 209-216

A flanco di ogni sta. A nanco di ogni sta-ziona, à riportato con lettara maluecola il ca-nala di tresmissione e con lattera minuscola la relativa polarizzaziona.

# Benedetti Michelangeli e John Barbirolli in due importanti avvenimenti musicali

Il celebre pianista inaugura la Stagione Sinfonica Pubblica della "Scarlatti,, di Napoli con due concerti di Haydn e Mozart. L'eminente direttore d'orchestra inglese dirige l'Oratorio di Elgar "The Dream of Gerontius,,

questo il secondo anno di vita della stagione sinfonica che, con la napoletaoa orchestra « Alessandro Scarlatti » della RAI. dà regolare appuntamento il martedi pomeriggio. Uaa inaovazione rallegrerà certo tutti coloro che seguono con amore. interesse e puntualità la deosa e complessa nttività concertistica radiofonica, e riguarda la durata di questo concerto che viene portata a ua'ora e tre quarti di trasmissione, cosicché sarà possibile l'ascolto dell'intero programma, eseguito in pubblico nella sala dei concerti del Conservatorio S. Pietro a Majella. 11 19 di questo aovembre, duoque, la stagioce concertistica della « Scarlatti » darà il via, da Napoli, alla serie delle grandi stagioni sinfoniche pubbliche organizzate

> martedì ore 18 progr. nazionale

dalla RAI con complessi orchestrali e eorali propri: seguirà, il 6 dicembre, la stagioce torinese, e il 7 quella romana: le prime due destinate al Programma Nazionale (martedi pomeriggio e veaerdi sera) e la terza al Terzo Programana (sabato sera).

Franco Cnracciolo, che è il direttore stabile dell'orchestra «Scarlatti», snlirà sul podio affiancato dal pianista Arturo Benedetti Michelangeli per svolgere un programma tipico per l'organico dell'orchestra stessa: tutto Settecento, metà di scuola napoletana e metà di scuola austriaca. La Sinfonia iniziale dell'opera Narciso aprirà la serie delle esecuzioni nel nome glorioso di Domenico Scarlntti di cui ricorre quest'anno il secondo centenario della morte. Già degnamente ricordato con esecuzioni e cicli speciali sul Programma Nazionale, e sul Terzo, Scarlatti figlio (il più

illustre dei onmerosi figli di Alessandro, cui è intestata l'orchestra napoletana) appare in tale occasione con una pagina tratta dal Narciso, opera in forma di grande Serenata per soli orchestra e coro, scritta verso il 1740. Napoletano di Napoli (e non solo d'educazio-ae), Dounenico Scarlatti sarà segnito. ael preseate prograama, dal Pergolesi che, nntivo di Jesi, può aach'esso esser considerato napoletaoo per scuola, stile e vocazione. Dell'au-

tore della Serva padrona udremo un Concertino per archi in sol anaggiore di squisita fattura, delicato e minuziosameate elaborato, conie tutta la produzioac strumeotale e melodrammatica di questo illustre esponente del nostro Settecento.

Haydn e Mozart: ecco con quali nomi si completerà il programma diretto da Caracciolo. Del primo, il Concerto in sol maggiore, del secoodo il grande Concerto K. 503 in do maggiore: entrambi, destiaati al pianoforte, saranno eseguiti da Arturo Benedetti Michelangeli. Di questo pianista, ancor giovane d'auni e già così carico di gloria, regolarmente ricorre il aome uelle stagioni radiofoniche, ed è sempre coo particolare interesse dei vastissimi pubblici in ascolto che si aoonacia la sua partecipazioue. Benedetti Michelangeli si allevò e maturò alla severa e tradizionale scuola milanese e iaiziò la sua carriera di concertista esordendo a Ginevra,

in uno dei primi concorsi internazionali, Egli, in quell'occasione non fu un normule ancbe se sicuro vincitore, ma un eccezioaale trionfatore che non si limitò a interessare e a raccogliere elogi di prammatica; ao. Benedetti Michelangeli sollevò commozione, emozione profonda, fu investito dal soffio impetuoso di un amore improvviso frutto dell'entusiasmo suscitato con il suo suono del tutto particolare. Chi assistette a cotesto trionfo aocor oggi deve nmmettere che mai, da quel giorno, si è più verificato qualcosa che possa, sia pur approssimativamente, ricordarlo.

La maturità interpretativa, il magistero tecnico di Arturo Benedetti Michelaageli soao due realtà assiomatiche che gli concedono di poter affronture il classico, il romaatico, il conteauporaoeo seoza pericoli di falsameoti o di sforzature. Il Concerto K. 505 di Mozart ha oggi pochi interpreti che, come questo, sappiaao iatenderlo e riesprimerlo in tutta la sua luminosa e inteuerata umanità.

Benedetti Michelnngeli sa bene che il perfetto equilibrio col
quale si impronta la composizione concertistica moznrtiaaa
è incentivo nlla più ragionnta
disciplina interpretativa. Invero lo stesso classicismo dell'Haydn resta indietro su questo
puato, poiché il eimento cui si
sottopone l'interprete è, in tal
caso, essenzialmente eimento di
stile, puro quanto si voglia ed
esemplare, ma pur sempre artifizio di espressione e di virtnosismo.

In Mozart l'artifizio risponde sempre ad un fine etico che si confonde con quello estetico e lo sublima: l'animo dell'autore si associn nella più profonda intimità con quello dell'interprete, si che nou è più facile cosa isolare quello da questo. L'opera d'arte, strumentale o vocnle, a carattere solistico, è sempre per Mozart sinonimo di reciproca ndesione, di fraterna assoluta intesa tra creatore ed interprete.

atems ename



Arturo Benedetti Michelangeli e (a destra) Franco Caracciolo, direttore del Concerto di martedi

(segue a pag. 4)

# THE DREAM OF GERONTIUS

Questo grande Oratorio mette in musica il famoso poema del Cardinale John Henry Newman

In un panorama storico della musica europea, si è fin troppo sottolineata la curiosa discontinuità della musica inglese, che dalle glorie seicentesche di un Purcell si ritira in un lungo periodo d'ombra, per risorgere alla luce solo alla fine dell'Ottocento.
E' però questa una verità, ed il sottolinearla fa apprezzare meglio il valore della «rinascita» stessa, che prese l'avvio da fonti etniche e da fonti culturali abbinate, e che mette in evidenza i nomi di un musicologo quale George
Grove, di musicisti quali Hubert Parry, e Charles Stanford, e che si concentra con Edward Elgar. La celebrazione del centenario della nascita di 
Elgar, quindi, può assumere un più 
vasto significato, nei confronti di tutto 
un fenomena artistico e culturale; nel 
mettere in risalto quel nuovo mondo

venerdì ore 21 - progr. nazionale

musicale inglese, rappresentato proprio dalla « Musical League » fondata da Elgar nel 1909, nella quale spiccano i nomi di Delius, Cyrill Scott, Franck Bridge, Vaughan Williams, Arnold Baz, Goossens, Arthur Bliss, Inoltre la critica più recente ha voluto segnare propio il 1934 — l'anno della morte di Elgar — come la conclusione della seconda fase della rinascita musicale inglese. Oltre questa soglia, infatti, ecco affermarsi i nuovi nomi di Benjamin Britten, Michael Tippett, Alam Rausthorne, Lennaz Berkeley, Edmund Rubst

Sir Edward Elgar nacque il 2 giugno 1857 a Broadheath presso Worcester. Avviato agli studi legali, mostrò presto il suo amore alla musica, e studio quindi il violino e la composizione. Nel 1885 era organista alla Cattedrale di Worcester; ma quattro anni dopo decise di dedicarsi interamente alla composizione, trasferendos; a Londra. Nel suo primo periodo creativo si ricordano la ouverture Froissart e l'oratorio The Light of Life; e, dopo varie composizioni corali, ecco il primo importante lavoro orchestrale: le celebri Enigma Variations. Il famoso direttore Hans Richter se ne dimostrò entusiasta e le portò a Londra nel giugno 1899, donde il successo si diffuse in Germania e in Austria, ed il nome del musicista si affermò internazionalmente. La fama vera e propria giunse poco dopo, con l'oratorio The Dream of Gerontius.

Da allora Elgar divenne il compositore « inglese » per eccellenza: e perciò scrisse quelle marce nazionali intitolate Pomp and Circumstance, e una Ode per l'incoronazione di Edoardo VII. Nel 1904 ebbe il titolo di cavaliere, ed un festival di tre giorni di musiche sue al Covent Garden. Nel '24 fu nominato Maestro della Musica Reale, e sette anni dopo baronetto: il più alto titolo che la Corona abbia concesso ad un compositore. Dopo l'interruzione per la prima guerra mondiale, la sua attività creativa subì ben più lunga sosta per il dolore della perdita della moglie: nel '29 si ebbe solo un Christmas Carol, quindi la Terza Sinfonia, che però rimase incompiuta. Sir Edward Elgar mori il 23 febbraio 1934.

Per questa nostra esecuzione celebrativa, opportunamente è stato scelto proprio il Sogno di Geronzio da quel



Sir John Barbirolli con il compositore Vaughan Williams al termine di un concerto da lui diretto recentemente a Manchester e interamente dedicato a musiche del decano dei compositori inglesi, di cui ricorreva l'ottantacinquesimo compleanno

valente ed autorevolissimo divulgatore e conoscitore della musica inglese che è Sir John Barbirolli. L'Oratorio costituisce l'op. 38 di Elgar, e mette in musica il poema, a sua volta famoso, del Cardinale John Henry Newman. Steso per voci soliste di tenore (Geronzio), mezzosoprana (l'Angelo) e basso (Sacerdote e Angelo della Morte), oltre al coro e all'orchestra, esso si articola in due grandi parti, in una sequenza di episodi ora lirici ora drammatici, che ritraggono la dottrina del Purgatorio secondo la Chiesa Cattolica. La particolare disposizione spirituale del compositore si rivela nella aderenza della sua musica al testo, e si rende anche esplicita fin da una sigla da lui apposta all'mizio della partitura: le let

tere A.M.D.G. (Ad Maiorem Dei Gloriam), che spesso usò il grande Bach. Compitta l'opera, Elgar scrisse ancora: Questo è quanto di meglio io posso dare ». Egli non volle dare all'Oratorio la denominazione di «Cantata Sacra», ma desiderò fosse considerato come una rappresentazione musicale del dramma culminante di ogni anima umana. Il significato del Sogno di Geronzio si trova forse in alcuni versi del poema di Newman non musicati da Elgar, là dove l'Angelo parla a Geronzio in questo senso: «Le tue esperienze presenti sono reali, ma sono come un sogno poiché non ti provengono attraverso i sensi corporet».

La prima parte dell'Oratorio si svolge sulla terra: Geronzio è in punto di morte, in preda alle varie emozioni del trapasso: da un senso di paura dominante si delinea una più serna preparazione a comparire dinanzi a Dio; dal sogno si passa alla morte, e ad una ricontemplazione della vita passata, con l'assistenza dell'Angelo Custode. La seconda parte contiene la consegna del l'anima di Geronzio alla sua guida celeste, e via via l'avvicinamento al trona divino, fino all'inno di giubilo finale.

Per verità, il primissimo battesimo del Sogno di Geronzio — al Festival di Birmingham, sotto la direzione di Richter, il 3 ottobre 1900 — fu alquanto sconcertante per il pubblico che si aspettava un oratorio alla Haendel; mentre la musica di Elgar, immaginosamente colorita ed espressiva, echeggiava piuttosto il tipo wagneriano della « melodia continua ». Ma fin da allora alcuni artisti — fra cui era Berrard Shaw — ne scorsero il pregio. Il successo, e veramente entusiastico, iniziò dall'anno dopo, in Germania, Richard Strauss non esitò a parlare di un capolavoro, e si riferisce che ad un brindisi egli disse: « Bevo al successo e alla prosperità del primo compositore inglese progressista, il Maestro Elgar ». L'entusiasmo fu divulgato anche dalla stampa tedesca. Con l'esecuzione del 1903 alla Cattedrale di Westminster iniziò la carriera trionfale dell'Oratorio di Elgar in Inghilterra. Da mezzo secolo, infatti, esso là è uno degli oratori più avnati ed ese guiti: superato in popolarità soltanto dall'Elia di Mendelssohn e dal Messia di Haendel.

# LIRICA ALLA RADIO «FREISCHÜTZ» E «TURANDOT»



Il soprano austriaco Sena Jurinac, interprete del personaggio di Ayata nell'opera di Weber Il tranco cacciatore (Freischütz) in onda domenica con la direzione di Vittorio Gui



Il tenore australiano Ken Neate nelle vesti del Principe Ignoto della Turando! di Puccini. L'opera, diretta da Sansogno, annovera fra i principali interpreti Maria Pedrini e Rosanna Carteri

# "TANNHÄUSER,, diretto da Arturo Rodzinski

La grande opera romantica di Wagner - nella quale è adombrata l'eterna lotta tra l'amore sacro e l'amore profano - sarà trasmessa nell'interpretazione di eminenti cantanti stranieri

ol Tannhäuser Wagner sl inoltrò nell'allora così misterioso regno della sua riforma It nascetto fontasma, rappresentato per ia prima volta all'inizio del 1843, nei giorni stessi della nascita del Don Pasquate di Donizetti e poco più di un anno prima dell'Ernani di Verdi, aveva fatto conoscere la giovane arte o tecnica dei « temi fondamentali ». Nel-l'autunno del '45 Wagner diede, l'autuno del '45 Wagner diede, appunto col Tonnhäuser, un nuovo esempio di un romanticismo così carico di originalità che, undici anni dopo, quando quest'opera venne rappresentata a Parigi, l'incomprensione fu generale e l'insuccesso davvero clamoroso,

so davvero clamoroso, Cominciava nell'Europa melo-drammatica la guerra a Wagner, il quale, non essendo affatto ar-rendevole, doveva difendersi stre-nuamente e passare presto al con-trattacco. La sinfonia del Tomnhäu-

re felice nel regno di Venere, vuore reince nei regno di venere, vuo-le invece tornare sulla terra. Ve-nere si oppone alla sua partenza ma la Vergine Maria lo favorisce. Ecco Tannhauser tra i pastori e i pellegrini in Turlngia. Lo aspetta innamorata Ellsabetta, nipote del

Nel castello di Vartehurgo Tannhäuser partecipa a una gara poetica che ha per tema l'amore e per premio la mano di Elisahetta; ma, preso dalla nostalgia di Venere, canta le lodi dell'amore profano, non quelle dell'amore celeste; e per poco non cade trafitto dagli altri cantori. Salvato da Elisabetta, va in pellegrinaggio a Roma per gettarsi al piedi del Papa,

Il Papa però non gli perdona così facilmente: «Avrai il mio perdono — gli dice — quando il legno del tuo hastone getterà foglie! «.

A Tannhäuser non resta che tor-



Gré Brouwenstijn (Elisabetta)

Karl Liebl (Tannhäuser)

ser poteva essere considerata una specie di manifesto della musica wagneriana. Vi è anticipato il dramma nella essenziale lotta tra l'amore sacro e l'amore profano. Ai canto dei pellegrini si contrap-pone i'inno a Venere. Pensiamo al-ie tentazioni di Sant'Antonio. L'amore profano si hatte con tutte le risorse dei sensi Infiammati e pare trionfare nel haccanale che fu aggiunto all'opera nell'edizione di Parigi. In realtà tale lotta continua non solo nei Tannhäuser ma nell'intero complesso delle opere di Wagner. Il romanticismo dell'autore di Porsifal cercò sempre la purifi-cazione: aorto in un clima di focoso neopaganesimo, sentiva la ne-cessità del ritorno alla religione di Cristo. Più che un urto tra l'elemento dionisiaco e l'elemento apol-lineo, esso era il conflitto tra la croce di Cristo e il tirso di Bacco.

La fondamentale antitesi della storia moderna era passata dalla filosofia e dalla scienza al teatro musicale; ed aveva acquistato così una magglore popolarità. Il melo-dramma italiano è il più lleto frutto della controriforma; l'opera di Wagner ha le sue radici nella ri-forma protestante, nel tormento religioso dell'era moderna.

Tannhäuser, che dovrehbe esse-

nare al suo paese. Elisabetta non ha ceduto al sincero amore di Woiframo. Ha sofferto, languiva, si è spenta. Passa il suo corteo funehre. Tannhäuser cade in ginocchio e, mentre dal suo bordone di pel-legrino spnntano ie foglie, muore redento.

Le tentazioni dell'amore profano sono rappresentate con la più lusinghevole ampiezza, non con una olimpica magnificenza tizianesca, ma mediante lo spiegamento delle più dissipate arti del teatro wagne-riano. L'eros romantico e germa-nico si scatena; manca di misura; non scherza ma Impazza. Non ha nulla dei demone ellenico: ricorda il diavolo degli spettacoli medio-evali. Nel trionfo del piacere ci sono eccessi da streghe: la più sfre-nata ehhrezza fa presentire la spos-satezza e il dolore degli sviluppi della musica moderna promossi da

In compenso le consolazioni dell'amore celeste sono espresse e rappresentate con non minore talento fin da principio. La potenza del ge-nio di Wagner si contiene, si uni-lla, rinuncia alle sue manifesta-zioni superbe. Nella musica di Wa-gner il fiehlie non è spontaneo co-me nella musica di Verdi, ma è do-vuto a un sacrificio meritorio. Ver-

di, pur così orgoglioso, aveva l'istinto della miseria umana e della preghiera; Wagner che si cospar-ge il capo di cenere pare un gi-gante vinto e lo schiavo di se stesso

L'elemento medio del Tonnhäuser, il civile e solenne, l'umanisti-co equilibrato, è quello della festa co equilinrato, e quello della resta del Bardi e della gara poetica. Qui il Tonnhäuser ci fa pregustare ie rassicuranti bellezze dei Moestri cantori di Norimbergo. Ascoitate con fiduciosa attenzione la marcia e il coro. Quando è tanto tranquile il coro, Quando è tanto tranqui, lo e sicuro, quando se ne sta mae-stoso e affahile sul suo seggio, Wagner è il migliore dei signori e degli ospiti. Un po' come la Ger-mania stessa, che è ottima nella sua rara disposizione rinascimentale, nella sua vocazione matriarcale, se non materna; e insomma se non ha la iuna. C'è il Wagner dell'orgia; c'è il

Wagner del « mea culpa «; e c'è il Wagner della domenica. Quest'ul-Wagner della domenica. Quest'ul-timo è, non dico il più grande, ma certo il più simpatico. Le feste, le gare, le allegre haruffe, si addice-vano molto al suo ottimismo e a uno straordinario impegno polificio. In quella indole né settecen-tesca né latina c'era pure qualche cosa di goldonlano, almeno nel sen-so di irragionevole e di gratuito o digitteresato.

Le feste offrivano a Wagner l'oc-casione di dare splendide prove della sua perizia di architetto dei suoni; di esporre, per cosi dire, l più lleti e solenni ornamenti fopiù lleti e solenni ornamenti fo-nici. Come nella marcia e nel coro del Tannhäuser, egli vi prodigava sempre la più solidale e affettuosa parte del suo genlo. Non cadeva nella volgarlità, ma la nohilitava ed ornava col dono della dottrina e di un impareggiabile mestiere. In mo-menti come quelli la natura e la cuitura germaniche vanno a hrac-cetto a guisa di forosette; e ai ma-nifesta appieno la concordia del ceti. Esultano insleme anche le diverse nazioni; più che nell'arte eroicamente nostrana di Verdi o nella soavemente impervia arte del Manzoni. Donde il maggiore cosmopolitismo (non una maggiore popolarità) di Wagner, rispetto a questi nostri sommi.

Di hellissimo il Tonnhäuser ha Di hellissimo il Tonnhäuser ha anche l'ultimo atto; in modo spe-ciale la romanza di Wolframo, il racconto che Tannhäuser fa del suo viagglo a Roma e l'inno finale. Ahhiamo qui il Wagner tragica-mente compreso della gravità del-ie questioni morali e religiose, non o spesso ambiguo Wagner misti-co. Un uomo della Riforma di fron-ca i aublime dramma dei primato co, Un uomo della Kilorma di troche te al aublime dramma dei primato dei Papa: un soffio di epica trascen-dente scuote le anime. Per una via tutta sua, Wagner giunge anch'egli al « Dies irae ».

Emilio Radius

giovedì ore 21 progr. nazionale

# RADAR

I dolo della folla, inconsueto, è oggi un cane, anzi una cagna. Non un'attrice famosa — come fin troppo è di moda — non una bellezza umana di eccezionale splendore, ma una cagnetta. Credo che non sia mai capitato di oedere sulla prima pagina dei giornali, do-minante, il muso di un animale. (Certi perminante, il muso di un animale. (Certi personaggi di particolare importanza gli apparioano accanto, ma come relegati, in una misura di pigmei). Verrebbe ooglia di dire: giusta mortificazione dell'uomol Non il oolto dell'inoentore, posto che ce ne sia uno solo, ma quello delta sua caoia. In giorni in cui ci succede di leggere nelle cronache storielle, magari oere, di volpi che tengono a bada i cani inseguitori, di lepri che azzannano i funcili o qualcosa di similo cienza quasi nettreli cani inseguitori, di tepri che azzannano i fu-cili, o qualcosa di simile, oiene quasi natural-mente a inserirsi la storia oerissima di un cane che supera in gloria il suo tradizionale padrone. Non me ne meraoigito, e non ne rido. Che cosa fa portare alle stelle — è la parola — la caguetta Laika? Il suo essere inerme, il destino straordinario di cui è inconscia, la sua probabile condanna a morte, la grazia che troca presso ogni animo ben nato l'incoscienza di una bestia, e l'essere poi questa la prediletta delle bestie, il cane, l'amico dell'uomo. I porcellini d'India, i conigli, i topi non tro-

oano questa grazia. Ma co-sì stanno le co-

L'IDOLO

se, e compren-do benissimo l'animo di chi si impietosisce, anche se quest'anima pietosa può arrioare a chiedere quasi candidamente (l'ho sentita io): « ma perché non ci han messo dentro un uomo, dico di quelli condannati atl'ergastolo? ». Benedetto candore! Vien da pensare a quella regina che non fremeoa allo sterminio degli Ugonotti e soenios ell'adora della del

regina che non fremeoa allo sterminio degli Ugonotti e soenioa all'odore delle rose. Bene, dico: chi ha pietà per quella bestiola clie è stata messa a girare nell'immensità astrale, è degno della massima comprensione. Ma andare al di là del moto umanamente spontaneo della pietà non è giusto. «Umano sei, non giusto», distingueoa assai bene il oecchio poeta Parini. Ora mi pare che l'amico Montale, poeta d'oggi, e anche uomo di ottimo cuore e amico dei cani, abbia toccato, o siorato, il punto esatto della questione. C'è differenza tra il sacrificio di un uomo e quetto di una bestia, ancorché questa possa sembrare una differenza otosa, una prepo-

quetto di una bestia, ancorche questa possa sembrare una differenza odiosa, una prepo-tenza della specie. C'è differenza, e negarla è bestemmiare. La morte di un animale è «un filo che si spez-za» per sempre (e perciò può anche commuo-oera morte, perché la oita «continua dopo di lui, contiene anche tui, lo assorbe e in qual-che modo to giustifica». Ciò che è proprio detl'uomo è il suo essere storico, e perciò la sua morte è oicenda che tocca la filosofia o la religione. Una bestia non ha storia, il sacrificio di un uomo è il sacrificio di un anello della nostra catena sprituale e morale, anello della nostra catena spirituale e morale, quello di una bestia è un aooenimento prioo di significato (tranne che nella nostra sfera

sentimentale).
Compassione, dunque, affetto, non tdolatria.
E quando Laika sarà ridiscesa cioa (mentre scriciamo, c'è ancora questa tenera speranza), buoni pasti e carezze, cioè quello ch'essa chte-de ed è capace d'intendere, non medaglie. Sarebbe strano compatiria come ofttima juconscia e premiarla con una medagtia o attro

attestato morale, come eroina consaperole.

Ma io penso che forse tutto questo palpitare (umano, dico, umanissimo) per la cagnetta Laika altro non rappresenti che quel'inquietudine che in questi giorni sbalorditioi ci ha occupato la mente: stiamo per sumani si livili del ciotto dell'impossibile. perare i limiti del oletato, dell'impossibite, stiamo per renderci familiari i prodotti della più sfrenata fantasticheria, ed ecco ancora è una macchina, aucora è una bestia, non anuna maccuina, aucora e una vestia, non an-cora è l'uomo, un nostro simile, a prendere il primo contatto con l'immenso ignoto. Quan-do sarà l'uomo il nuovo argonauta, quando eroe sarà l'uomo, quando lassà a roteare in-torno al nostro mondo, in quello spaventoso silenzio, sarà uno che ha lasciato a terra moglie e figli, allora l'equilibrio sarà ristabilito, allora sarà il suo ootto, l'incomparabile oolto umano, a riempire le pagine delle gazzette.

Franco Antonicelli

Opere vincitrici del "Premio Italia 1957...

# DI CHE VIVIAMO DI CHE MORIAMO

Un radiodramma a due personaggi, marito e moglie, di Herbert Eisenreich

l contenuto di questo radiodramma Herbert Eisenreich — prima meda-glia al Prix Italia 1957 — potrebbe fornire una prova indiretta della prosperità economica di cui gode presentemente la Gerniania Occidentale; se tale verità avesse ancora bisogno di un supplemento di dinivstrasione. Difatti la patelica oicenda che il laporo accoglie s'incentra sul pro-blema dei rischt che il benessere materiale comporta; ed è problema che viene in primo piano, legittimamente,

> sabato ore 22 progr. nazionale

solo nei paesi rtcchi. Altrooe, esso si rifà a una cerchia sociale troppo ristretta per figurare generalmente plausibile, Mentre in Germania - come da tempo in America - risolto il problema della piena occupazione, può sorgere non oziosamente il quesito: se Il lavoro umano sia un fine o un mezzo e se l'attività economica, portata oltre un limite ragionevole — l'autore dice « naturale » — non rischi appunto di creare una pericolosa confusione tra i fini e i mezzi, con esiti spirituali e sentimentali disastrosi.

Tale il caso della coppia che affaccia il suo dramma dal quadro di questa scena tedesca a due personaggi: un marito, una moglie. Premessa remota. sotterrata dalla coscienza nell'inconscio, l'ultimo dopoguerra; quando ogni struttura sociale ed economica sembrava disfatta per sempre, e gli nomini di ogni età e di qualunque passato razzolavano tra le rovine come animali da cortile in cerca di carbone e patate. Allora l'unico scopo era sopravvivere. comunque, Poi, il graduale assestamento, la rinascita. L'uomo diventa agente pubblicitario, il niestiere gli piace, è abile e fortunato, fa denaro, La moglie che gli era già accanto nel fondo del pozzo, risale grado a grado con lui. Ma lo vede mutare. Man mano che il successo gli arride, sempre più fanaticamente il laporo lo assorbe, la competizione tecnico-economica esclude dalla sfera dei suoi interessi, del suo tempp. la famiglia, il piacere disinteressato, la giola di pipere.



Herbert Eisenreich

Negli anni della miseria, questa avversaria visibile, concreta, li stringeva l'uno all'altra, in un'alleanza che faceva di loro una autentica coppia. Ora, nell'agiatezza, la donna sente di non essere più necessaria al marito. Egli piene, pa, conclude affari, porta denaro, regala, sorride, bacia; ma la donna si sente esclusa dal suo giro pitale, E

nel suo animo si crea un vuoto, un'infelicità. Tenta di riempirlo a più riprese, cerca di spiegarsi al marito, ma il dialogo è diventato impossibile, non c'è tempo, ci sono gli appuntamenti, gli affari, l'ambizione, il denaro. Forse, a cacciare avanti l'uomo su quella strada, stanno inconfessati il ricordo e il terrore della popertà e della fame. Comunque, pian piano l'unione va in pezzi, il matrimonio dioenta una formula sociale.

Ma torna l'appersità; nonostante il lavoro febbrile, l'agitazione, l'impegno, l'uomo è senza lavoro, tocca di nuovo il fondo. Qui invoca la solidarietà della moglie, perché gli stia accanto e lo aiuti a risalire ancora una volta. Ed essa si appede che ciò non le è più possibile. Con parole toccanti, lo racconta al marito, facendogli la storia che abbiamo riassunto, Da cui trapela, al di là della situazione particolare che l'ha ingenerata, la fatale usura delle coppie « affiatate », che non vioono problematicamente la loro unione. Gli occht che vedono troppo spesso ogni giorno, e che finiscono col non vedere più, L'abitudine che spegne la meraviglia, il prodigio. Le parole, gli atti, i modi di essere. affiochiti, resi tnespressivi dalla consuetudine, come strumenti spuntatt. Talché, quando uno dei due termint del rapporto si risoeglia a una esigenza più profonda e autentica, non è più possibile appagarla in quell'ambito. Al termine del nostro radiodramma, il marito supplica la donna perché voglia ricominciare da zero, come se unlla fosse accaduto tra loro. Ma un tale recupero si svela impossibile. La lavagna è piena di segni, e una spugna buona per cancellarli non è stata ancora inventata. Essi rimarranno insieme - ci sono i figli - e si aluteranno come possono. Ma ciò che è perduto è perduto per sempre. E il loro problema

figura, in definitiva, insolubile.

Dal prossimo numero:



# I GIGANTI della SCENA

dal prossimo numero sul

# RADIOCORRIERE

ANNA MARISA RECUPITO

inizierà la pubblicaziane della vita dei più grandi priisti del Teatro di prosa e del Teatro lirica nell'Ottocento.

Adelaide Ristori e Francesco Tamagno, Gustavo Modena e Maria Molibran, Tonnmaso Salvini ed Enrico Caruso ed oltri «giganti della scena» rivivranno in queste pagine i trionfi e le ansie delle loro luminose carriere. Ogni «vita» sarà condensata in due puntate.

Aprirà la serie dei « Giganti della scena » l'attrice dinanzi olla quale si inchinarono potenti di tutta Europa:

ADELAIDE RISTORI

# IL GALANTUOMO PER TRANSAZIONE

Tra gli interpreti principali della commedia: Antonio Battistella, Ivo Garrani, Lauro Gazzolo, Camillo Pilotto

Conte Giovanni Giraud (1776-1834), commediografo e poeta, sl raccomanda — in grazis dl un aneddoto — ai fasti del patriottismo nazionale: sembra che Napoleone Bonaparte, incontratosi con lul a Llone in uno dei Cento giorni del suo secondo impero, grandemente lo accarezzasse e lodasse, pronun-ciando tuttavia li suo nome alla francese, Girò; mentre con fermezza gsrbata Il Nostro insisteva a suggerirgli la lezione italiana, Giraud; talcbé, ostinandosi i'uno a sbagliare e l'altro a correggere, il Despota voise ie spalle al Cittadloo e Indispettito si allontanò. Oggi che il vento nazionalista apira - ci auguriamo - con minor violenza, potremmo convenire con Napoleone che la pronuncia più adatta era, nella fattispecie, quells francese. Se poi, ammessa la veridi-cità dell'episodio, esso debba ascri-versi ai patriottismo del Nostro o al suo cattivo carattere, non è dato sa-perio. Certo è che il Giraud, dueiiante in giovinezza, gaudente, festa ioio, epigrammista mordace, ebbe la lingua tanto avveiensta che la Contessa D'Aibany dovette escluderlo dai suo salotto per maldicenza recidiva. E, per aggiungere quaiche linea al disegno di cotesto carattere siogoiare, campeggiante in beila evidenza sul fondo della moritura Roms papale, diremo che egli fu conservatore e liberale, volontario dei psps contro l glacobini invasori e assertore dei diritti dell'uomo, speculatore fallito e commediografo fortunatissimo; e che, per sigillare con belia coerenza la sua avventura, mori in estrema miseria a Napoli, ospite in una casa di rellgiosi.

Egli si era proposto di ritrarre ai vivo sulls scena la socletà dei auo tempo, ispirandosi unlcamente alla « natura », aila « verità », mentre aui teatro scorrevano le melensagginl del suoi collegbl autori, · racconti che si leggono e non si vedono». Non per nulla i francesi erano pas-sati da Roma, portando un po' di Europa entro quella cinta di mura che fino allora aveva fermsto ia storia. Ma il Giraud non aveva ingegno né carattere bastanti a rompere la convenzione ietteraria delle Arcadie romane, oé la classe aociale cui s'ispirava — borgbesia e nobiltà — gll notevano fornire materia adatta a conquistare ii realismo. Per attingerlo, sarebbe occorso sprofondare nell'imo di quella plebe istintiva e fantastica che brullca nei drammatici sonetti del Beili, come indica il Vigolo nei suo bellissimo sagglo. Manca nelle commedie del Giraud, il movimento, la vita: son caratteri, portatl di peso nell'azione, immodiportati di peso nell'azione, immodi-ficabili se non per bruschi capovol-gimenti dall'esterno, privi di intime contraddizioni, di sviluppo, di vita. Ma tant'è: così come sono, hanno de-liziato generazioni, grazie alla spi gliatezza dei dialogo, alla ablie codegli effetti comicl e farseschi.

li carattere che da il titolo alia

commedia che presentiamo appartie-ne a un lacedemone del galantomismo, a un Pietro Micca della legalità: giusto di nome e giustissimo di fama, Senonché, costui è pure abilissimo a distinguere tra giustizia astratta e glustizla concreta, tra onestà selvag-gia e onestà aociale; conosce la differenzs che passa tra il galantuomo greggio e quello civilizzato. Ed è taoto fsnatico della giustizia che per renderla a uo amico, a un parente o meglio ancora a se atesso, sarebbe capace di scovaria sotterra. Figurai un dabbenuomo di questa fatta chiamato ad arbitrare una contro-versla economica dove siano In gloco gii interessi di due che pretendoco entrambi alla mano di sua figlia. Ma ia trama si arriccbisce di aitri fili che meritano di esser goduti sco-prendoll. Basti dire che al termine si conciude che il nostro Don Giusto non è propriamente un briccone: poiché i bricconi ingannano gli altri soltanto-ed egli-eerca di ingannare anche se stesso; ma quel misto di impostura, di ipocrisia, di astuzia e di dabbeo aggine che forma appunto li - galantuomo per transazione -.



Camillo Pilotto (Il aignor don Giuato Pencola)

martedì ore 21 progr. nazionale



campo visivo

Coi televisori CGE si vede bene anche da posizioni molto laterali allo schermo. Una così ampia visuale si deve alla curvatura dei cristallo di protezione, che ha consentito di portare avanti il cinescopio, pure curvo, e di sfruttare tutta la superficie dello schermo. Buona visione, dunque, anche in locali con poca profonditàl





radio • televisione

# INTELLIGENTI FORMICONI PIÙ SAGGI DEGLI UOMINI

Nella spassosa commedia i laboriosi imenotteri tentano invano di insegnare al mondo il sistema per vivere in pace e serenità

ome avviene quasi ogni anno, anche nell'estate del 1952 Ernesto Calindri, con suo inseparabile e insoatituibile impresario Aldo Cappellina, andò a Loudra per scoprirvi qualche novilà e passando da un teatro all'altro en-trò in quello dove recitavano il famoso Alec Guinness e la non meno celebre Diana Churchill: la commedia era dell'americano Sam Spewack, e l'azione si svolgeva sotto le radici di un antico sicomoro, i personaggi essendo tulte for-miche. I londinesi se la gode-vano un mondo e le repliche si susseguivano a rilmo im-pressionanle. Calindri si innamorò del copione e se lo accaparrò tornando presio in lla-lia dove si diede con gran fer-vore allo studio dei laboriosi imenotteri.

Messa finalmente in scena, la commedia piacque moltissimo ma non suscito l'interesse — come dire? — polemico che aveva destato in Inghilterra. Il aveva destato in Inghilterra. Il pubblico italiano si diverti alla saporosa sioriella recilata a meraviglia da Calindri e da Isa Pola (gli stessi inlerpreli impegnati ora nella riduzione radiofonica della commedia), ma pochi di essi ne intesero la soltile e delicata ironia velata nelle figure della forinica regina e del suo principe consorte: particolare, questo, che non era sfuggiio, naiuralmen-

le, agli inglesi. Con questa osservazione vorremmo invitare i raclio-ascollatori a tener presente tuite le intenzioni dell'autore che non sono solinnio quelle di animare un copione ameno con la brillanlezza d'un dialogo sorridente e di tirare, per mezzo delle formiche, la morale agli uomini, ma anche di spar-gere i sali di una delicata sa-

Sotto l'albero del sicomoro

mercoledi ore 21,20 terzo programma

apparirà così una comnedia piacevole ma sopratiutlo intelligente, conie già può in parte testimoniare l'ingegnosa trama che ora riferiamo.

In una rigogliosa colonia di formiconi, governata da una saggia e graziosa regina, vive uno scienziato (formica, naluralmenie) che ba dato ai suoi confratelli, grazie alla fertilità del proprio ingegno e del proprio acume di osservatore, tul-le le comodilà e tutti i inczzi del vivere civile conosciuti dagli umani. Ci sono il telefono, la radio, le macchine calcolatrici; c'è persino, per espri-mersi e comprendersi, un linguaggio fatto di parole e non più, come un tempo, di numeri. È c'è il D.D.T. con cui si vincono, in guerra, i nemici (pro-babilmente, se la commedia fosse stata scritta in queate ul-time settimane, ci sarcbbero persino i missili ed i razzi in-terplanetari). Mancano solo e lo scienziato, che ba studiato, lo sa — i sentimenti: l'amore. Ebbene, la doita formica invenia anche l'amore. Avviene così che la regina, istituendo la monognmia, prende in marilo l'insigne luminare il quale diventa pertauto principe con-

Nella vita della fiorente colonia non manca tuttavia l'opposizione, rappresentata in special modo dal capo dell'uf-ficio stalistiche, un vecchio conservalore addetto alla conta delle uova di volta in volta depositate dalla prolifica regina, e dal generale capo dell'esercito, la cui strategia non serve più a nulla e che viene perciò, col contentino dei gradi di maresciallo, nominato ambasciatore presso una « nazio-ne » di formiche vicine.

Ma lo slancio progressista dei cari formiconi, sempre grazic al vulcanico cervello del principe consorte, non ai esau-risce. Si scopre infatti il modn



per non far più guerre: basta fornire le proprie stesse armi offensive e difensive al nemico. Non come fanno gli umani che prima sconfiggono gli avversari e poi li aiulano a risollevarsi; no: bisogna aiutare il nemico durante, anzi addirittura prima del confliito. La conquiprima del conflitto. La conqui-ata è i roppo bella perché lo scienziato non senta il bisogno di farla conoscere a quegli incorreggibili tipi che sono gli nomini. Egli parte perciò in missione a bordo di un ca-ne barbone, convenientemente istruito, alla volla della Casa Bianca: e parla al Presidente, il quale ode si una voce (che

il formicone amplifica mezzo di uno speciale dispositivo) ma non vede nessuno all'infuori del cane; crede d'avere le traveggole e si ritira preoccupato senza più nulla ascoltare.

La missione è fallita: gli uo-mini — è evidente l'allusione - non sanno intendere. Il formicone principe consorte tor-na sotto l'antico sicomoro (e vi torna a piedi perché il cane barbonc, altratio dalle grazie di una barboncina, lo ha piantato in asso), dove in santa pace si appresta a morire con Sua Maestà,

Carlo Maria Pensa

#### "LA RINASCENZA CELTICA.

# Omaggio a Lady Gregory



Lady Augusta Gregory

o scrisse Lady Gregory — divenni scrittrice di commedie per caso, senza che nessuno se ne accorgesse, neppur lo: lavoravo con Yeats, con Moore ce gli altri al Abbey Theatre: e qualche volta mi accadeva di suggerire una battuta, o di siutare a imbastire un dialogo, o di preparare li canovaccio per una seena o un atto ancora da scrivere. A questo modo imparai una quantità di cose che neppure immaginavo ». Quando qualcano ricorderà il mio nome — scrisse Yeats — dovrà ricordare insieme anche li nome di Synge e di Lady Gregory. E anche: «Non sospettavo il genio di Lady Gregory; mora non ho dubbl: nelle sue brevi-commedie, piene di grazia e di stile, Lady Gregory rivela un talento naturale e di primo ordine ». Fu vera-

Accanto alle solenni, simboliche commedie di Yeats, Lady Gregory porta nelle sue brevissime opere la fresca testimonianza della vita irlandese d'ogni giorno. L'atto unico "Hyacinth Halvey,, è un significativo esempio del teatro della Gregory

mente una vocazione naturale a trarre costei dalla umlla operoatià di una assistente di paleoscenleo, per farne una delle forze più nuove e vive dell'Abbey Theatre, il teatro di Dublino che al principio del nostro secolo vida il grande rinnovamento del dramma irlandese. Accanto alla solenni commedie simboliche di Yeats, sila severa mistica tragedia di Synge, Lady Gregory porta nelle aue brevisaime commedie una testimonianza freschissima della vita irlandese quotidiana: sono commedie che per movimento e scoissma della vita friandese quotidiana: sono commedie che per movimento e svelto intrico di casi s'accostano alla farsa, el lineari, semplicisaime tragedie; ma in ogni caso Lady Gregory con mi-surata disinvoltura costruisce un robusto intrico di voci, di figure, rette da un ritmo nitulissimo.

Alba di Luna (che verrà messa in onda in una prossima (rasmissione) ha la ten-sione intima, l'iapirazione della tragedia; ma questa qualità non nssce da gesti o violenze verbali; anzi il dramma ai riduce ad un dialogo semplicissimo, di due voci apparentemente comuni e senza fantasia: un poliziotto posto a guardia di un pas-sagglo vicino al fiume, per il quale il ribelle potrebbe raggiungere i suol amici

e porsi in salvo; ed un povero, spaurito ms malizioso cantastorie. Costui aitro non è che il riballe, traveatilo: e il poliziotto alla fine lo riconosce: ma non lo arresta: nell'ardore giovane del fuorliegge riconosce un sentimento che fu della sua glovinezza; le canzoni dei ribelle lo hanno turbsto: e lui, l'uomo d'ordine, ottuso e un poco stanco d'una vita senza gloriose lllusiomi, lo lascia fuggire.

Hyaciath Halvey tiene della farsa: e in un genere tanto infido e povero Lady Gregory rivela le qualità più pure del auo stile secco, ed un aito senso del comico che non nasce dall'incidente casuale ma dai movimento stesso dalla vita, disordinato e fellec. Halvey è un glovane moderatamente inciline ai lavoro che glunge in un paesetto d'Irlanda munito di quantità smisurata di cloquenti letter di prein un paesetto d'Irlanda munito di quantità misurata di cioquenti lettere di preaantazione, raccomandazioni, attestati, garanzia. Certo, dicono i semplici paesani
sgomenti, costul deve essere un prodigio,
un'anima santa, un esemplo, soprattutto,
un esemplo per le classi rurali. Halvey
è minacciato da un sinistro destino di
rispettabilità, di decoro, di esemplarità:
ed egli si ribella. E per rovinarsi la repntazione si prova a violare la legge. Ruba

un montone appeso fuori di una macel-leria; ma quella è carne avarlata, e grazie al furto di Hyacinth quel poveruomo del un montone appeso autori ui una macerieria; ma quella è carne avariata, e grazie ai furto di Hyacinth quel poveruomo del beccaio esce indenne da una avera e so-spettosa ispezione del sergente di polizia; riconoscenza e stima crescono attorno allo sventurato Hyacinth. Halvey ruba in chiesa, entrando in quella da una finestra spalancata, e rompendo la casselta delle elemosine: ma dona il maliolto ad un glovinastro aventurato che gli ha dato l'idea del colpo; costui è preso, trovato in possesso di monete sospette, accusato a torto; Halvey, pregustando l'imminente rovina, si interpone: lui, lui solo e non quel povero giovane ha rubsto in chiesa. Ma non capite? — grida il beccalo che Halvey ba scampato a rovina — per salvare questo buono a mulla, egli è pronto a confessare una colpa non sual·. Ilalvey con affettuosa, adorante brutalità, è collocato su una sorta di trono e portato attorno per il borgo, a edificazione delle classi rurall.

Lady Gregory ebbe a dire che la commedia è plù difficile della tragadia, perché in questa la conclusione è già predeterminata dalla volontà del fato: ma nella commedia è plù difficile della tragadia, perché in questa la conclusione è già predeterminata dalla volontà del fato: ma nella commedia el personaggio ha vita indipendente. fa da se, e l'autore può solo corrergii dietro: Halvey ba questa sorta di vitalità, infantile, atolida e un poco furfantesca: una figura plena di capricciona vitalità, infantile, atolida e un poco furfantesca: una figura plena di capricciona vitalità, imprevedible, insieme popolana e piena di stile.

venerdi ore 21,20 - terzo progr.

# UN AVARO RELATIVO fra egoisti assoluti

agioniamo. Arpagone corre sul filo dell'incoerenza. E non tanto per colpa — cbe, poeticamente, potrebbe essere un merito — di Molère e della gran commedia cbe vi scrisse attorno, quanto per la natura intrinseca dell'avarizia stessa. A rigor di termini, un avaro ln commedia, un carattere cioè che si deve per forza prodigare se vuole definirsi, è possibile unicamente a prezzo di distruggersi o, quanto meno, di contraddirsi.

Fortunatamente la logica non è mai riuscita a uccidere la poesia. Semmai, è sempre accaduto il contrario. Diversamente, dovremmo concludere che Arpagone, e particolarmente come lo dipinge Molière, usurpa la sua fama.

Egli ha sei persone di servizio, tiene palazzo aperto, mantiene cavalie e carrozza, porta diamanti alle dita, offre pranzi e impresta la propria parlgila. E' maj possibile? Ma c'è di peggio. La vedovanza, riducendo a una bocca di meno la famiglia, dovrebbe essere, per l'avaro, una condizione fortunata. Viceversa, Arpagone progetta di ammogliarsi con una giovinetta addirittura nullatenente. E' un avaro innamorato. Ora, se esiste al mondo un sentimento altruistico di spersivo, prodigo, questo è l'amore. E' ammissibile accordare l'amore. E' ammissibile accordare l'amore con l'avarizia? Fa tutto ciò avaramente e come! D'accordo; però, questa non è ancora l'avarizia toutcourt. Possiamo dire che egli è un avaro complicato e contraddetto dalla propria posizione sociale.

avaro compilicato e contraddetto dalla propria posizione sociale.

Ma l'avaro assoluto è un'altra cosa. Mi immagino che l'avaro assoluto dovrebbe, prima di tutto, cominciare a risparmiar se stesso:
la propria energia, i propri movimenti, gli atti respiratori, i battiti
cardiaci, le funzioni vegetative, le
parole, la punteggiatura, la voce,

i pensleri: spendere il minimo della propria vita per non morire, e cercare di risparmiare anche su quel minimo. La suprema vetta, la condizione ideale dell'avarizia, intesa come imperativo categorico, sarebbe, forse, soltanto uno stato di perpetua immobilità e sonnolenza, sufficiente a coltivare un pensiero solo: l'inerzia, insomma. A fil di logica, l'avarizia totale, la avarizia metafisica non è meno teatralizzabile. Essa non potrebbe nemmeno celebrare — e cioè consumare — la soddisfazione di se stessa. Non c'è rimedio, si tratta di una passione che va oggettivata. Soltanto limitandola essa è rappresentabile. E' curioso come Goldoni si fosse reso conto di questa contraddizione e tentasse, a dire il vero alquanto maldestramente, un paio di volte di aggettivare l'avaro; fra l'altro con quell'Avaro fastoso che avrebbe potuto essere un'originalissima trovata e che risultò soltanto un copione impaeciato.

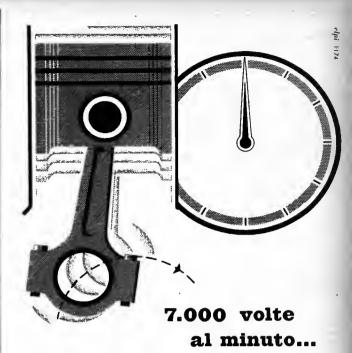
L'avro di Molière è innegabilmente un avaro che si spreca. Si spreca per modellare la propria avarizia, si spreca per disperarsi, nella solenne enormità del monologo che chiude il quarto atto, quando scopre che gli hanno rubato la cassetta del suo tesoro, seppellita in giardino come fece nell'Autudria (l'Euclione plautino, ma si spreca. Dunque, un avaro relativo. Ma un avaro relativo in una commedia di egoisti assoluti: dove un personagglo vale l'altro e i figli sono de gni del padre; desiderosi della sua morte, ingannatori, calunniatori, calunniatori, calunniatori, care l'arera

(segue a pag. 43)

venerdi ore 21 - televisione



Sergio Tolano (Arpagone)



A un regime medio di 3500 giri, ogni cilindro viene percorso dal pistone 7000 volte in un minuto. Se non sono ben protette da un olio particolarmente resistente all'attrito, dovuto alle elevate pressioni e allo strisciamento, le parti vitali del motore alla lunga risentono di questo sforzo poderoso. E ci sono insidie altrettanto pericolose, che un buon lubrificante deve combattere: la corrosione e gli sbalzi di temperatura.

Affidatevi a un olio speciale, come lo Shell X-100 Motor Oil Multigrade, che vince la corrosione e protegge il motore a qualsiasi temperatura.



- facilita l'avviamento
- protegge il motorevince la corrosione
- fa risparmiare carburante

un solo olio per tutto l'anno



Un pallone-sondo od oltissimo quoto

La radio e le televisione henno deto emple notizie dell'Anno Geofisico e delle sue più recenti, clemorose manifestezioni: Il lencio dei due setelliti artificieli. Abbiemo pertento chiesto ellis corresie del nostro Presidente, professor Antonio Carrelli, Direttore dell'Istituto di Fisice dell'Università di Napoli, Accedemico dei Lincei, un erticolo il·lustrativo di questi avvenimenti fondamenteli nello sviluppo della scienza: e siamo lieti di offrirlo ell'attenzione dei nostri lettori.

al primo luglio di quest'anno e per tutto il 1958 un numero grandissimo di laboratori situati niei più svariati punti della Terra, in alte e basse latitudini, ai più diversi livelli, cui si aggiungono navi perfettamente attrezzate che navigano nei vari oceani, lancio di palloni sonda ed infine di razzi, indagberanno con continuità le più svariate manifestazioni fisiche che avvengono nei nostro globo: e così l'Anno Geofisico avrà la sua piena attuazione.

Questa grandissima operazione che interessa profondamente gli istituti di ricerca di tutti i vari paesi civili, e che si realizza con ingenti spese, ba un profondo significato, ed una ragione che pienamente la giustifica. Lo sforzo grandioso, che così si compie, non mancherà di dare risultati importanti per la Scienza pura; ma d'altra parte vi saranno anche risultati pratici, perché una conoscenza molto più profonda delle manifestazioni fisiche che si svolgono sul nostro pianeta potrà dare contributi notevoli alle ricerche sulla navigazione acrea, sulla costituzione del sottosuolo, sulle variazioni climatiche e

Parlando dunque dell'Anno Geofisico è da rispondere in primo luogo ad una domanda che si presenta spontanea: qual è la necessità di un'organizzazione internazionale così notevole, cui partecipa praticamente tutto il mondo? Le misure e le ricerche che si compiono in questi diciotto mesi sono, come già accennato, numerosissime, e si riferiscono ai vari fenomeni fisici che si risconta i vari fenomeni fisici che si riscontrano sulla Terra.
Vi sono due ragioni fondamentali che

Vi sono due ragioni fondamentali che pingono a questo tipo caratteristico di ricerca collettiva e contemporanea: la Fisica con i suol progressi é riuscita do ottenere l'interpretazione di un grandissimo numero di fenomeni; (e si potrebbe portare, a questo proposition notevole numero di esempi); è stato possibile interpretare il fenomeno cella scarica elettrica; si può ancora dire che è ben chiaro fin nei suoi più

minuti particolari il processo di propa-gazione delle radiazioni luminose; e co-sl si potrebbe continuare con una lunga enumerazione. Rimane però un elemento caratteristico connesso a tutti questi processi; essi sono stati analizzati e riprodotti in laboratori, e cioè è l'uomo che fissa e stabilisce le condizioni nelle quali si svolge l'esperienza. E' bene ri-flettere su questo punto fondamentale perché, come si comprende, si é in tal modo in una posizione ben sicura rispetto ad ogni critica, perché sono state sempre, per quanto possibile, chiara-mente fissate le condizioni nelle quali si sviluppa la esperimentazione. Quando invece si considerano i fenomeni non derivanti da processi biologici, e non derivanti da processi biologici, e che si svolgono alla superficie della Terra, si deve « a priori » affermare che si tratta di fenomeni fisici, e quindi, come tali, si è teoricamente in grado di poterli perfettamente interpretare, perché riportabili a processi a noi noti. Ma esistono due grandi differenze che non permettono di considerare chiusa, con la precedente osservazione ogni ricon la precedente osservazione, ogni ricerca geofisica specifica. In primo luogo noi osserviamo la manifestazione geofisica, e cioè un determinato fenomeno fisico che si svolge sulla Terra, ma non siamo in grado, almeno nei casi più generali, di poter produrre artificialmente lo stesso fenomeno (basti pensare ad un uragano o ad un terremoto) Un'altra grave differenza consiste nel fatto che mentre le manifestazioni fisiche che si studiano sono ottenute in la-boratori, e quindi in un ambiente limitato ed in scala ridotta, le manifesta-zioni della Geofisica sono molto spesso manifestazioni che si svolgono su scale molto grandi. E qui nascono appunto questioni che richiedono analisi molto accurate, anche perché molto spesso la estrapolazione su scala terrestre, od an estrapolazione su scala terrestre, od an-che ultraterrestre, di fenomeni studiati in laboratorio può portare a complica-zioni che ne alterano profondamente l'andamento. Sia considerato per esem-pio il campo magnetico. E' evidente che su scala di laboratorio è manife-tericare mello hen conspiritati si destazione molto ben conosciuta; si è in grado di fornire le indicazioni più precise relativamente alle proprietà di questo campo. Ma è anche ben noto a tutti che la Terra si comporta nel suo insieme come un magnete; per un lun-go periodo della storia della naviga-zione la presenza di questo campo ma-gnetico è stata di grandissima importanza, perché ha permesso l'uso della bussola. In tempi più recenti vi sono sistemi diversi che permettono di stabi-lire sia in acqua sia in aria la dire-zione di rotazione dell'asse terrestre, e quindi il Nord.

# L'ANNO GEO

# Un avvenimento di eccezionale

Ora per quanto ben noto, la natura del campo magnetico in Fisica, l'origine di questo campo specifico terre-stre è oltremodo oscura. Nello studio continuo delle sue particolarità si è potuto accertare, tra l'altro, che questo campo magnetico presenta variazioni e che queste, durante qualche periodo, sono molto notevoli. Ed è venuto così alla luce che le grandi manifestazioni anormali nel campo magnetico terrestre sono direttamente dipendenti da manifestazioni che hanno la loro ori-gine su! Sole; quando cioè sulla super-ficie solare, nell'assieme incandescente dei gas di quella atmosfera, si scatetempeste, si hanno tempeste manetiche terrestri, le quali giungono da noi con un certo ritardo. Già questo cenno dimostra come sia interessante approfondire questi studi. Ma ciò non basta. Si è ancora osservato che altre manifestazioni sono connesse con le tempeste magnetiche. E' noto ormai da parecchi anni che l'alta atmosfera, e cioè quella zona limite che confina con lo spazio interplanetario, presenta uno strato altamente conduttore dell'elettricità. Questa conduzione è dipendente dalla presenza in quello strato di parti-celle materiali che portano una carica elettrica e sono detti joni. Quest'altis-sima zona dell'atmosfera, dove la con-ducibilità è notevole, dove cioè si trovano in maggiore concentrazione gll joni, è detta appunto jonosfera. Lo studio di questa zona, la sua strut-

tura, la sua altezza e la variabilità che essa presenta potrebbe sembrare a pri-ma vista interessante solo sotto un riguardo puramente scientifico; ma deve invece ricordarsi che la trasmissione dei segnali radio a grandissima distanmediante le cosi dette onde corte che permettono una comunicazione con-tinua di tutte le parti del mondo — può ottenersi appunto con tali onde solo ottenersi appunto con tan onde sono perchè esiste la jonosfera, che fa da superficie riflettente per tali onde. Ora le varie proprietà della jonosfera, da cui dipende la trasmettibilità dei segnali radio a grandissima distanza, sono leggete a super melterbili che se serve. legate a cause molteplici che non sono perfettamente e sicuramente fissate, ma dipendono essenzialmente dall'andamento del campo magnetico terrestre. Quando questo é perturbato da tempe-ste, è alterata ed in maniera molte volte decisiva la proprietà della jonosfera di riflettere i segnali, da cui dipende la possibilità di ricezione radio a grande distanza. Come si vede da questo esempio, una ricerca intesa ad ottenere una maggiore comprensione di queste manifestazioni, può ottenersi quando il particolare problema che qui si considera — e cioè campo magnetico terrestre e sue variazioni apecialmente quelle relative a tempeste magnetiche e la loro connessione con i fenomeni solari sia studiato in relazione anche a tutte le altre manifestazioni che sono con esso attinenti, o che almeno si ritiene per varie ragioni che siano con esso connesse.

#### I raggi cosmici

Uno studio di manifeatazioni geofisiche che vuole essere conclusivo ed anche raccogliere dati più disparati per ottenere luce su fenomeni che si presentano molto complessi deve, per quanto è possibile, essere completo. Quindi è opportuno che ci siano numerosi ricercatori ognuno nel suo proprio campo e nella sua specialità, i quali dalle misure fatte contemporaneamente nei punti più svariati della Terra, diano la possibilità di approfondire meglio un determinato problema, cercando per risolverlo di studiarlo da tutti i più di-

versi aspetti. Questo esempio, sul quale ci siamo un po' più dilungati (perché ha relazioni strettissime con le manifestazioni radio) giustifica come si vede pienamente le ragioni che hanno por-tato all'organizzazione di un Anno Geofisico per lo studio contemporaneo delle varie manifestazioni, e la raccolta dei dati relativi. Gli esempi che chiariscono ancora un po' la situazione, possono es-sere tratti dai campi più svariati. Il Sole manda sulla Terra una quantità di calore, che rappresenta come si com-prende, un dato di estremo significato. prende, un dato di estremo significato, per l'economia energetica della Terra. In primo luogo è necessario misurare qual è il valore di questa quantità di calore e stabilire se in essa vi sono variazioni. Durante l'Anno Geofisico sarà dunque appositamente misurata la quantità d'energia che per ogni seconda. do e per ogni centimetro quadrato il Sole manda sulla Terra. Questa quanti-tà d'energia, che arriva al limite superiore dell'atmosfera, ci giunge sotto for-ma di radiazioni. Ma non tutte queste radiazioni possono attraversare l'intera atmosfera terrestre; alcune di esse aono assorbite negli strati superiori, e quinpossono in questo strato produrre azioni chimiche e precisamente possono trasformare l'ossigeno in ozono. Dun-que le radiazioni ultraviolette sono fermate negli strati più alti, mentre negli strati più bassi l'anidride carbonica e il vapor d'acqua assorbono le radiazioni ultrarosse e cioè quelle calorifiche. Questo assorblmento è molto importante perchè produce un aumento di temperatura media dell'atmosfera. Tale dato, che è fondamentale per la possi-bilità di vita sul nostro globo, è dunque strettamente connesso con le per-



Un pallone-sonda ol momento del lancio

# FISICO INTERNAZIONALE

# portata nella storia della scienza e del progresso umano

centuali di questi gas. E queste percentuali sono costanti o variabili? E se variabili, per quali cause? E' variabile o costante la percentuale di nzono negli alti strati dell'atmosfera? E' variabile o costante la costante solare e cloè la quantità d'energia solare che arriva normalmente in un secondo su di un cmq. al limiti dell'atmosfera? E se vi sono variazioni da quali altri parametri dipendono? E' chiaro che questi prohlemi possono essere affrontati con speranza di successo concreto solo quando si fanno misure contemporanee di tutte le grandezze, che non in modo sicuro ma per analogia o anche per qualche accenno, si considerano collegate le une con le altre. Dunque, durante un anno geofisico le misure più diverse, relativamente dalle manifestazioni che sono sotto studio, si presentano come necessarie. Ma non basta soltanta la misura di una qualunque grandezza a livello del mare, sono essenziali misure a grandissime altezze, che in questi studi e anallsi devono essere molto rilevanti, e non ci si può assolutamente contentare di nsservatori in alta montagna, ma si deve passare al lancio di palloni sonda, forniti di tutti gli apparecchi necessari perchè si pnssano in tal modo raggiungere quote di decine di migliaia di chilometri.

Solo in tali condizioni può dirsi che sl effettua un reale sondaggio nell'at-mosfera. I lanci sono naturalmente organizzati su vasta scala e con un opportuno e organico piano, in modo che da essl si possa avere una conoscenza di molte caratteristiche dell'atmosfera a quote se non estremamente elevate al-meno notevoli, e relativamente a zone di grande estensione. Le ricerche in tali alte regioni acquistano sempre più si-gnificato, Infatti, i grandi movimenti di aria che danno luogo alle manifestazioni dei venti, delle nuvole, ecc. sono movi-menti limitati nella parte inferiore dell'atmosfera e precisamente nella tropo-sfera, che può considerarsi di un'altez-za in media di circa 11 km. Ma nella parte superlore, nella stratosfera, la composizione dell'aria è completamente diversa, la temperatura presenta un'altra variazione con l'altezza e i movimen-ti dell'aria hanno regolarità caratteri-stiche, Questa stratosfera è ancora enigmatica per noi; non può però disconoscersi l'importanza che questi studi possono acquistare anche in pratica per la navigazione aerea. Tra i risultati più strani che sono stati acquisiti recentemente, e che riccrcbe ulteriori devono chiarire, è la presenza di correnti di venti perfettamente delimitate e dotate di grandissima velocità: dei «getti di vento». Questi risultati dimostrano quanto ancora è poco profonda la definitiva nostra conoscenza sui grandi mo-

vimenti nell'alta atmosfera, D'altra parte, fin dalla più remota antichità l'uomo ha avuto un timore reverenziale del fulmine e del tuono. Queste manifestazioni fanno parte di quel ramo della Geofisica che riguarda l'elettricità atmosferica. I mezzi moderni di ricerca sono molto perfezionati, e cosl si è potuto accertare che dal cielo arriva continuamente sulla superficie terrestre una grandissima quantità di elettricità. Inoltre le manifestazioni di scarica fra le nubi durante i temporali mettono ln gioco quantità d'energia che sono eccezionalmente grandi. Pur potendo misurare la conducibilità della aria, le sue variazioni, alcune delle cause che l'influenzano, non ancnra è stato possibile giungere a una interpretazione soddisfacente delle ragioni profonde che producono questo continuo flusso elettrico sulla Terra. Una serie di ri-cerche contemporanee sul vari punti della superficie terrestre e n varie quo-



te, della durata di più di un anno, certamente contribuirà efficacemente alla risoluzione di questo problema. Ancora di importanza grandissima,

Ancora di importanza grandissima, perché proprio al centro delle ricerche più significative della Fisica e della Astrofisica moderna e cioè dei problemi riguardanti le forze agenti fra le particelle elementari che costituiscono i nuclei, sono gli studi sui raggi cosmici, Questi raggi sono essenzialmente radiazioni corpuscolari dotate di un'energia estremamente elevata; tali particelle vengono da tutte le parti della volta celeste, e di qui la lorn denominazinne di raggi cosmici. Esse interagiscono con le particelle dell'aria nell'alia atmosfera e danno luogo a manifestazioni di eccezionale importanza. I raggi cosmici sono stati studiati e con grande successo, inviando palloni sonda a grandi altezze con opportune apparecchiature. In questi ultimi tempi progressi decisivi, con la scoperta di particelle elementari instabili prima sconosciute, sono stati totenuti inviando palloni con lastre fotografiche, dotate di particolari proprietà. I risultati nttenuti presentano un tale interesse che si è pensato di costruire macchime acceleratrici in laboratori appunto per poter ottenere particelle che abbiano energia paragonabile a quella dei raggi cosmici, e che possano poi prodursi sotto il nostro controllo.

#### Miracoli della radiotecnica

Un punto fondamentale è quella di stabilire se questi raggi cosmici hanno variazioni nel tempa, e se presentano direzioni privilegiate di provenienza nello spazio, se abhlano infine particolarità che siano connesse più n meno con manifestazioni terrestri. Anche in questo easo soltanto un'organizzazinne sul tipo di quella che si realizza in questo periodo permette se non la risoluzione, almeno un progresso notevole di

conoscenza di questo prohlema, Quando poi è possibile avere mezzi propulsivi particolarmente efficaci, si può lanciare un proiettile ad altezza ancora maggiore, che superi la siratosfera e che percorra tratti inntevoli della jonosfera; se si giunge poi ad ottenere per esso una velocità che ha un particolare valore critico, esso lascia la Terra perché è capace di uscire dalla sua zona di attrazione; se non è possibile ottenere tale risultato e la velocità che s'imprime è pure abbastanza notevole, si possono realizzare le condizioni per le quali questo proiettile, giunto molto in alto, al di là della stratosfera e ai confini della jonosfera, se non sfugge completamente alla forza attrattiva non ricade più, si pone cioè in rotazione intorno alla Terra costituendo così un satellite artificiale.

Naturalmente quando si vuol realizzare un lancio di questo tipo non è possibile attualmente con le sostanze combustibili attuali dare fin dall'inizio la velocità sufficiente alla produzione di un satellite, si procede a stadi successivi. Il generatore del satellite è dunque un sistema di razzi, precisamente nello « Sputnik » russo essi sono stati tre, e questi tre senppi hanno gradatamente vinto la gravità terrestre e la resistenza dell'aria, in modo che il prolettile finale, quello che rappresenta la luna artificiale, raggiunge l'altezza opportuna per potersi comportare, con la velocità che ha potuto acquistare a quella altezza, come un satellite. Quando si dispone di combustibili più efficaci si può ancora aumentare la velocità iniziale e il peso del satellite; e così nel caso dello « Sputnik II » si è realizzato un lancin che ha appunto permesso di far raggiungere a un oggetto molto più pesante una quota più elevata.

I vantaggi che si hanno con questi risultati sono evidenti, il satellite di peso maggiore consente d'avere più spazio a disposizione, e quindi di poter porre nell'interno un maggior numero di apparecchi o addirittura un essere vivente, compiendo così anche ricerche fisiologiche in esseri che si trovano in particolarissime condizioni.

La maggiore distanza aumenta le dimensioni della zona esplorata almeno per alcuni aspetti essenziali.

Naturalmente il satellite lanciato e ruotante deve dare segni della sua posizione, ed eccn che miracoli della recente radiotecnica permettono che in una sfera di 58 cm. di diametro può essere allogato un sistema il quale dà luogo con continuità all'emissione automatica di segnall radio con i quall è possibile seguire la tralettorin di esso. Non è noto se il satellite porta anche apparecchi che permettono la misura di altri dati fisici a quella altezza, che sono dell'ordine 800-900 km. Siamo dun que fuori dell'atmosfera propriamente detta. Ma privi come si è attualmente di dati più precisi si può dire qualche cosa sulle possibilità che esso offre alla Scienza perchè già la determinazione pura e semplice della aua orbita darà modo di determinare e con notevole precisione l'andamento del campo gravitazionale nella immediata vicinanza della Terra e questo risultato è di notevole importanza scientifica. Il rallentamento del suo moto, il conseguente abhassamento di quota e infine la sua caduta sulla superficie terrestre daranno luogo a varie complesse manifestazioni che possono contribuire allo studio del comportamento delle proprietà e della struttura dell'alta atmosfera.

L'Anno Geofisico internazionale rappresenta dunque nella sua complessità una data di grande significato nella storia delle ricerche fisiche applicate al nostro pianeta.

> prof. Autonio Carrelli Direttorc dell'Istituto di Fisica dell'Università di Napoli

#### TRASMISSIONI RADIO E TV PER L'ANNO GEOFISICO

L'Anno geofisico internazionale, la cui attività viena giornalmenta seguita dei Terzo Programma nonché dal notiziari della radio a della talavisiona, sarà ora presentato al talaspatatori con una più completa panoramica, che andrà in onda giovadi 28 alle 22,30: è la registrazione di un programma realizzato della TV britannica, col concorso dai vari anti talavisivi auropei, par la meggior parte in prasa diratta, a che illustra il contributo dato da cinquenta-quattro Paasi alla ricerche sciantificha nall'ambito di questa grande iniziativa. La telecamera si spostano con la messima rapidità da un punto all'altiro dal continanta par registrare l'attività di osservatori a istituti, sui vivo dei loro lavoro; mantra numerosi insarti filmati, riprasi appositamanta in varie parti del mondo, dalla Russia all'Amarica al Giappona, permattono di completara questa rassegna con la ricarcha che si svoigono negli altri

Un attro programma della più viva attualità andrà inoltra in onda nai corso di quasta stassa sattimana, la sara di giovadi 21 alla ore 22: la registraziona questa volta viane dall'Amarica, a precisamanta dalla NBC, cha, disseminando decina di telacamare per il territorio degli Stati Uniti, ha affattuato una visita al laboratori sciantifici a alle besi di lancio dei missili intarcontinantali, dal Cantro di Huntsvilla a quallo di Capo Canavaral.



mo servizio di posta "aerea,, - Una ricetta della XVIII dinastia per la cura di bellezza

a moiti anni la tomba del coniugi Chale e Merie, vissuti sotto la XVIII dinastia — tra il 1460 e il 1372 avanti Cristo — non è più fra le pietre di Der el-Medina, ma in una sala del Museo Egizlo; da quando, nei 1906, Ernesto Schiaparelli ve la trasportò pezzo per pezzo in venticinque cesses sigillate da uno scrupeloso funzionario di dogana. Il loro sonno continua così nel severo palazzo del Guarini e tutto è come quel lontano giorno di 3600 anni fa quando il «capo del lavori» Chale e sta moglie ebbero solenni funerali, e figli e parenti il murarono nell'ampla tomba scavata nel calcare della collina con i pani, le uve, il lungo rotoio del «Libro dei morti», gli unquenti e perfino l'ago che la signora Merie stringeva tra le dita quando Mt, la



Gloislii di 4000 anni fa: orecchini, braccialetti e collane modellati in pasta vitrea o vetro colorato. Davvero sorpreadeate la rassomigllanza coa le -auovissime creazioni - 1957. 58. Plagio o semplice coincidensa?





Il prof. Scamurzi mostra la parrucca della signora Merie. Ernesto Scamuzzi è direttore dai 1948 del Museo Egizio. Membro dell'Istituto germanico di archeologia è docente di egittologia presso l'Università di Torino. Nella foto a destra: Uno dispenso davvero eccezionale: pane verdura e frutta di 3400 anni fa



Il cofansito-maquillage della signora Merie. Nella loto sotto: ua letto con sampe di leocs. Coperta e lenxuolo sono ia lino. Il poggiacapo sostituisce il ceino. Accora oggi è usato in certe zone dei Sudan





Rossetti del tempo. In questo papiro della ventesimo dinaetio è contenuto l'unico teetimonioaza euli'abitu-dine della donne egizie di dipingersi le labbra. Il rossetto era costituito, pare, da ematite e gomma

Morte, la sorprese sulle trame colorate di un

Morte, la sorprese sulle trame colorate di un ricamo.

Entrando vien voglia di bussare. Siguora Merie, si può? Curiosa sensazione. Pare sia di là, in uo'altra stanza, impeguata coo i bistri e gli unguetti del maquillage mattutino. E il siguor Chaie? Si occupava di costruzioni funerarie, attività redditizla; lavorava in graode coo centinaia di operai nella vicina necropoli di Tebe. Starà faccodosi la barba con uoo dei tanti rasoi di rame. Quasi si aente la lama acorrere sulla pelle ispida. Su uo vassoio c'è uo colino d'argeoto, Sarà aervito a Merie per filtrargii la solita polpa di tamariodo, quella che tutte le mattine beve a digliuoc; e gli ha preparato aoche i sandaii pesaoti, La strada per arrivare alla necropoli è brutta e sale sulla colilna. Quale bastone sceglierà stamattina? Quello di ebaoo, o questo pieno di ibis che salgono a spirale verso l'impugoatura?

Il sigoor Chaie doveva essere uo uomo molto meticoloso. Sulla tavolozza, con i giuochi per scrivere, c'è aocora la piaota di um monumento funebre minutamente annotata, con molte staoze, cunicoli e porte di peltra: certo una cosa importatole, quelche parente del re o il re in persooc. Chi avrà costruito quella tomba s'farzosa, Chaie, dopo la tua motte!

Sui paol rinsecchitti e il ricamo di Merie piove improvvisa ia luca lattiginosa dei ocoo. E' il professor Scamuzzi, direttore del Musco, a spezzare l'imcaramesa cosa pre, come di uoa nascosta presenza dell'uomo? s.

Non soltanto dell'uomo, ma persino delle sue sspiraziooi, del sitoi pensieri più intimi. Chale e Merie rivivoco nella minuta policromia del papiri e in certi dettagli casalinghi: acini d'uva ito fondo a un cestino da lavvo, teglie annerite dal fumo, il lembo rovesciato di uo lenzuolo come se ancora qualcuo dovesse coricarsi.

In un angolo c'è uo cofacetto di legno, forse cedro o slocomoro di Siria. E dai fiori e gli acacchi che lo ornano il bianco sprizza violeoto come appena dipinto.

«E' la cassettina per maquillage della algoora Merie », spiega ii professore « Cl sono ungueoti per li viso

vita a spighe gigaotesche. La risposa de la più perentorie.

« No. Leggo ogni aono sul nostri glornali di queste mirabolaoti fioriture, ma resto ugualmente scettico perché il grano di qualunque epoca, dall'Antico regoo al bassi tempi, noo potrà mai germogliare per uo fatto sempiciosimo: che l'auteotico graoo egizio è stato sempre riovenuto forato nel senso loogitudioale da un insetto o

Gigi Marsico (sagua a pag. 47)

domenica ore 22,15 - programma nazionale



Nella toilette di uoo dama egizia ooo potevo mancare questo assortimeoto di specchi. Soao in rame coa manico in avorio. Alla base actiamo i tubetti per bistro in terracotto e alabastro (quest'ultimo apparteouto allo regino Teis, neglie di Amesothep III), pinzette per soprocciglia, orecchini e pettini





nova. burro. prepara maionesi per

fette e deliziose "potages" di verdura.

macina perfettamente cuffè, legumi seccia ecc.



completamente elettrico

Se lo desiderate, assieme al frullatore GIRMI potete acquistare TRIX l'accessorio-meraviglia che permette di preparate in poco tempa: crema, pesta pasliccera, selee d'oont ganere, puré. panne moniete err.

multi-frullatore



O cotto richiedete il bellissimo resttaro, a colori scrivendo a La Subelsina - Omegna - I in Camely, 12

# LA VECCHIA FIRENZE DI "NOVELLINO"

Una composizione radiofonica di Enzo Maurri su bozzetti e figurine del popolare scrittore fiorentino

Tieni con me al mercato. Annetta? ». No, Filomena. Devo accompagnare il signorino a scuola. Ma ci si vede stasera alla Fortezza ».

«Alla Fortezza, allora». E i giardini della Fortezza formico-lano al pomeriggio di servette, bam-blni e nonni. Fra le aiuole e gli alberi fronzuti che in parte aggirano la fabbrica ideata dal Sangallo passano le servette sotto il fuoco delle occiate assassine lanciate dai militari in libera uscita, mentre i bambini fanno il chiasso ed i nonni leggono il giornale beatamente fumandosi un mezzo toscano. Cosl oggi, cosl negli ultimi anni dell'Ottocento, Naturalmente, con qualche differenza. Allora, si preferiva divertirsi col cerchio, col diabolo — un roc-chetto da far rimbalzare su una corda tesa fra due bastoncini - e a nocino - un gioco dove le nocl facevan da bocce, vinto sempre dal discolo che aveva astutamente riempito la sua noce di limatura di ferro -; oggi sono in auge marziani e pellirosse. Oggi, per

la merenda c'è perfino chi arriva col thermos; allora, i più fortunati non po-tevano pretendere dalla generosità materna che un soldo.

« Mamma, il soldo per la merenda! ». Con quei cinque centesimi il felice moccioso si garantiva una merenda coi fiocchi. E se era un bambino di fantasia (ma quando mai è mancata la fantasia ai bambini?), impiegava la somma in modo da imbandire sulla panchina il più vario banchetto: un centesimo di marroni secchi, uno di zucchero d'orzo, uno di lupini salati, un duro di menta e infine, raffinata dol-cezza, un mangia-e-bei! E il vecchietto dei dolciumi, a consegnargli l'ultimo articolo, traeva dal paniere una specie di bicchierino fatto, così asseriva, di pasta di mandorle e lo riemplya, mescendo da una misteriosa bottiglia pescata nell'ampia tasca del grembiale, di un liquido rosso e dolce che crea-ture di fervida immaginazione potevano qualificare come alchermes, Mangia-e -bei: che delizia!



Augusto Novelli nella sua casa di Carmignano. Lo scrittore si spense nel 1927

Mentre la servetta, gironzolando con un militare di buone intenzioni, offriva a questi il destro di illustrarie certe a questi il destro di liustrarie certe tattiche non propriamente guerresche, il nonno, s'è detto, leggeva il giornale. E se un risolino gli nasceva sulla lab-bra e grossi sbuffi di fumo partivano dal mezzo toscano indicando la sua piena soddisfazione, c'è da scommettere che stava leggendo Il Vero Monello. In che stava leggendo Il Vero Monello, In piena libertà, sotto gli alberi all'aria aperta; c'era forse un posto migliore per gustare le vignette satiriche, gli articoli aggressivi, i saporiti bozzetti di color fiorentino? In casa, si capisce, le donne storcevano un po' la bocca per quel foglio (ma poi se lo leggevano anche loro) dove si diceva pane al pane e vino al vino e dove non si portava rispetto nè al sindaco, né ai consiglieri comunali e nemmeno a quei signori di comunali e nemmeno a quei signori di Roma. Ma lì, sulla panchina della Fortezza, si poteva assaporarlo frase per frase, battuta per battuta, e riderci sopra di tutto gusto. Che penna, quel Novelli! Quando partiva all'attacco, non si salvava nessuno! Certe sferzate da levare il pelo! Però, quando poi si met-teva a scrivere della vita minuta di teva a scrivere della vita minuta di Firenze, degli artigiani estrosi, delle donne bellocce e dei monelli lingua-svetta, allora si mostrava, sotto il velo della naturale ironia, tenero e innamo-rato della sua città, dei monumenti e della gente. Quei suoi bozzetti in punta di lapis, pieni di amore e di an-tica saggezza, si sarebbe potuto pen-sarli scritti da un vecchio fiorentino. Venivano invece da un ricorrissimo. Venivano invece da un giovanissimo, che Augusto Novelli (o « Novellino», come spesso si firmava e come lo chiamavano a Firenze) aveva preso a diri-gere Il Vero Monello nel 1888, ossia alla verde età di vent'anni.

« Monello, monellino, ve lo dò per un soldino! »

Cosl gridava il giornalaio ed in quei nque centesimi di «Giornale Satirico Sl Pubblica il Mercoledì il Venerdì e la Domenica » i fiorentini trovavano critiche frizzi polemiche e tanto tanto amore per la propria città. Vi trova-vano soprattutto se stessi, dalla povera gente del Gbetto ai signorini di vla Tornabuoni, Oggi — come giustamente è stato osservato — quegli scritti di Augusto Novelli sono divenuti ai nostri occhi autentica cronaca di costumi. A distanza di sessanta e più anni, insomma, la loro testimonianza di una vita fiorentina ormai scomparsa si è fatta

addirittura preziosa.

I bozzetti dove si è attinto per la composizione radiofonica che il Secondo Programma presenta in ricordo dello scrittore fiorentino furono stampati quando il Novelli era autore dramma-tico già conosciuto (il suo primo suc-cesso è dei 1885) ma quando ancora non aveva dato vita al teatro vernacolo fiorentino. « Novellino » aveva già composto (in una cella delle Murate ove lo Stato saltuariamente lo Invitava a raccolti ripensamenti su certe intemperanze giornalistiche) Il morticino e Purgotorio, Inferno e Paradiso, ma do-vevano passare circa dieci anni pervevano passare circa dieci anni per-chè si avesse L'acqua cheta..., ossia la commedia che, per fondata convenzione, segna la nascita di quel teatro. Eppure, in quei bozzetti, nelle situazioni e nel caratteri appena disegnati non è dif-ficile scoprire il seme della grande produzione vernacola, Fra l'fiaccheraj di Piazza San Giovanni c'è di sicuro il sor Ulisse de L'αcquα cheto..., il negoziante mattiniero lavora senza dubbio sporto a sporto con la signora Nunziata di Gallina vecchia e le ragazzine che scri-vono in fermo-posta all'innamorato sono certamente amiche di Bianca e Armida de L'Ascensione...

Augusto Novelli si spense li 6 no-vembre 1927 nella sua casa di Carmignano, ove si era ritirato a trascorrere l'ultimo tempo della sua vita, Carmignano è un grazioso paese a pochi ebilometri da Firenze e, dal suoi trecento metri d'altitudine, el scorgono Santa Maria del Fiore, Palazzo Veccbio, il Maria del Flore, Palazzo Veccolo, Il Bargello, le torri e I campanili fiorentini; questo ci conforta, chè davvero non sapremmo immagliare, in quel supremo momento, lo scrittore lontano dalla città che tanto amava e dl cui aveva portato il vivacissimo spirito sul giornali e sulle scene.



Augusto Novelli, o più semplicemente « Novellino », come spesso si firmava e lo chiamavano gli amici di Firenze, cominciò a dirigere II vero moaello nel 1888, quando cioè aveva vent'anni. Il vero monello (di cui qui riproduciamo lo prima pagino) era un giornale notissimo di carottere sattirico

mercoledì ore 22,30 - see, prog.

# **VOCI E VOLTI** DELLA FORTUNA

TRASMISSIONI DELLA SETTIMANA 17 - 23 NOVEMBRE

ALLA TV

dilettanti: folklore e varietà ouni martedì alle ore 21

MARTEDI 19: BASILICATA - TOSCANA

Par la Basilicata: numari 103 - 104 - 105 - 106

Par la Toscana: numarl 107 - 108 - 109 - 110

musica lirica e leggera ALLA RADIO ore 22 - secondo progra

DOMENICA (musica lirica) VENETO

iroa Regini n. 99 - Gastone Limarilli n. 100





LUNEDI

(musica leggera)

CALABRIA

n. 101 Fiorella Bini n. 102 Oscar Carboni

MERCOLEDI (musica lirica) CALABRIA

Maria Luisa Pastorino n. 111 . Ledo Freschi n. 112





GIOVEDI

(musica leggera)

TOSCANA

Tina Allori n. 113 Gianni Marzocchi n. 114

VENERDI (musica lirica) TOSCANA

Anna Maria Frati n. 115 - Carla Vannini n. 116

### COME PARTECIPARE AI CONCORSI

- · Per ogni serata di trasmissione i radioascoltalori o i telespettatori sono invitali a scegliere l'artista o il complesso che preferiscono indirizzando una Cartolina postale, con incollato uno dei sel tagliandi del biglietto della « Lotteria di Capodanno» alla RAI «Concorso Lotteria di Capodanno», via Arsenale, 21 - Torino.
- Perché il voto sia valido indicate:

il cognome dell'artista, o, per la TV, la denominazione dei

il numero indicativo segnato nella nostra tabella.

Per concorrere alla estrazione dei premi aggiungete il vostro nome, cognome e indirizzo. Ogni sera un premio di L. 100.000 in contanti.

> Scegliete i campioni della vostra regione che parteciperanno al Girone eliminatorio e al Girone finale del Torneo a squadre per le regioni italiane, cui è legata l'assegnazione del Ceoto milioni della Lotteria di Capodanno.

TROVERETE A PAG. 32 I RISULTATI DEI VARI CONCORSI







doman

- illamiaazione elettronica · telefoni elettronici con teleschermo
- encine, frigoriferi, lavubiaacheriu occ.
- tutti completamente elettronici conservazione dei prodotti ngricoli mediante instopi con radiazioni elettr accorreranno perciò muovi ternici in Radio Elettronice Televisione

#### OGGI

vi è un alatema comodo ed economico per nen farvi trovare impreparati imparare per currispondenza Redie Elettronica Tajavisione on l'unico metodo teorico pratico della



rate da L. 1.150



per il cerso TV

everete gratis ed in o Ricevitore a 7 valvele cen MF

tester, prova valvole, oscillatore ecc.

Cind

everete gratis ed in costra proprietà;

casa Vostra





mittente:



SUBITO scrivete ella Scuola, riempie l'unita rartolina, richiedendo Il bel-

lissimo opuscolo a colori RADIO-ELETTRONICA-TV

Tolevisore de 17" a de 21 oscillosopio, ecc. ed alla fiae dei corsi possederate anche une comple ta attrazzetura da laboretorio

3	•	•			• •		8	3	•	. 3 ·	0	8
	Ass	olut	amon!	graffe	e senza desidere	impege	o, re it	vostro	opu	eolo a	colori	

RADIO ELETTRONICA TELEVISIONE

ne e cognome	 

\_Provincia\_\_

imbucate canza trancobollo Spedite senza busta

# W Coppi



La coppa di Telematch Dopo una movimentatissima esibirione, la coppa è rimasta a Bari, saldameate in possesso del signor Roberto Telestoro (foto ia basso), rivelatosi ancora in forma perfetta. Concorrante temibile ma non altrettanto abile, è apparso l'insegnante Rino Secco di Udine (a destra), che a metà gara ha comiaciato a perdere terrecto ed è stato infine irrimediablimeate battuto meatre teatava [a vano di catturare due rossi pesciolini, Il signor Telesforo, altrimenti noto come « il falco del Sud », comparirà di nuovo dinanzi alle telecamere per difendere il trofeo che detiene ormai da due domeniche







Tutti ne parlano, tutti ne sono entusiasti perchè...

#### ...SUPERTRIM è un detersivo veramente nuovo:

- La soa formula comprende 14 elementi scientificamente scelti e dosati per darvi uo bucato perfetto.
- La combicazione di questi elementi sviluppa la massima azione candeggiante secra impiego di ossidanti. Le fibre dei tessuti restano pertaoto protette dall'azioce di usura e in tal modo la vostra biancheria si conserva più a lucigo.
- È biconcentrato attivo al 98%, grazie all'azione attivante di ogni suo specifico elemento.

# SUPERTRIM

li superdetersivo biconcentrato attivo al 98 %



Ogni casa vi offre un lavoro



compilate, ritagliate e imbucate

29 OD GD 1

Hon affrancers
Franceture o carico
del destini, de eddepriarel sul C/Credico
in 156 pressus stilicos
P T di Torrico A D.

radio elettronica televisione per corrispondenza

Scuola Radio Elettra

TORINO VIA STELLONE 5/M

# **W** Bartali

(segue a pag. 28



Il braccie e la mente Arguta, ricca di spunti spiritosi e di battute polemiche che il due campioni si sono scambiati con affettuosa vivacità, anche la penultima esibirione di Bartoli e Coppi ha pienamente soddisfatto l'attesa del telespettatori e degli sportivi in modo particolare. Tutto è andato per il meglio. Bartoli ha sioggiato una vera e propria cultura calcistica rispondendo ai quesiti che concernevano la squadra del suo cuore, la Fiorentina, due giocotori della quale. Prini e Gratton, hanno partecipato alla trosmissione. Gino. le cui «padelle» venatorie erano state scherzosamente beffeggiate da Fausto, ha iatto cilecco una volta sola, proprio rispondendo ad una domando rivoltagli da Prini e concernente la più clamorosa vittoria e la più cocente sconfitta riportata dalla Fiorentina sul campo della [neventus. Coppi ha d'autorità rimediato alla falla, percorrendo il chilometro lanciato dietro all'allenatore in un tempo inferiore a quello richiesto. I due «carissimi nemici» si batteranno nuovamente questa domenica per la conquista del premio finale, che non dovrebbe sfuggire loro, anche se l'argomento delle ultime domande, come è previsto dalle regole del gioco, dovrà rimanere avvolto nel mistero



Le anime gemelle I coniugi Marcella e Paolo Crescenzi, residenti a Roma, hanno atteso parientemente fin dal 6 ottobre di dare prova del loro grande affiotamento, cementoto da undici anni di vita in comune. E vi sono riusciti rispondendo all'unisono eensa olcana esitazione alle nove domandetrabocchetto dei primi tre gruppi. Sembrava che la vittoria, ormai a portato di mano, avrebbe coronato la loro brillante esibizione, quando una contrastante risposta data dalla signora Marcella al secondo questio del quarto gruppo di domande, ha troncato netto ogni eperansa. Al bravi, mo purtroppo slortunati coniugi Crescenzi sono tuttavia rimeste le simpatie del pubblico e le esttantacinquemila lire costituite dal premio di consolazione



e distingue così le fibre Rhodiatoce da tutte le altre.



## LAVYOCATO DI TUTTI

# Gli abbaglianti

Una disposizione ben nota del codice dello strada (art. 59) dice che «tutti gli autococioli capaci di superare la colocità di trenta chilometri all'ora (chi possiede un'automobile inadatta a superare tale velocità alzi la mano!) debbono avere, in via sussidiaria ai fanali, almeno un faro, posto simmetricamente rispetto

manol) debbono avere, in via sussidiaria ai fanali, almeno un faro, posto simmetricamente rispetto ai fanali, capace di illuminare la strada fino a cenio metri in avantis. Ma poco più in là lo stesso ari. 59 avverte che l'uso dei fari e di altre luci abbaplianti è vietato negli abitati dotati di sufficiente illuminazione pubblica e deve essere momentaneamente interrotto od attenuato nell'approssimarsi di altri autoveicoli o quando possa arrecare pregiudizio alla sicurezza degli altri veicoli, dei pedoni e degli amimali. Non sempre e non da tutti queste norme sui così detti abbaglianti vengono rettamente interpretate. E avvenuto talvolta, ad esempio, che qualche automobilista abbia usato gli abbaglianti anche nell'interno degli obitati, là dove l'illuminazione era difettosa o mancante, e che qualche vigile urbano abbia constatato la contravvenzione: nel qual caso è sicuro che, dato che la legge subordina il dioteto di abbaglianti in città alla esistenza di sufficiente illuminazione pubblica, la ragione era, una odita tanto, dalla parte dell'automobilista. Altre volte, invece, erano sicuramente nel torto i guidatori di autoveicoli, che non aceano curato di attenuare le luci abbaglianti dei fari all'incrocio con biciclette, con pedoni e (caso frequentissimo) con coni. determinando con ciò oano curato di attenuare le luci abbaglianti dei fari all'incrocio con biccilette, con pedoni e (caso frequentissimo) con cani, determinando con ciò sbandamenti, esitazioni e conseguenziali incidenti. Ma il punto cruciale, in materia di abbaglianti, è costituito da un'altra questione, che sorge assai frequentemente, per quel che risulta, sulle strade. Due automobilisti procedono, a una certa celocità, Due automobilisti procedono, a una certa oelocità, in aenso opposto; l'uno attenua regolarmente i fort, l'altro non ae ne curo; il primo segnala, con lampi intermittenti, la richiesta di spegnimento degli abbaglianti, ma l'altro continua a non curarsene. Intanto, la distanza tra i due mezzi si riduce rapidamente e l'incrocio aoviene: purtroppo, il aecondo automobilista, essendo stato obbagliato dai fari dell'altro, si accorge troppo tardi di un pedone o di un ciclista o di un animale che procepeume o as un ciclista o a un animale che proce-dono lentamente davanti a lui, non riesce o scan-sarli e li investe. Di chi la colpa, in questa ipotesi? Dell'automobilista indisciplinato, che ha omesso di attenuare le luci abbaglianti, o dell'altro automo-bilista, che ha concretamente operato l'investimento?

memo: I nostri giudici hanno fatto giustamente ricorso, a questo proposito, al criterio del re Salomone: metà e metà. In questo senso: che la causa prima fell'inoestimento è stata certo nel contegno dell'au-

tell'incestimento è stata certo nel contegno dell'au tomobilista che ha trascurato di attenuare i fari, abbagliando così chi gli oenioa in senso contrario; ma causa concorrente del sinistro è stata l'imprudenza del guidatore abbagliato, che ha omesso di ridurre la oelocità o addirittura di fermarsi. Proprio così Come ha giustamente rilecato anche recentemente la Cassazione penale, non è lectivo all'incestitore addurre o sua scusante il fatto di essere stato abbagliato e di aver sperato sino all'ultimo che l'abbagliamento cessasse: chi si trova al volante di un autoreicolo dece essere in ogni momento in grado di regolarne la marcia al fine di evitare incidenti, dece quindi addirittura biocarae l'auto se l'opportuna prudenza lo esiga. Ne oa di mezzo la vita degli altri.

### Risposte agli ascoltatori

A. B. (Milano). — L'ohhligo della Compagnia assi curatrice sorge nel momecto della firma del coctratto da parte dell'assicurato, saivo che della polizza coca ala previsto altrimenti. Il fatto che il contratto sia stato firmato nelle maci di un agente e che l'agecta abbia tardato a trasmettere il documento alla sua Direzione non intacca questo principio, se l'agente, come d'uso, era munito del potere di rappresectacza della Compagcia.

Sandro C. (Gedova). — L'odorario dell'avvocato è solitamente stabilito in sentenza. Comunque, esistono in materia precise tariffe.

Antonko A. (Varese). — Uo'automobile, procedeado in velocità davacti sila sua casa, ha fatto schizzare un sasso, che è sudato a fracassare la vetrata di una porta. La colpa dell'automobilista per il fatto increscioso mi aembra da escludere, perchè un incidecte del geare con è prevedibile da chi percorre in auto una strada. Se mai, colpa dell'Amministrazione cui spetta la manuteozione dell'a strada. Ma anche sotto questo profilo è probabile che lei farebbe un buco nell'acqua, da agglungersi a quella fatta dall'automobilista cel vetro.

# TARGHE 'E NAPULE





Gran parlare dei cani, in questi giornil L'amico dell'uomo aca ha mai datte lactio enore alla esta quatifica rettorica come ora che mette a repentaglio la vita per aprire al auce signore la strada dell'infinito. Di questa esioria canina approhita coa molto stile e signorile composicaza il maggiore della riserva e cinolilo Vittorio Palamidessi, accolto semere con estusiasmo dal pubblica de la consultata del pubblica de la consultata del pubblica del propositica de la consultata del pubblica del propositica de addestrati esemplari

Finora nessuno aveva tentato l'assalto alla diligenza di Lascia o raddoppia con la pistola in pugao, nello stille tipico del « Far West». Chi c'è riuscito — e non metaloricamente — è stato il glovane tirestimo Luciano Tariao facendo ruotare sotto il acaso del presentatore un paio di quelle pistole a tamburo, terrore del adocca di Tuxon e di El Paco. Le splegazioni date dal coccorrente sull'useaza, da parte del cov-boys, di tenere le focdine percenemente unte di grasso di montone per poter bruciare » I cemici aul tempo, ban-no contributio a creare una più che soddisfaceate atmosfera « western »

Tutta la Romagna ba il bate sospeso per ausistere alla prova di Pina Reari impegnata in quella macchi, nosa e larraginosa viceada che è la storia di Milazo, grigia e misteriosa come il suo cisto. Nella preocupazione che il turbinio delle date e dei persoanggi le procurano, la aciòra Pina si dimentica persino di essere una grande attrice e lo apettacolo rimace cei limiti dello giolo rimace acei limiti dello giolo con di aciòra di aven muerinata la risposita si con e di emo quasi infuntile soddisfesore di aven marvinato la risposita

#### PICCOLA POSTA

qualite trattatello

L'Avistore — Lei che se ne intande di grafologia non le sarà sfuggito, compiscendosene, quanta vitalità si sprigiona snorra dalla sua scrittura, il che sarehbe impossibile se le resistenze fisio-psichiche non si mantenessero in plens efficienze, con tutta le prerogative di un tempo. Suppongo che vi si possa scorgare qualche angolosità più accentuata, per un lento inacidirsi degli umori, polché non si lotta tutta la vits senza portarne queiche conseguenza, per l'uomo forte di inesprimeoto, per l'oomo debole di scoraggiamento. Credo sia ancore si centro di una larga cerchia d'interessi affettivi, intellettuali, economici, o per lo meno ne svreibbe l'energia ed il fervore, direi quasi: l'avidità, la volontà prepotente ed ostinata. Ingegno, esuberarane e fiducia sono tre potente ed ostinata. Ingegno, esubreranze e fiducia sono tre grandi ieve per combattere validamente e per non lascisra mai sommergere, qualunque siano gli eventi; possedendole tutte e tre, e sapendo difenderie fino al tragnardo, lei può considerarsi un buon campione dell'agonismo sociale.

# La mia passione per

Chisrs, anni 16 — Anche le sue proteste sono giunte s se-gnn ed eccomi s fare ammenda del lungo ritardo, visto che lei ha fatto ammenda delle irregolarità della prima richlesta. Beatamente indolente, come la vedo dalla scrittura, non so proprio quale consiglio darle per un orientamenio di attività futura. Volendo distinguersi in qualsissi carriers tutto, oggi, richiede molto impegno, forte volontà, persistenza nello sforzo. Lel stessa, ragionevole e di huon senso za nello sforzo. Lel stessa, ragionevote e di buon senso come al dimostra, si sente perpiessa e un poco spaventata nel passare in rassegns le difficoltà che l'arte o la scienza presentano. Forse del tre progetti migliore può essere il primo, cioè un corso di decorazione o di arredamento. E' molto piasmabile, spunta que e il au necrto huon gusto ce l'esercizio e l'esperienza non mancheranno di accentuare. Dopo Il licco potrebbe anche iscriversi al corso hiennosi del e figurino a. Vedrà che col passar del tempo sentirà meglio le sue attitudini e intanto, secondo me, farehbe hene a retettire tutto Il suo essere con moto sportivo e ginnastica mentale.

# grounds ho serith ba

Curioso - Torino - Da buon torinese: prudente e ragionevole, serio e misuralo, equillirato e attivo, avrebbe forse potuto con maggiore audacia e spirito d'avventura tirarsi fuori da una vita mediocre, trasportando in campo più aperto cerie sue qualità che vegetan, osenza rendimento, nel chiuso del suo essere. Tuttaval, ode a iel, che sa evinel chiuso del suo essere. Tuttavia, iode a lei, che sa evi-dentemente i trovsse l'appsgamento, in un'esistenza di la-voro e di sentimento, d'impegol doverosi e di piacevoli distrazioni. Infatti ia sua grafia quasi rigida e però carica di sensibilità contenuta spiegs sufficientemente l'ottima di stribiuzione delle energie, ed i mezzi d'evazione spirituale di cui dispone. Quella sua ascluttezza epparente nasconde un vero amore per l'arte e le cose belle, una dellecatezza d'animo da poeta, con un glusto discernimento del valori, come sanno dimostrare gl'intelligenti xiflessivi, e buoni critici.

# Toper Juind De

Nene 8. — Potendo constatara, da tuito il traccisto grafico, quanto la deprima e le pesi la sua vila di lavoro senza un sostegno morale, ne risulterebbe che abbia davvero shegilato a non risposarsi. Di ricustruire non si ha sempre il coraggio, ma il gein della solliudine, specie per un temperamento come il suo, può demolire tutti i progetti di resistenza. Lel è palesemente combattuta tra i benefici dell'instenza. Lel è palesemente combattuta tra i benesici dell'in-dipendenza che per sus natura sa apprezzare, e lo scon-forto di un'esistenza sensa amore; non è fatta per legami quaisiasi ma neppure per iottara senza aiuto. Le manca poi anche la scalirezza negli sfisri; si butta a capositto nell'attività ma non sa trovare i colpi d'aia che ridamo libertà allo spirito allorebé si trovs invischiato negli osta-coll. E' forte siscamente e fiacca moralmente. Perehé non riprendera in considerazione il problema conlugale sccan-tonato?

Teetle or frestio, lese cui preferito uon

« Eile » ai mol - Lel ha messo proprio il dito sulla piaga col dire; quello che vuole, vuole, Beco: Il gualo dipende da un carattere talmente imperativo, assoluto e hisognoso di prevalere sugli attri, ad ogni costo, che tutti i mezzi di riuscita sono posti in atio per raggiungere lo scopo, qualun-que esso sis. Ed essendovi alla base una forte dose di iste-

rismo si deve ammettere che il soggetto in questione sa-rehhe più da curare che da condennare. Quello che può rehhe più da curare che da condennare. Quello che può sembrare commedia, con tutto il disgusto che ne consegue, vs messo in conto dell'indola impulsiva, nervosa, incontreista, incapace di misura e di adattahilità. Provi a giudicare sotto questo punto di vista per indulgere più largamente, evitando a se atessa motit risentimenti penosi. Come dimestrano i due esempi grafici accostati non vi sono, per fortuna sua, sfiinità di temperamento fra loro. Normale e rispionevole, più istruita, con un concetto diverso dell'estatenza, goda della sua superiorità, ma ne usi per compatire e perdonare; cereando di evitare il pericolo, già un po' segnaisto, di sensibilizzarsi troppo.

altri Weam ente

In o chi? • Roma — Il mio responso è sempre uns sorprass per l'interessato, perehé arrivs quando non lo si aspetta più. Così sarà per lei che mi pregeva, un anno fa, di essere sollecits. Non si stenta s vedere l'artista nella sua scrittu-ra turgida, scattante, ritinica. Mi pare che esageri nel ri-tenersi e plena di complessi». Chismiamoli stranezze, che tenera: «piena di compiesais». Chiamiamoni arraiezze, die sono poi i solitti contrasti picicolgici cui gli aristi vanno particolarmente soggetti, per la siessa amotività e ricchezza di senszzioni e di fantasia che il lapira nelle lorro creazioni. Quindi: originale si, pazza no. Sincera? A votte fin troppo con la spontanellà all'armante del bambino, a votte invece con la spontanellà allarmante del bambino, a volte invece come lo sa essere un sible diplomatico. Anche il suo cer-vello (di cul vorrehhe stahilire il calibro), anche la sua anima (di cul vorrehhe sapere di che cosa è capace) posso-no stupire, lei stessa e gil aitri, per il dialivello cul van-no soggetti così da far pensare a uno sdoppismento di per-sonsilità, di valori, di nobilità morale e affettiva. Fenomeno questo che gli artisti conosc

esports un

Ventanna ammaistn — Gl'indizi grafologici confermano quanto lei mi espone. Capisco che is sus situazione non sis sifatto roses. Tultavis non deve scoreggiarsi e trovare sis sifatto roses. Tultavia non deve scoregilarii e trovare invece la forza di reagire al complesso d'inferiorità che ia tormenta! Ogni spirito umano porta nei suo fondo un tesoro di risorne e di huona volontà, magari come sepoito ma non distrutto. Inattese circostanze riescono sovente a scetenare la salutare reazione. Esempi non masonano, A loi scatenare la salutare reazione. Esempi non mancano. A lei occorre la guida spirituale di un saggio e l'intervento di un huon medico. Per suo conto deve fare uno sforzo morale continuo. Ogni atto buono è come l'aurora di un secondo atto, di un terzo, e così via. Preziosissimi, nel caso suo, atti nibizione, di sutocontrollo, per sottrarsi a certo amhiente e s certe occasioni. Si procuri invece quisiche compagnia confortevole, ricorra alla dignità del lavoro, abbla fiducia in se stesso e nelle cure che, oggi, si riveisno efficacissime si riguardo. Ad oggii male c'è sempre un rimedio, ed invece di svellirsi tenti tutti i mexi per aprirsi una via normala verso l'avvenire.

# ho molta, futa, smi

Rachmaninov — Se avesse ricchezze e alta positione sociale le lodi potrebbero venirle dalla sollita cerchia di cortisini. Ma sie lotta per vivere e non è certo in condizione
di distribuire protazioni e favori. E allora si coavinas che
l'ammirazione è sincera e meritata. Infatti, anche la grafia
riveis I suol pregi, cloè: Il predominio di una chiara e serens volontà, la fermezza nei asper affrontare gli ostacoli,
la dirittura della cosciensa, l'elevatezza dello spirito, giusto
orgogilo, dignità, serie ambirioni, riserbo e prudenza. L'amore? Invece di considerario un suo debole, cerchi di altuario come un elemento di forza e di sostegno nel bel
mezzo della sua esistenza; e per questo sia avveduta nella
scetta; non permetta che qualcuno, non degno di lei, disperds al vento le belle qualità che le valgono la silma e
la considerazione del suo prossimo. Pachmaninov - Se avesse ricchezze e alta posisione sociaconsiderazione del suo prossimo,

#### Le sto seivendo

Ciars 8. - Parugla - Bisogna che mi affretti ad accogliere le sue sollecitazioni, se non c'è caso che lei arrivi alla laurea ed al matrimonio prima che la raggiungeno i lumi della grafologia. Via intanto le paure e le incertezze di fronte all'av-venire. Per la scelta dells Fscoltà nessun dubbio che le venire. Per la scelta dells Fscoltà nessun dubbio che le materie fetterarie stano le più consone sila sua mentalità ed al suo carattera. Ha stile, gusto, fantania, bisogno di espansione, di atmosfere calda, umans; non la vedrei alle prese con formute artide; chiusa in laboraturi sperimentali. Reppare esistono dubbi riguardo al matrianento, per cui à fastologicamente e moraimente adatta. E se l'amore non ha ancora scoccato le sue freccie si goda l'indugio in serenità; visto che, in iel, l'adolescente tranquilla, egocentrica e sanza pensieri non ha fretta di cedere il posio alla donna, con tutte ie responsabilità che le compeiono.

Tutti coloro cha desiderano ricevere una risposta in questa rubrica, sono pregati d'indirizzara le loro richiesta presso: Redazione Radiocorriere, corso Bramante, 20 - Torino.



Gli uffici di toponnmastica dovranne rellegenesi tre loro Gli uffici di toponamastica dovranna rallegrarsi tra loro della huona idea di aggiungere, sotto il noma del personaggio immorialnia nalla inrga di marmo della atrada, quaniche sin pur incenico canno bingrafico. Ecco no esampio il ferroviara napolatano Uga Delixia che. da quagli asigui cenni culturnii, ha tralia apunto per apprendere la sioria della aun città. Il che dimostra che nacha se si fosse rimassi nll'età della pieta (o da marmo) Lascia o raddoppia ci screbbe ugunimania

(continua a pag. 40)





A Brasilio, che a quanto para aarà un giorno la nuova capitola dal Brasile, ci sono per oro soltantn pocha baraccha. In compenso, a San Paolo, noscono ogni giorno grattaciali aampre più giganteschi

quanto sembra, Brasilia, la ouova capitale dal Brasila, sorgerà. L'avvio è stato dato ufficialmeote sio dai 3 maggin scorso, quando vi venoe celebrata la prima Messa, Aoche San Paolo, 400 anni fa, veone

foodata con una Messa, officiata dal gesuita padre Anchieta. Il presideote Kubitschek, appeoa ha un momento llbero, saie in aereo e va a visitare Brasilia, dove per ora vi sono soltanto una chiesetta e alcuoe baracche, Es-

# Brasilia, nuova capitale

sa sorge sull'altipiano dello stato di Goias, cinta da due fiumi, in una stermioata landa deserta. priva di strade e distante poco meno di milie chilometri dal litorale, da Rio, da San Paolo. Per quaie motivo si vuol spostare la capitale del Brasile? L'aspirazione data da un secolo e mezzo, dal 1808, quando ancora questa terra era colonia portoghese. Venne ventilata nuovamente nei 1821. Poi, il progetto fu inserito nella costituzione del 1891, ripetuto in quelia del 1934, ribattuto nella costituzione del 1946. Si afferma che l'attuale capitale, Rio de Janeiro, posta in riva al mare, in posizione assolutamente eccentrica rispetto al Brasile, grande 23 volte l'Italia, con permette una vislone d'assieme degli interessi nazionali e in un certo senso oe compromette i'unità. astraendo ormai il fatto di essere maggiormeote vuinerabile, dati i moderoi sistemi di guerra. Brasilia vorrà essere una copia di Washington, sede esclusivamente governativa e quindi burocratica. Essa con dovrà contenere plù di 500 mila abitanti. li progetto della città nuova, dovuto all'architetto Lucio Costa. si presenta con la forma di uo

aeroplano, di cui la fusoliera sarebbe formata dal compiesso degli edifici governativi e le ali dai quartieri di residenza. Per l'ioaugurazione ufficiale della ouova capitale federale, sarebbe stata fissata la data dei 3 maggio 1961. Il progetto è graodioso, tanto che ha sollevato parecchi scetticismi. Si dice: come può il Brasile, che sta attraversando un periodo di acuta crisi economica, accollarsi questa spesa di diecine di miliardi?

Si risponde: Brasilia non costerà nulla alla Federazione, perché con la vendita a privati dei vasti terreni valorizzati e demaniali, presso ia nuova capitale, si copriracco le spese delle costruzioni. Il siilogismo regge e non regge, in quanto la valorizzazione dipende principalmeote dalla esistenza di una capitale. Aitra obiezione: come si potrà in breve tempo procedere alla edificaziooe di una città se, finora, non si può arrivare sul luogo altro che per aereo? Si risponde: per prima cnsa si faranno le strade. Ma la questione strade, in Brasile, è un probiema tormentoso. Secoodo una statistica recente, questo immenso territorio di nove ml-

lioni di chilometri quadrati possiede meno strade asfaltate dei paesi africani. E ancora: che diranno e che faranno le diecine e diecine di migliaia di funzionari dei governo che attuaimente vivono a Rio, « la città mersvigliosa », quando dovranno tra-sferirsi nella landa dell'altipiano, isolata da ogni altro centro e dove per molti anni maocherà quel caiore di vita e di svago a cui erano abituati? Questo è un problema che nessuo fautore di Brasilia ha finora affrontato: eppure è considerevoie. Ma si punta sui patriottismo, suil'ambizione degli uomini che ai succedono attraverso le generazioni per fare la grandezza dei popoli. E Brasilia sorgerà, mooumentale, comoda, efficiente, accogliente e intima. Essa viene già definita come una capitale « vasta e concisa, bucolica e urbana, lirica e funzionale . Essa dovrà promuovere la costruzione di una rete di strade che taglieranno il Brasile in tutti i sensi, e lungo le ferrovie e le strade dovrà sorgere ja ricchezza, redimendo la desoiazione dei sertão. Auguri a

# BANDO DI CONCORSO PER OPERATORI TECNICI

La RAI - Radiotelevisione Italiana bandisce un coocorso per l'ammissione ad uo corso di formazione professionale per operatori tecnici. Gli operatori tecnici acco addetti ai montaggio, alla manuteozioce ed alla coedotta degli impianti tecnici radinfonici e televisivi.

2) I requisiti per la partecipazione ai concorso sono i

- a) sesso maschile;
- b) data di nascita non anteriora al 1925;
- c) cittadinanza Italiana;
- d) aver già adampluto agli obbilghi di lava od as-
- a) costituziona fisica sana;
- f) possesso di uno dal seguanti titoli di studio:
- diploma di perito industriala capotecnico spe-cializzaziona radiotecnici;
- diploma di perito industriala capotecnico spe-cializzazione alattricisti, purché con solida co-gnizioni radiotacnicha par avar seguito appositi corsi o par avare asercitato un'attività nai sattura

Di tall requisiti i concurrenti debbnno essere in pos-Di tali requisiti i concurrenti debunno essere in pos-sesso entro il termine pravisto per la presentazione delle domande (10-12-1957). La RAI si riserva di ammet-tere o meno le domande di coloro che abbiaoso già sostenuto una volta un esame in occasione di un anasostenuto una votta un concorso.

Possono altresi partecipare, aocorché sprovvisti dei requisiti di cui ai punti bi ed fi, i dipendenti della RAI ebe già svolgano, con qualsiasi forma di contratto, da almeoo diciotto mesi inintarrottamente uc'attività oel settori tecoici dell'Azieoda.

3) Le domande d'ammissione devnno essere redatte in earta samplice di minissione devinno essere redatte della RAI - Servizio Personale . Via Arseoale, 21 - Torino a mezzo lettera raccomandata entrn e ooo oitre il 10 dicembre 1957.

Deila data d'inoitro farà fede ll timbro di spedizione dell'Ufficio postale.

Le domande devono essere corredate dei seguenti do-cumenti (indiffereotemeote in carta semplice o bollata):

- cartificato di nascita;
- cartificato panala di data non antariora a tre masi;
- cartificato di cittadinanza Italiana;
- titolo di studio.
- cartificato attastanta l'avvanuto assolvimento de-gli obblighi militari di leva o l'asanziona da essi;

- il concorrente può eventualmente allegare alla do-manda (sulla quela deve spacificara il proprio indirizza), in aosituzione provvisorla di tutti o parte dei documenti richiesti, una dichiarazione firmata contenente le seguenti precisazioni:
  - cognoma a noma:
  - data di nascita:
  - luogo di nascita:
  - cittadinanza:
  - pracadanti penali (se nagativi si dichlari: in-
  - posizione nei confronti degli obblighi militari;
  - titolo di studio.

Non potranno essere ammasse domanda non corredate dal ralativi documenti o dalla dichiarazione sostitutiva.

I concorranti che avranno superato la prova d'asama, par essera ammassi al corso dovranno comunque inol-trara all'indirizzo sopra specificato, a mazzo lattera rac-comandata, l'intera documenteziona entro a non oltra

Si consiglia quiodi agli interessati di iniziare per tempo la raccolta dei documenti, così da averli pronti al momento opportuno.

as momento opportuno.

Saranno considerati aulli gli esami sosteouti dai enneorrenti le cui dichiarazioni dovessero risultare false
od inesatte o cbe non presentassero tutti i documenti
nel termini stabiliti.

- 4) La sceita dei coocorrenti verrà effettuata mediante prove d'esame, che potranho essere seritte e orali, ver-tenti sui seguenti argomenti:
  - eiementi di algebra e trigonometria piana:
  - principi di elettrostatica e magnetismo;
  - grandezze caratteristiche di circuiti elettrici: resiinduttanza, capacità, legge di Ohm generalizzata;
  - circulti oscillanti semplici ed accoppiati:
  - circuiti a costanti distribulte (linee):
  - tubi clettronici (teoria ed applicazioni);
  - amplificatori (classi di amplificazione, tipi di accoppiamento tra gli stadi, distorsioni ecc.);
  - circuiti generatori (oscillatori del principali tipi);
  - modulazione:
  - rivelazione:
- circuiti di alimentazione dei radioapparati;
- schema e principi di funzionamento di una su-

- cenni sulle onde elettromagnetiche e suile antenne.

Le prove d'esame saranno effettuate secondo le modalltà che la RAI si riserva di stabilire di volta in volta. Le località e le date delle prove verranno comunicate concorrenti tempestivamente a mezzo lettera o te-

I concorrenti dovranno presentarsi alle prove d'esame muniti di un valido documento di riconoscimento e deila lettera o telegramma di convocazione.

5) Le spese di viaggio per recarsi a sostenere gli esami sono a carico dei concorrenti.

Tuttavia, ai concorrenti che avranno superato le prova d'esame saranno rimborsate le spese di viaggio di an-data e ritorno in seconda classe dalla località di resi-denza alla località sede d'esame,

uenza ana locata sede e esame.

Il rimborso verrà perciò effettuato in occasione dell'inizio del corso di formazione professionale.

Inoltre all'inizio dei corso verranno rimborsate agli
ammessi anche le spese di viaggio in seconda ciasse
dalla località di residenza alla località sede dei corso.

6) In base al risultati delle prave d'esame, fra i concorrenti in possesso di tutti i requisiti ricbiesti, compresa l'indispensabile idoneità fisica e morale, verranno scelti gli elemanti da ammettere al corso di formazione pro-fessionale, nel numero che la RAI si riserva di determinare, stabilendo aitresl le sedi dove il corso avrà

La RAI si riserva inoltre la facoltà di allontanare dal corso in qualsiasi momento i partecipanti che riterrà non idonei dal punto di vista delle attitudini professio-nali ovvero per motivi morali n disciplinari.

Il corso di formaziona profassionale avrà la durata di un anno, duranta il quala varrà corrisposta ai parfeci-panti una somma di lira 48.000 mansilì a titolo di borsa

7) Al termine del corso ia RAI si riserva - io relazione alle proprie esigenze organizzative e di servizio -

di assumere gii elementi ehe più si saranno distinti. L'eveotuale assunzione, che potrà avvenire presso Qualsiasi sede della RAI, sarà regoista dalle norme del Contratto Collettivo di Lavorn per il personale impie-gatizio ed operaio della RAI derivante dall'Accordo Inter-confederale 11-8-1955 e gli assunti prenderanno servizio con la qualifica di «aiuto operatore» (nategoria» D.). con la qualifica di «aiuto operatore» (categoria «D»).

8) I giudizi della RAI circa l'idoneità, l'ammissione al corso, l'allontanamento dalla stesso e la successiva assunzione in servizio dei coneorrenti sono insindacabili.



Maglione sportivo da ragazzina in grossa lana bianca, con bordo a dieegni arlecchino di tutti i colori, creato da Tosco

# A ognuno il suo

e madri si lamentano che non esiste una moda per le loro ragazze di sedici anni, ma le sedicenni non se ne preoccupano affatto, sono le uniche a non allarmarsi perché evidentemente de-siderano vestirsi come le donne grandi, perché sbagiiano e vogliono sbagliare.

Anche i sarti non dedicano particolari attenzioni alle giovanissime, salvo suggerire qualche idea nelle loro collezioni boutiques, ed è soltanto da qualche anno che la neces-sità di una moda giovanile si è fatta sentire. Si tratta, è vero, di un periodo di passaggio, un'età che fugge, aoprattutto un'età piena di fantasie, di desideri sproporzionati, di bisogno di crescere. Così risulta diffici-lissimo trovare un giusto mezzo, non più bambine, non ancora donne, e si continua ad affidarci al buon senso delle interessate per quanto riguarda il loro abbigliamento.

Le sedicenni, abbiamo detto, sbagijano. Ci sono quelle che bamboleggiano e trascinano la loro infanzia. appena lasciata, oltre i limiti. Portano i capelli con la coda di cavallo, le scarpe bassissime, i fiocchi, i calzerottl, non sl curano, non sl guardano e sbagllano. Poi ci sono quelle, caso peggiore, che esagerano: portacchi altissimi, si atteggiano a donne fatali, si truccano con ceroni da palcoscenico, si vestono come ragazze da copertina.

Vogliono l'abito a camicia e non sanno che è difficilissimo da portare e per loro è indispensabile una cin-

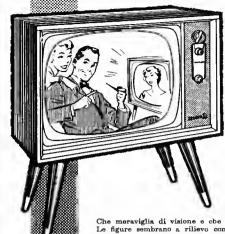
tura: vogliono vestiti da sera e non hanno ancora debuttato neppure nel primo ballo; si incantano davanti ai gioielli, le collane fatali, gli orecchini scintillanti, talvolta si riem-pono le braccia di braccialetti, poranelli sproporzionati, alcune pretendono la pelliccia e non sanno che tutto questo è per lo meno

Per loro sono fatti apposta i completi: maglia gonna e giacchetta sportiva, gli abitini da collegiale, i mantelli dal taglio impermeabile, i berretti a basco, le piccole cloches, le scarpe con il mezzo tacco, i colori chiari e brillanti (deplorevoli sono le sedicenni in nero), i giolelli piccoli e senza valore, meglio se d'argento. I capelli si devono tagliare, le trecce fanno tanto Allce nel paesc delle meraviglie, le chiome lunghe fanno disordine, i riccioletti che escono dal casco del parrucchiere fanno tristezza, le tinture orrore. La faccia deve essere pulita, molto pu-lita e niente truccata, le mani curate ma non con ungbie laccate, le calze lunghe, i vestiti accollati e le magliette non troppo aderenti.

Insomma questo è più che altro un elenco di cose che le sedicenni non devono fare ma con questi con-sigli negativi non sarà forse per loro difficlle trovare la giusta via e soddisfare l'estetica oltreché i desideri delle madri.

Dopo 1 diciott'anni, il tanto atteso debutto; sarà permesso anche per loro qualche piccola civetteria di più.

Franca Canalhi



**VOI DIRETE** CON **ENTUSIASMO:** 

"il fuoco e la luminosità sono "eccezionali!"

Che meraviglia di visione e che splendida luminositàl Le figure sembrano a rilievo con contorni preciai. Lo schermo è panoramico. La serie "Golden D · Philco" presenta veramente il televisore del futuro. Con televipresenta veramente il televisore del itutiro. Con televi-sore Philico voi siete certi di veder bene, di sentir bene, di godere veramente le spettacole che vi è presentato. Il suono è ad emissione frontale e sembra difiondersi dal teleschermo. I circuiti etampati assicurano perfezione e durata all'apparecchio. Un televisore Philico è quanto di meglio voi possiate desiderare e, in rapporto alla sua alta qualità, è il televisore di prezzo più conveniente.

• 40 modelli, fra i quali il televisore che ha cm 27 di profondità: il più stretto del mondo! • Perfezione d'im-magini col Nuovo Pentatron Video System • Perfetta audizione col Dinamic Diode Detector esclusivo Philco
• Circuiti inalterabili nel tempo con Project Photosonic
• Adattabilità alla ricezione di nuovi canali in UHF



40 modelli 219.000

# **PHILCO**

la qualità famosa nel mondo!

ATLANTIC ELECTRIC DIOTR. - MILANO

### SUPERIORITA' NON SI DISCUTE, SI MISURA!



raggiungono il più alto grado di luminosità l

SI VENDE IN LATTINE DRIGINALI SIGILLATE DA Gr. 250 - 500 - 1000 NETTI

### IL MEDICO VI DICE



### Il lavoro dello scolaro

Orniai non si parla più d'asiatica, che speriamo sia definitioamente confinata fra i ricordi storici come lo è la spagnola di quarant'anni fa, e l'argomento del giorno nelta maggior parte delle famiglie, è inoece l'apertura delle scuole. Come ogni anno, si ripresenta il problema del claooro al quale sarà sottoposto lo scolaro, il primo laooro della sua oita, ed i genitori si preoccupano giustannente di probleggere la salute dei propri figlioli e di aiutarli a superare le difficoltà di oaria natura che sorgono con gli impegni scolastici. scolastici.

stolassici.
Ebbene, appunto i genitori possono fare molto
per il benessere dei bambini. Recentemente si
è discusso in un congresso il problema dell'affaticamento mentale, delle sue cause e delle l'affaitcamento mentale, delle sue cause e delle maniere per eoitarlo, ed una grande importanza è stata attribuita all'ambiente nel quale lo scolaro vioe: ambiente soprattutto nel senso psicologico. In altre parole bisogna eoitare che il bambino sia soldoposto a stimoli emotivi froppo intensi e continui. I fenomeni dell'affaticamento cerebrale, ossia il mal di capo, il senso di stordimento e di confusione mentale, la frequenza e la facilità con cui si incorre in errori nei compili sous paesa la concorre in errori nei compili sous paesa la concorre in errori nei compili sous paesa la conil senso di stordimento e di confusione mentale, la frequenza e la facilità con cui si incorre in errori nei compili, sono spesso la conseguenza d'uno stato di tensione che sta diventando insopportabile. Non si pretende, certo, che non si debba più correggere il bambino sooglialo e negligente, che convenga abblire indistintamente le giuste reprimende, ma sarà opportuno non indurre preoccupazioni tormentose per i ooli, non eccedere nelle punizioni in caso d'un insuccesso casuale, né d'aliza parte di ooler susciiare ambizioni esagerate rispetto alle possibilità indioiduali. I genitori doorebbero conoscere a fondo le attitudini mentali ed il carattere dei figlioli, e pretendere da essi ciò che possono dare senza esigere sforzi troppo faticosi.
Oltre a queste norme di condotta, diremo così, psicologica, oe ne sono altre riguardanti il tenore di oita del bambino. Non si facciano lunghe tirate sui libri ma si alterni lo studio con lo soago, possibilmente all'aperto, Nooe o dieci ore di sonno sono indispensabili, e pertanto si eviti assolutamente di trattenere il banbino alzalo di sera oltre una certa ora. Oggi cè una grande tentazione casalinga. la

perianto si conii assonitamente ui tratenete il banbino alzato di sera oltre una certa ora. Oggi c'è una grande tentazione casalinga, la teleoisione, ma questa doorà costituire tutt'al più il premio delle sere precedenti i giorni

di pacanza.

al bacanza.

Molto importante è poi l'alimentazione, che
deoe essere ricca di oitamine, ossia di frutta
e verdura fresche, oltre naturalmente a tutti
quegli altri cibi che per il bambino hanno
particolare valore: latte, uvoa, carne e via di
seguito. Una raccomandazione che non oa mai
risperminta à quello di

seguito. Una raccomandazione che non oa mai risparmiata è quella di mangiare adagio, di mangiare bene, di non buttar giù alla soelta, come molti fanno specialmente al mattino con la colazione, spiniti dalla premura. Basterebbe alzarsi dieci minuti prima per poter sorseggiare con calma la tazza di caffelalte. Per combattere la stanchezza sono anche utili i cosiddetti ricostituenti, Fra le sostanze alle quali si attribuisce oggi un oalore particolare (oltre ai glicerofosfati, al calcio, al ferro, ai formiati ecc., ormai classici in questo campo) vi sono gli estratti di fegalo. i preparati contenenti vitamine, gli aminoacidi, per esempio facido glutammico. Naturalmente le prescrizioni dooranno essere fatte dal medico poiché occorre saper scegliere opportunamente il rimedio più indicato caso per caso. medio più indicato caso per caso.

# Risposte ai lettori



Fig. 1

Signorina Lucie O.

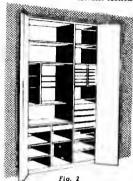
Le antiche case, come quella in cui vive, hanno in verità qualche difetto ma offrono pure vantaggi innegabili. Ambienti vasti, alti soffitti decorati, caminetti di marmo che creano una atmosfera di autentica distinzione. attentica distrizione. Ecco come le consigliamo di am-bientare la camera del suo alloggio (fig. 1), Abbiamo scelto l'angolo col caminetto, certo il più suggestivo. Due grandi sofà posti d'angolo; uno dei quali trasformablie in letto per la notte. L'armadio a muro trasfor-mato in biblioteca, foderato inter-namente di tappezzeria, in contrasto colle pareti. L'altro armadio a muro cone parett. L'attro armatio a muro con qualche accorgimento potrà es-sere trasformato in un comune ar-madio per abitì. Visto il tipo della casa le consigliamo un bel cassettone

### CASA D'OGGI

antico (eviti ) mobili di tipo cinese: quelli autentici sono carissimi, altrimenti si tratta di imitazioni di scaro valore). Per il bar potrebbe trasformare l'interno di qualche vecchio mobile. Cerchi di mantenere però un tono omogeneo e si limiti a scengliere divani e tappeti modernissimi, attenendosì a colori caldi ma non eccessivamente chlassosi.

Merle Pasquelucci . L'Aquile Pubblichiamo qui (fig. 2) lo schizzo dell'interno di un armadio, secondo il suo desiderio.

Achille Moltoni



# CITY ASSESSED TO PROPERTY OF THE

Oroscopo settimenale e cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli per la settimana dal 17 al 23 novembre 1957



ARIETE 21.111 20.19

Avrete ottimo successo in veri settori, determineto dell'eppoggio di une donne. Siete ottimisti e insistete. L'emore promette bene, me non brucietevi troppo.



TORO 21.IV 21.V



Nuila di tragico nell'exione dei vostri congiunii, enzi de queste ne sceturirenno gli elementi che necessi-teno per le vosire evenzale.



GEMELLI 22.V 21.VI



Dimostrerete une forze foigorente che vi spienerà repidemente il pesso. Attenti el reggiri e eprite gil occhi per non riuscire ridicoli.



CANCRO 22. VI 23 VII



Settimene buone per spedire lettere o pecchi e ul ile per il sesso gentile in tutto ciò che à ecquisti per eumentere le bellezze.



LEDNE 24. VII - 22. VIII



Energia fornite de uno scetto di orgogilo. Dinemismo che si eccenderà come une logice reezione dell'emor proprio. Deiusione non sospettete,



VERSINE 24. VIII - 23. IX



gni conclusione di une certe importenze verrà rin-iele ed ettro momento per mencenza di prove. Non npegnetevi prime di ever escolteto l'eitre offerte.



24.1X 23.X



il periodo favorevole à encore velido, me più che eltro in etteri. Il leto sentimentele può essere d'intrelcio. Soddisfazione per une rivincile.



SCORPIONE 24.X - 22.X1



Tenecie e oslinezione che vi spingeranno e mettere nelle rete une certe persone che si credeva turbe. Possibilità di ellecciere repporti con scrilti provocenti.



SAGITYARID 23.X1 - 22.X11



Siete meno pigri nelle vostre menovre se non volele che tutto perisce nel nulle. Atlenti e ciò che bevele e menglete, Evitete i liquidi troppo freddi.



CAPRICORNO

**ACGUARIO** 



23.X11 - 21.1

Momento d'incertezze segullo de une corse sfrenete eile conquiste del successo. Le vostre vite ste per diventere finelmente produttive.

22 1 - 19 11 Siete pezienti e vigili, sola così riuscirele ed elimi-nere l'intruso. Non stencetevi nell'ettese e cercete di essere presente ei discorsi.



PESCI 28.1i - 20.1ii



Umore mutevoie e tendenze e seguire une vie sba-gliete. Ogni cose sarà colorete in un modo tutto nuovo. Proseguite per il sentie*r*o già celcelo.



# L'ANGOLE DI Les e gli altri

Lavori femminili

I PUNTI DI MODA NELLA MAGLIA

Quast'anno per i meglioni sportivi, i tailieurs a i cappotti sono di moda i punti in rilievo. La trecca, ormei tremontate, sono sostituità da punti che tendono ed allungare la figura: il ioro disagno, infatti, segna sempra una riga diritte, ottenuta con semplici glochi di punti diritti e roveaci, oppura di incroci o di fili gettati. Le tinte di mode sono numarosa e molto bella: la gamme dai biu caidi, il rosso ecceso con una pennellate di giatio, il rubino, i verdi eutunneli, un basco che tauoi veri rilegas el in ero che si directi manti di pisto che la suoi veri rilegas el in ero che si directi di con il vero maglione modarno non emmetta il peso medio; vuola lena, molte lena, meglie soffice e morbida ottanuta con lavoraziona accurata adoperando farri molto grossi.

#### Punto colonnine in rillevo

iniziare con numero di punti che alsno muitipli di 4 + 2 per i punti del vivagno.

1º ferro (diritto del lavoro): 1 punto rovesclo, 2 punti diritto, 1 punto rovesclo, ecc.

2º ferro (rovescio del lavora): I punto ravescio eseguito aul punto rovescio già eseguito dal diritto, eseguire diritte le due meglis esguenti che erano già state eseguite diritte sul diritto del levoro senzo sposiore ii filo (rimangono così tre punti); prendere il filo che non era stoto sposiato per eseguire le maglie diritte e che risulta sul ferro prima delle due diritte, e accavallario appunto sulle due maglie diritte (ai ritoros ed aver eliminato il punto in più), I punto rovescio e maglia diritto del ritoro e da vere eliminato il punto in più), il punto rovescio e con sociale e maglia diritto, accavilar e maglia diritto del maglia diritto, accavilar e maglia diritto del maglia diritto de maglia diritto del maglia diritto del maglia diritto del maglia

3º ferro: precisa levorazione del primo ferro e così via.

Attenzione: lavorando con grossa lana sport e con i ferri n. 4, 30 punti danno cm. 19.

#### Punto tipo inglese

iniziare con numero di punti pari + 2 per i punti del vivagno.

1º ferro (diritto del levoro): i punto diritto, I punto diritto evvolgendo 2 volte il filo sul ferro, i punto diritto, I punto diritto avvolgendo 2 volte il filo sul ferro, ecc.

2º ferro (rovescio del levoro): sul punto che dal diritto del lavoro era stato eseguito il punto diritto semplice, fere un punto diritto, sul seguente punto che risulte col fio avvolto due voite, fer pssare il fio come per eseguire il punto rovescio e dopo averio raccolta senza eseguire, ripassare il filo devanti e fire il punto che segue diritto, ecc.

3º ferro: precisa lavorezione del primo ferro e così via.

Attenzione: lavorando con gresse lane sport e con i ferri n. 4, 30 punti danno cm. 21.

#### **Punto increciate**

iniziare con numera di punti che aleno multipii di 4+2 per i punti di vivsgno.

1º ferro (diritto del lavoro): I punto rovesclo, prendere sotto al ferro il 2º punto, lavorario diritto, portare il ferro in posizione normale sempre tenendo sul ferro punto di posizione di punto di punto di punto care la scivolere sul ferro i punti eseguiti e riprendere con I punto rovesclo ecc.

2º ferro (rovescia del lavoro): lavorare tutti i punti come ai presenteno cioè: 2 punti rovescio, 2 punti diritto.

3º ferro: precise lavorazione del primo ferro e così via.

Attenzione: lavorsndo con grosss lena sport e con i ferri n. 4, 30 punti danno cm. 17.



#### Vestiamo la bambolina

Le gonne: lava a 4 capi o tipo sport, lavorala doppia, uncinetto n. 3, 20 punti di cotenella, chiusi o cerchio. Lavorore, dentro ol cerchio, 25 punti bassi e, girando in tondo, continuare per 6 centimetri oumentando un punto opni 10 punti. Per oltri 6 cm. aumentore un punto opni 20 punti per cui compana perfetta, ovendo usato lana spessa e uncinetto piccolo, la gonno resterà divita, senza bisopno di sostepno. E' bene eseguire la gonnellina con bonde alterne di colari vivaci e, fro una bonda e l'altro, ricomare piccoli pois di colore contrasiante.

colore contrasiante.

La camicetta (ana o 2 capi, incinetto n. 2): iniciare con 15
punti di cotenello e, su questi, lavorore a punto basso per
giri, indi, con inicio dal 5º giro, e per 8 giri, oumentare
a destro e a sinistra una maglia. Aggiungere oi 2 lati,
5 punti di cotenella (per le maniche) e lavorare sempre a
punio basso, insieme al centro, per altri 8 giri, senza aumento. Si raggiunge casi il centro della piccola comicetla;
fore nel mezzo una piccola asola per lo scollo, mediante
6 punti di cotenello, allandone altretianti della base. Nel
giro che segue, fore 6 punti bassi nella calenella el destra
si punti di destra el 5º ofinistra e ultimare il corpino (dictro) lavorando per 12 giri.

. . . . . . . . . . . . . . . .

#### I pantaioni dei "cow-boy...

Lana o quattro capí o tipo sport, lavorato doppia, uncinetto del n. 3.

doppia, uncinetto del n. 3.
30 punti di cotenella, zu cui per 3 piri si lavoro a punto basso senza aumenti. Con inizio dal 4º giro diminuire un punto ad ogni mixio di giro per 10 piri. Quando i punti sono ridotti a 20 lacorore senza olcurna diminuzione fino o ropgiungere, in totale, i 12 centimetri. Ottenula così la prima metà del pantaloncino, che va cucita sui fianco, preparore l'altro metà, e unifi in olto in modo che i due etubi rezisino perperfetiamente in piedo.

. . .

•



### La cuoina

a

#### INSALATA DI PECCI

Occorrente: 1 kg. e mezzo di peocl, 100 gr. di formaggio gruviera, 150 gr. fra carciofini e funghetti sottolio, 100 gr. di olive verdi, 3 noci, 2 uova sode, il succo di un limone, un po' di olio.

Esecuzione: pulite e lavate molto be ne i peoci; metteteli in una pentola con pochissima ocquo, copriteli e occendete il fuoco o fammo basso; non oppena si oprono, levoteli dai gusci, disponeteli sopro un piatto inclinato e lasciateli scolare. Quanda sono freddi metteteli in un'insolatiero; unite il formaggio gruviero a pezzettini piccolissimi, i corciofini, i

funghetti, le olive e i gherigli di noce, il tutto fotto o pezzetti. Condite con il succo di un limone e un po' di olio. Fote rassodare le uovo, mettetele sotto l'ocqua corrente per roffreddorle, poi sgusciatele e tagliatele o spicchi: disponetele sopro l'insolato di peoci, formando due «fiori». Servite fredda. Sotto il segno del ricciolo ebbe inizio otto anni fa la diffusione del Pantèn nel mondo...





# **PANTÈN**

oggi è la lozione più richiesta in tutto il mondo

> Pantèn deve la sua rinomanza all'azione rigeneratrice del pantenolo, vitamina del complesso B.

> La sua importanza per la salute della capigliatura è decisiva.

Pantèn elimina il prurito e la forfora, inibisce la caduta dei capelli e ne stimola la ricrescita.

Usate Pantèn ogni giorno!

Flacone normale L. 600; doppio L. 1000

Puntiu S. A. Milene, Barlen, Paripl, Ylenen, Leedra, Bruxelles, Stuccelore, Copenaghou, Il Caire, Holsdaki, Daska, Lime, Liebean, Singapore. - Concessionaria unclusiva per l'Italia: YELCA Milene



Il commediografo Aldo De Benedetti ha creato apposta per Umberto Melnati (« Melnatino ») una serie di atti comici televisivi dal titolo Capitano totte a me. Protagonista delle trasmissioni è il signor Matteo Bianchi, personaggio ingenuo, rassegnato, preso <sup>21</sup> mira dai casi più strani. Niente di meglio, dunque, per l'arte e la sensibilità di Umberto Melnoti, il popolarissimo « Melnatino »

# DI MA

o avete già visto domenica se-ra: i guai che si è tirato ad-dosso Matteo Bianchi — il perdosso matteo da Um-sonaggio interpretato da Um-berto Melnati alla TV, nel pri-mo degli atti unici scritti da Aldo mo degli atti unici scritti un attuv De Benedetti per la trasmissione « Capitano tutte a me» — sono certamente più del necessario per una creatura la meno adatta agli imprevisti, alle avventure, alle tegole; una creatura candida, insomma. Il primo episodio aveva titolo ma. Il primo episodio aveva titolo
«Fermo posta» « Melnati — che
da sempre gli intimi chiamana
Melnatino (dirò in seguito perché) — trasformato in Matteo
Bianchi, ha affrontato con un certo coraggio la situazione e l'ha portata fino in fondo, con rassegna-ta fatalità. Ed in ciò consiste l'indole del personaggio, che - avre-



Aspettare è il destino di Matteo Bianchi: un treno in ritardo, una persona che non vuoi arrivare



« Nella vita — sembra dica il signor Bianchi — bisogna aver pazienza »



Aldo De Benedetti



te già giudicato da soli lo stesso Melnati, cioè Melnatino. La mia vita e quella di Melnati ha arrancato non senza scosse sullo stesso binario, dai diciassette ai stesso birario, dai dicassette ai ventisette anni: entrambi attori, entrambi magrissimi, entrambi eternamente digiuni. Di questa ineffabile coppia di comici (giravamo l'Italia in Compagnie secondarie che ci promettevano la paga ma non riuscivano a darcela) io ero in un certo senso la « mente » e Melnatino avrebbe dovuto essere il « braccio », ma gli mancava la forza necessaria e quindi si rimetteva. Si affidava alla sorte, ma timoroso faceva sempre un piccolo passo indietro. Mi capitò una valta di chiamarlo, invece che Umbertino, Melnatino e si vede che il diminutivo affettuoso del cogno-me — capita di rado — gli si addiceva, perché rapidamente di-venne per tutto il nostro ambiente Melnatino. Gli attori di quel tempo, che hanno ora la nastra stessa età, non saprebbero chiamarlo Melnati. Va aggiunto che anche sua madre, la cara signora Marcella, purtroppo scomparsa nel giugno scorso, concorreva con le sue dolcissime premure, con la sua istintiva timidezza, col pudore di una povertà il più possibile nascosta, a fare di suo figlio Melnatino. Ma preparata com'era all'esercizio del sacrificio, considerando normali le rinuncie e ritenendo possibile ogni privazione, la madre-attrice aveva imparato a sorridere, E lo aveva anche stampato sul volto nascostamente amaro, ma sempre contratto da un perenne « rictus », di Melnatino. Aldo De Benedetti, commediografo di grande esperienza, si è servito di questa carta per noi scoperta ed ha creato il personaggio di Matteo Bianchi, mettendo, cioè, in movimento la spontaneità scenica, la garbata ef fusione, gli attoniti stupori, il can-dido ragionare di Melnati. Perché così Melnati è divenuto prima noto, poi celebre ed infine popolaportando sulla scena quel complesso uomo-attore che si è poi stabilizzato, per maturazione spon-tanea, in Melnatino. Ai tempi, cui ho fatto cenno, della nostra adolescenza e dei nostri primi passi nel teatro, una mattina si partiva da un paesino per raggiungerne un altro: Melnatino giunse affannata, rosso, e convulso un po' in ritardo (la prima volta nella sua vita) ed arrivando sul marciapiedi mentre il treno si era già mosso, sarebbe stato facile ad un ragazzo agile e sportivo, scaraven-tare la valigia da un finestrino aperto, nell'interno di una vettura, ed aggrapparsi all'ultima maniglia. Invece a Melnatino la valigia scap-pò di mano, alzò le braccia al cielo ed urlò con accorata desolazione: ferma... ferma

dare la valiga da un inestrino aperto, nell'interno di una vettura, ed aggrapparsi all'ultima maniglia. Invece a Melnatino la valigia scappò di mano, alzò le braccia al cielo ed urlò con accorata desolazione: ferma... ferma...

Matteo Bianchi trent'anni prima...

Lucto Ridensi

domenica ore 22,05 TV



#### Nuovi trasmettitori a modulazione di freguenza

Progr. Nazionele II Progremme III Programme Modice

#### La propaganda della moglie

Mla marito non vuol credere • Mía marito non vuol credere all'episodio raccantato in uaa re-cente trasmissione di Questo no-stro tempo seconda cui una mo-glie maiese ha fatto propaganda coatro l'elezione del marito a sin-daco di uaa città di cui noa ho capito il nome esatto » (Anita D. Foggla).

Esatto, Il signar Liao Tchen Yu è stato sconfitto nelle elezioni a sindaco di Parit-Bundar perché la moglie, all'ultimo momenta, aveva fatto tappezare le mura della città con un manifesto da lei firmato su cui era scritto: «Cittadini, se Liao Tchen Yu in-gannerà voi come ha ingannato me che sono sua moglie, poveri voi».

#### Il raggio della terra

«E' vero che alcuni scienziati americani hanno potuto stabilire che il raggio equatoriale della terra è di oltre 100 metri plu corto di quanto si riteneva fino-ra? • (Prof. Luigi F. . Portici).

base ad un recente calcolo In base ad un recente calcolo effettuato dal servizio cartografico dell'esercito degli Stati Uniti, il raggio equatoriale della terra è effettivamente più corto di cento metri. La misura finora accettata era di 6 milioni 378 milia e 338 metri ed era dovula a John Hayford del Coast and Geodetic Survey che la stabili nel 1909. La nuova misura è invere di 6 mi. nuova misura è invece di 6 mi-lioni 378 mila e 260 metri ed è basata su misure continue ad ar-co effettuate dall'Alaska al Cile nell'emisfero occidentale e dalla Finlandia ol Sud Africa in quello orientale

#### Due piccoli attori

« Ho visto con grande diletto in e Ho visto con grande dietto in televisione la commedia Ricordo la mamma. Potreste dirmi col so-no i due piccoll attori che haano recitato?» (Amalia Molteni Pisa).

Cristiano Minelli ha undici anni e, l'anno scorso, fece parte della Compagnia di Ernesto Ca-lindri interpretando un ruolo nel Valzer dell'anniversario e in Ricci di mare. E' figlio dell'attrice Pia Arcangeli e frequenta la prima media. La bambina è Ludovica Modugno. Ludovica, che è figlia moduno. Luaovica, che è figlia di un noto giornalista, è un personaggio ben noto nel campo cinematoprafico. E' lei, infatti, che ha doppiato la voce di Pablito Calvo in Marcellino, paa y vino, in Pepote e in Un Angelo è sceso a Brockiva I. L. L. a Brooklyn. In televisione, dopo avere esordito nella trasmissione Giochiamo insieme, Ludovica ha preso parte ai due romanzi sceneggiati Il dottor Antonio e Cime tempestase. Ha anche prestato la voce a Corky, ragazzo del circo, trasmesso nella TV dei ragazzi.

#### Alpinismo scientifico

· La rubrichetta Il segreto svelato s'annunciò il 31 ottobre con un titolo quaato mai suggestivo: La più scientifica impresa d'alpinismo. Con una intempestività irritante la corrente elettrica se ne andò all'ultima sillaba dell'annunciatore. Sono rimssto co-sì con la viva curiosità di sape-re qual è la più scientifica im-presa d'alpinismo. Per un appassionato di roccia come sono lo,

è una curiosità legittima e pungente . (Athos Picchi . Treviso).

Le togliamo subito la spina. L'impresa alpinistica giudicata più scientifica è stata quella del K. 2. La professoressa Anna Maia Di Giorgio, dell'Università di Torino, dopo aver studiato le relazioni e i dati raccolti, durante la spedizione, ha spiegato quello che gli alpinisti guidati da Ardito Desio hanno dovuto sopportare, in tante settimane d'alta tare, in tante settimane d'alta quota, per arrivare alla couqui-sta della seconda vetta del montare. do. La documentazione scientifi-ca dell'impresa prova che solo una straordinaria resistenza nervosa e una sorprendente capa-cità cerebrale ha impedito che la grande avventura alpinistico si la grande avventura alpinistico si tramutasse non solo in un insuc-cesso, ma in una grande trage-dia. Per questo, al Congresso di biologia sperimentale tenutosi a Santa Margherita, la prafessores-sa Di Giorgio dichiarò: «Se gli tialiani sono arrivati in vetta al K. 2, tre anni fa, lo devono so-prattutto al cervello.

#### Un tramonto

 Nella trasmissione L'Approdo • Nella trasmissione L'Approdo del 30 settembre scorso furono lette alcune poesie. Per la brut-ta abitudine di non ripetere al-la fine il nome dell'autore, io che non sentil l'annuncio, noa so di chi fossero, mentre desidererei tanto saperlo, come de-sidererei poter rileggere su Radiocorriere la poesia dal titolo Tramonto : (Anlta G. - Lucca).

Le poesie che lei ha ascoltato sono di Alceste Angelini. Eccole Tramonto:

Nasce il vento e sconvolge il [capelvenere abbarbicato all'umida parete:

lumi di verde, gulzzi di fulva [cenere Incontro a uno specchio deserto che radono vortici e u procesi a Ma la alto c'è quiete. Sospesi a luna balza guardiamo, tu ed lo, nel cielo [di rosa una vela, saliente foglia smarrita: sl stacca dal nostro desiderio lardente la vela che dritta nel cielo di Irosa s'innalza.

#### Ungaretti e la luna

· Anche il poeta Ungaretti ha Anche il poeta Ungaretti na voluto dire la sua sulla luna ar-tificiale. Gradirei pubblicaste le risposte che egli ha dato ai ra-diocroaista Sergio Giubilo e che la radio ha trasmesso in Radio-sera. (Arturo Ponticelli - Sa-

Glubilo: Il lancio del satelli-te traduce in realtà cià che la fantasia umana aveva immagina to. Pensa che la poesio potrà tro-vare in questa vicenda - puramente scientifica — motivo di ispirazione o comunque di suggestione?

Uagaretti: Una volta, si pensi a Leopardi o a Baudelaire, st credeva che ogni nuova scoperta dell'uomo rimpicciolisse l'immaglnazione e facesse il mondo meno segreto. Oggi ogni nuova scoperta aumenta l'incapacità dell'uomo a rappresentarsi razionni-mente il mondo. Non si parla già più di principio di non contrad-dizione, ma di principio di con-

traddizione. Il principia di cau-salitò - ni dicona - è quasi salitó — mi dicona — è quasi colpito a morte. L'indeterminateza è non più soltanto qualitò della parola poetica ma persino norma dello scienziato nelle sue ricerche per approssimazioni. Ecco un motivo profondo, mi pace, di poesia che può anche venirci dal satellite artificiale.

Glubilo: Gli uomini temono che le scoperte di questo genere pos-

dialnic di aumini temono che e scoperte di questo genere possano costitutre un pericolo di distruzione. Ma i poeti — spesso — vedono più in là dell'episodio contingente. Lei crede che questa scienza finirà col riunire gli uomini — e in che modo — anzichè operare a loro danno? 
Ungaretti: Non si può mai dire quando l'uomo possa sempre cadere in balia del mole. Certo ogni nuova conquista del sopere, parlo specialmente delle conquista sbalorditive degli ultimi cinquanta anni, richiede da parte dell'uomo individualmente e socialmente una conquista morale che accresca di fronte all'aumento della sua potenza materiale, il che accresca as fronte an aumen-to della sua potenza materiale, il suo sentimento di responsabilitò e la sua capacità di bene.

Giubilo: Un viaggio sulla luna Giubilo: Un viaggio sulla luna è ormai ritenuto probabile. La diretta conoscenza da parte degli uomini del satellite — quello autentico — potrà determinare la scomparsa della luna, come fonte di ispirazione, dopo che nei millenni è stata protagonista di tante lirche? di tante liriche?

Ungaretti: La luna rimarrò la luna e ci saranno sempre giova ni che di sera al suo lume, ap-partati, si sorprenderanno a di partatt, si sorprenderanno a di-re le parole, felici. Anche se troppi, i satelliti non riusciran-no mai con le loro indiscrete ap-parizioni a disturbarne l'incanto, antico. L'opera del Creatore non ho paura di confronti con l'ope-ra umana: è in un altro ordine.

#### I doppiatori

«Il 4 novembre, alle 15, sul Programma Nazionale, mi capi-tò di sscoltare la fine dell'inte-ressante conversazione sui dop-piatori, su coloro cioè che pre-stano le loro voci ai grandi divi dello schermo. Se non vi dispia-cesse, anche in considerazione che l'argomento è di interesse generale, non potreste riassume-re il resto di quella conversa-zione? « (Lucio Tibia - Perugia).

Esistono a Roma quottro coo-Esistono a Roma quottro coo-perative di doppiatori, una del-le quali è nato col cinemo so-noro, mentre le altre sono più recenti. Il lavoro di doppiaggio quando è ben fatto è ben renu-nernto: percià il numero degli attori che vi si dedicano è an-dato sempre più aumentando ne-gli ultimi anni per poi diminui-re al momento della cosiddei-crisi del cinema. Un altro fatto-re della diminuzione di lavoro è dato dal fatto che molti attori italiani, che prima venipano italiani, che prima venivano doppiati, ora esigono, per con-tratto, di apporire sullo schermo tratto, di apporire sullo schermo con la propria voce. I registi italioni in genere sono favorevoli al doppiaggio, al controrio di quelli stronieri. Paolo Stoppa, Rina Morelli, Andreina Pagnoni, Gino Cervi, danno la loro opera solo di tanto in tanto seegliendo i corroppanti più prestiti circo. personaggi più graditi. Gino Cervi, per esempto, non rifiuta mai di doppiare Laurence Oli-vier. Sono queste le voci che il pubblico riconosce senza difficoltò perché ha visto e sentito gli attori in teatro, al cinema o alla televisione. Fra le voci che meglio si riconoscevano c'era onche quella di Sandro Ruffini, scomparso da pochi anni, che aveva prestato la voce a Jean Gabin, a Charles Laughton, a Frederich March e aveva reso vivo e indimenticabile il personaggio di Calvero in Luci della ribalta. E-milio Cigoli è uno dei più attivi. Doppia Gregory Peck, William Holden, Marlon Brando, Gary Cooper. Era un attore di prosa, ma ha abbandonato il teatro da mati anni E un hell'unoma poca ma ha abbandonato il teatro da molti anni. E' un bell'uoma, poco più che quarantenne, la cui voce sonora e profonda risuona leggermente sproporzionata nella piccola sala ove avviene la sinconizzazione. Fra i personaggi cronizzazione. Fra i personaggi più importanti negli ambienti del doppiaggio sono i bambini. Pao-la Quattrini s'è fatta un nome doppiando, a sette anni, la coetanea Brigitte Fossey in Giochi proibitl. Ma vi sono anche i grandi di questa professione. come Tina Lattanzi: una signora abitudini tranquille. prietaria di una bella bautique e che nella vita privata si occupa di cose pratiche, come la for-nia della scarpa da riposo dopo lo sci, o il disegno delle gonne

scozzesi. Tina Lattanzi ha dato la voce a Joan Crawford, a Rita Hayworth, a Greer Garson, a Claudette Colbert, a Rhonda Fleming. A dare un timbro vellutato e giavane alle battute di Ingrid Bergman, Jenifer Jones e Joan Fontaine, è Lydia Simoneschi, una signora modesta che non ama farsi fotografare. Per concludere, vi riveliamo annora qualche nome che sta dietra aveste cludere, vi riveliamo ancora qual-che nome che sta dietro queste voci di fantasmi. Le voci autori-tarie sono una specialità di Lola Braccini, Quelle dispettose, ma attraenti (Lana Turner, Marylin Monroe) le fa Rosa Calavetta. Lizzy Taylor è doppiata da Fiorella Betti. La voce degli attori giovani è spesso doppiata da Giuseppe Rinaldi (Van Johnson) e da Pino Locchi (Robert Wa-gner, John Derek) che è una delle speranze del dopplaggio: proviene dal teatro, ma lo ha abbandonato perché otto anni fa · voleva metter su famiglia ·

#### LE RISPOSTE DEL TECNICO

#### La trappola ionica

Sullo schermo dei mio televisore appere una zone oscure nell'en-golo inferiore sinistro = (Abbonato TV n. 510280 - Messina).

Il cinescopio sul quale si forma l'immagine ha approssimativamente

Il cinescopio sul quale si forma l'immagine ha approssimativamente la forma di un imbuto e porta sullo porte più stretta del collo gli organi per la deflessione del fascio elettronico, per la sua messa a fuoco nonché · la trappola ionica · la quale eliminando gli ioni del fascio elettronico, ha il compito di rendere più luminosa l'immagine. Non stiamo ad approfondire il funzianamento di questo organo; ricordiamo soltanto che in seguito alla sua non perfetta regolazione, può avvenire che il foscio degli elettroni che percorre il collo del cinescopio vada a colpire, durante il suo movimento di deflessione, lo spigolo che costituisce la transizione fra il collo e la parte più suasata del cinescopio.

Sullo schermo si forma così una zona di ombra ove esso non è rag-

sullo schermo si forma così una zona di ombra ove esso non è rag-giunto dal fascio elettronico perché arrestato dalla parete del cine scopio stesso

Consigliamo dunque di fare eseguire la regolazione della troppola ionica do un tecnico specializzato.

#### Monoscopio ovalizzato

"Ho ovalizzato il monoscopio (con l'esse maggiore verticele) in modo da farne rientrere quasi mezzo centimetro nalla parte inferiore dello schermo: escade così che dopo circa un'ora di tramissione con-traendosi l'immagine non al forma più le striscia nere e l'orio infe-riore dell'immagine stessa coincide con il bordo inferiore dello schermo. Ho fatto bene o mele? = (Manlio Turiello - Bergamo).

Tenga sotto controllo il televisore durante la trasmissione del monoscopio. Se, allorché esso si è stabilizzato, il monoscopio è circolare, la regolazione eseguita è perfetta; diversamente opporti le correzioni del caso agendo sulla regolazione di ampiezza e linearità orizzontale e verticale.

#### Antenne a ferrite

«Quali vantaggi ha un ricevitore con antenna a ferrite e dipolo incorporato?» (Glorgio Reschini - Mantova).

Nei moderni radioricevitori si è ormas generalizzata l'introduzione della gomma di onde ultracorte per la modulazione di frequenza. Per la ricezione di queste onde molti di essi sono muniti di antenna a «dipolo» incorporata nel mobile, che può essere impiegata quando la ricezione avviene sin luoghi particolarmente favorevoli ove si hanno segnali molto intensi e pochi disturbi locali. Questa antenna

s hanno seguan motto intensi e poem aistaroi locati, questa antensa può essere sconnessa dal ricevitore e sostituita con una esterna in caso di necessitò.

Nei ricevitori più costosi il concetto dell'antenna incorporata è stato esteso anche alla ricezione delle onde medie con l'adozione

stato esteso anche aua ricezione delle onde medre con t'adozione dell'antenna a ferrite. Essa consta di una bacchetta lunga da 15 a 20 centimetri, fatta con agglomerato di materiale ferroso sul quale è avvolto del filo di rame isolato. I capi dell'avvolgimento sono collegati ai morsetti d'in-

rame isolato, i capi activovolgimento sono collegati ai morsetti d'in-gresso del ricevitore. Per le particolari proprietà del materiale costi-tuente il nucleo l'onda elettromagnetica produce ai capi dell'avvol-gimento un segnale elettrico, che viene poi amplificato nel ricevilore. Questo segnale ha la massima intensitò quando la bacchetta di fer-rite ha un particolare orientamento rispetto alla direzione di prove-nienza delle radio onde.

Per questo motivo l'orientamento dell'antenna a ferrite è coman-dato esternamente al ricevitore.
L'ontenna a ferrite è quindi «direttiva» e percià con il suo impiego si possono ridurre i dannosi effetti di quei disturbi la cui direzione di provenienza e la polarizzazione non coincidono con quella del-l'onda che si desidera ricevere. In aree cittadine molto disturbate l'impiego dell'antenna a ferrite, nonostante i suoi pregi, non è spesso sufficiente ad assicurare una

buona ricezione ouona recezione.
Poiché l'intensitò del segnale utile generalmente aumenta e i di-sturbi diminuiscono sollevando l'antenna dal suolo, non vi è di me-glio, in questi casi, che ricorrere alla solita antenna esterna a stila, montata sul tetto, con discesa schermata.

## · RADIO · domenica 17 novembre

# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40 Previsioni del tempo per i pescatori
- Lavoro italiano nal mondo
- Saluti degli emigrati alle famiglie Taccuino dei buonglorno · Prevl-sioni del tempo
- 7,30 Cuito Evangelico
- 7.45
- \* Musica par orchestra d'archi Segnale orario Giornale radio -8 Rassegna della stampa italiana ln coliaborazione con l'A.N.S.A. Previsioni del tempo . Boliettino meteorologico
- 8,30 Vita nal campi
- Trasmissione per gli agricoltori Concerto di musica sacra
- 9.30 SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- Lettura e spiegazione del Van-geio, a cura di don Fausto Val-lainc
- 10.15 Notizie dal mondo cattolico
- 10,30-11,15 Trasmissione per le Forze
  - · Tre per tutti ·, programma a
- Le nuove canzoni Italiana Orchestra diretta da Enzo Cera-
- 12.40 L'oroscopo del giorno (Motta)
- 12.45 Parla il programmista Calendario (Antonetio)
- Segnale orario Glornala radio -Previaioni del tempo 13 Carillon
- (Manetti e Roberis)
- \*Album musicale 13.20 Negli intervalli comunicati commer-
- 13,50 Parla II programmista TV
- Glornala radio
- 14,10 Mitl e leggende
- (G. B. Pezziol) 14.15
- Alberto Semprinl al pianoforte \*Alberto Seniprini ai pianoante \* Musica operistica Guck Ifigenio in Aulide, ouverture; Mozart: Idomeneo: «Qual nuovo ter-rors; Verdli Otello: Ave Maria; Mussorgsky: Boris Godunov: Scena dell'incoronazione 14.30
- 15-Conversazione 15.15 \* Barimar e il suo complesso
- 15.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A (Siock)
- 16,30 Orchestra diratta da Angelo Brigada
  - Cantano Licia Morosini, Giuseppe Negroni, Franca Frati e Johnny Dorelli
    - Dorelli
      Zacharias: Rock per grcht; Ivar.
      Bargoni: Sole, sorgi presto; DanpaSciorilli: Non ho it coragio; Nomen.
      Rodgers: Dolce sogno; Tests-Calvi;
      Micia; Cappello-Margutti: Ma sa ghe
      penso; Nisa-Calzia. Scugnizzo pustiggiatore; Kaper: Saadia

      \* Fantasie musicala
- 17.30 CONCERTO SINFONICO
  - diretto da HANS HAUG diretto da HANS HAUG
    Frescobaldi(Jannini: a) Toccata, b)
    Aria «La frescobolda», c) Fuga;
    Schubert-Mortari: Diretrimento ell'ungherese; Zbinden: Sinfonia n. l;
    a) Largo - Allegra glacoa, b) Adaglo moito cantabile, c) Vivace assai;
    Regamey: V driacioni e Tema; Haug;
    Passacagila
  - Orchestra sinfonica di Roma del-la Radiotelevisione Italiana Neil'intervallo-
- Risultoti e resoconti sportivi
- 19.15 \* Musica da ballo
- 19.45 La giornata sportiva \* Canzoni da film
  - Negli tniervalit comunicati commer-Una canzone di successo
- (Buitoni Sansepolero) 20,30 Segnale orario · Glornale radio · Radiosport
- La voca che ritorna Concorso a premi fra gli ascol-

#### MOSAICO

Orcbestra e voci nel mondo del-la musica leggera

#### 21.45 Lattura dail'Infarno

a cura di Natalino Sapegno Conto VIII - Dizlone di Giorgio Aibertazzi

Bach: Concerto in lo minore, per violino e orchestra: a) Aliegro, b) Andante, c) Allegro assai

- Violinista Jascha Heifetz Orchestra Filarmonica di Los Angeles diretta da Alfred Wallen-
- 22.15 VOCI DAL MONDO
  - Attualità del Giornale radio Concerto del Quartetto Haydn di Bruxellas
  - Bartok; Quartetto n. 6; a) Mesto -Più mpsso Vivace, b) Mesto Mar-cia, c) Mesto Burletta, d) Mesto (Georges Maes e Louis Hertogb, vio-lini; Louis Logle, viola; René Pous-seele, violoncello)
- 23,15 Glornale radio Questo com-pionoto di colcio, commento di Eugenio Danese \* Musica da ballo
- Segnale orario Ultime notizia -24

## SECONDO PROGRAMMA

- 7,50 Lavoro italiano nel mondo Saluti degli emigrati alle famiglie
  - 8.30 ABBIAMO TRASMESSO (Parte prima)
- 10.15 La domanica delle donne Settimanale di attualità femmini-le, a cura di A. Tatti
- 10.45 Parla il programmista
- ABBIAMO TRASMESSO (Parte seconda)
- 11.45-12 Sala Stampa Sport

#### MERIDIANA

- La canzone? ... Ma non è una cosa (Alberii)
  - Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13,30 Segnale orario Giornale radio Simpaticissimo
  - di Dino Verde
  - Compagnia del Teatro Comico-Mu. sicale di Roma della Radioteievi-sione Italiana

casa dei Moro . Gran carnevale e morte di Petruska

Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Dimitri Mitropoulos

La balie Imprese dal signor Prud-

homme
Piccola antologia del «saper vivere» presentata da Gaspare
Gozzi e Aldo Trifiletti
Omaggio del postert a Prudente
Gluseppe Prudbomme: da «Scènes
populaires dessinées à la plume»,
neur Joseph Prudbomme» e « Les
mémoires de Monaieur J. P. a di
Henri Monnier
Compagnia del Testro comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana

Orchestra Sinfonica di Boston, di-retta da Pierre Monteux

Note e corrispondenze sui fatti

Opera romantica ln tre atti di Friedrich Kind

Musica di Carlo Maria von Weber

Boris Chrisioff Emilio Renzi (Arnaldo Marteili)

(Arnaldo Marteisi)
Sesio Bruscantini
(Sandro Rocca)
Sema Jurinae
(Mariangela Ravigila)
Olimbra Mordeglia Mort)
Francesco Albanese
(Gino Marora)
Leonardo Monreale
(Leonardo Monreale
(Fo Vinco
Vigilo Gotierdi
Piero Nuti

Regla di Riccardo Mantoni

17,20 Le occasioni dell'umorismo

homme

sicale di Ro ne Italiana

del glorno

Gasparo Oltokaro

Kuno

Agata

Max

Kilian

liana

Un eremita

Direttore Vittorio Gui Maestro del Coro Ruggero Ma-

Orchestra Sinfonica e Coro di To-rino della Radiotelevisione Ita-

Compagnia di Prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana Regia di Gino Sabbatini (Registrazione)

Nell'Intervallo (fra il secondo e il terzo atto); Libri ricevuti

Annetta

Regia di Nino Meionl

18.25-18.30 Parla il programmista

Il Giornala dal Tarzo

21.20 IL FRANCO CACCIATORE

## TERZO PROGRAMMA

### SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- Hugo Wolf
  - Itolienisches Liederbuch Auch kieine Dinge . Und willst du deine Liehsten sterben sehen
  - Eichendorff-Lieder
    Der Musikant · Verschwiegene
    Liebe
  - Goethe-Lieder Blumengruss Epiphanias
- Petre Munteanu, tenore; Giarglo Favaretto, pianoforte
- 16,15 i novellleri italiani del Rinasci-
- a cura di Guido Di Pino
- L'eredità dei Boccaccio e la narra-tiva dei Qualtrocento 16,45 \* igor Stravinskij
  - Petruska, scene quattro quadri burlesche in
  - Festa popolare della settimana grassa In casa di Petruska In
- Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico In-ternazionale agli Osservatori geo-fisici
  - (v. articolo illustralivo a pag. 10) Bibliotaca
- La Circe di Giambattista Gelll, a cura di Giaseppe Guglielmi 19,30 \* Frédéric Chapin
- Quattro polacche Quattro polacche
  In do diesis minore op. 26 n. 1 In mi bemolle minore op. 26 n. 2 In la maggiore op. 40 n. 1 - In do
  minore op. 40 n. 2
  Pianista Arthur Rubinstein
- 20 La protezione sociala nel nostro
- Paesa Guido Maria Baldi: Le proposte di riforma dell'ordinamento assi-stenziole e previdenziale
- \* Concarto di ogni sera
- \* Concarto di ogni sera
  A. Dvorak (1841-1904): Karneval
  ouverture op. 92
  Orcbeetra Sinfonica di Chicago, di-retta da Fritz Reimar
  N. Rimskij-Korsakov (1844-1908):
  Concerto in do diesis minore op.
  30 per pianoforte e orchestra
  Moderato Allegretto quasi polac-ca Andante mosso Allegro
  Sollsta Fablenne Jacquinot
  Orchestra «Philarmonia» di Lon-dra, diretta da Anatole Fistoulart
  A. Scriabin (1872-1915): Il poema
  dell'estasi op. 54
  Tromba Roger Volain

  - 13,45-14,30 Musiche di Mozart e Mendelssohn (Replica del e Concerto di ogni sera » di sabato 16 novembre).
  - STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA 13 Chiara tontena, un programma dedicato alla musica popolare italiana 13,20 Amieto è morto, scena di Cesare Meano

- 14-14.30 Scatola a sorpresa (Simmenthal)
  - \* David Rose e la sua orchastra Negli intervalli comunicati commer. ciali
- Finastra a Marechiaro
  - Voci di oggi e canzoni napole-tane di sempre, a cura di Gio-vanni Sarno
- 15.30 \* Il discobolo
  - Attualità musicail di Vittorlo Zi-

#### (Prodoiti Alimentari Arrigoni)

#### POMERIGGIO DI FESTA 16 Vacanze in Italia

- Omaggi alla canzone italiana di Percy Faith, Morton Gould, Franck Cacksfield, Johnny Des-mond, Eddie Fisber, Bing Cro-sby, Eddie Caivert e Luclenne Delyle
- 17 MUSICA E SPORT
  - \* Canzoni e rltmi (Alemagna)
  - Nel corso del programma:
  - Rodiocronaca del Premio Tevere dall'Ippodromo delle Coponnelle in Roma (Radiocronista Alberto Giublio)
- 18.30 Parla li programmista TV
  - \* Balliamo con Renato Carosona e Xaviar Cugat
- 19,15 \* Pick-up (Ricordi)

### **INTERMEZZO**

- 19.30 · Altalana musicala
  - Negli tniervalli comunicati commer.
  - Sfogliando la radio Vecchl successi e novità da tutto
- il mondo
  (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario Radiosera
- 20.30 La voca che ritorna Concorso a preml fra gli ascoi-
  - \* Musica dallo scharmo

### SPETTACOLO DELLA SERA

- IL CAFFE' DEI VECCHI AMICI Cinevarietà di leri e di oggi
  - Soggetto e sceneggiatura di Fie-rantini e Talarico
  - Presentano Milly e Corrado Realizzazione di Maurizio Jurgana
- LE VOCI DELLA FORTUNA Torneo a squadre fra le regioni d'Italia
  - Trasmissione per ia Lotteria di Capodanno
  - Per i colori del Veneto cantano il soprano leggero irca Regini e il tenore Gastone Limarilli Orchestra di Milano della Radio-televisione Italiana
- 22,30 DOMENICA SPORT Echi e commenti della giornata
- sportiva



Il soprano Irca Ragini e il teno-re Gastone Limarilli cantano per i colori del Veneto nel torneo Le voci della fortuna in onda alle 22

# LA DOMENICA SPORTIVA



### Campionato di calcio Divisione Nazionale

### Serie A XI Giornata

Alessandria (11) - Lanornssi (19)	1	
Boiogea (8) - Juventus (17)	П	_
Genea (4) - Atalanta (6)	П	_
Ister (9) · Udinese (8)	П	_
Lazie (8) · Milas (7)	П	_
Napoli (13) - Rema (13)	П	_
Padova (18) - Sampdoria (9)	П	_
Torino (7) - Spal (7)	П	_
Vorcea (8) - Fiorentina (14)	П	_

#### Serie B X Giornata

Brescia (10) - Triestina (12)	1	١
Cagliari (7) - Venezia (11)	Т	Г
Cataeia (6) - Bari (12)		
Come (12) - Prate (12)	Γ	
Marzette (8) - Lecce (4)	Г	
Zeoit Medena (11) - Parma (3)	Т	Г
Paierme (8) - Nevara (7)	Т	Γ
Simmenthal (7) - Messina (9)	П	Г
Taranto (10) - Samboned. (9)	Т	Г

#### Serie C X Giornata

Catanzaro (9) - Reggiaca (8)		
Cremonese (9) - P. Patrio (9)		Г
Legsane (8) - Biellese (9)		
Mestriea (9) - Salereitaea (9)		
P. Vercelli (11) - Carbosarda (12)		Г
Reggina (11) - Fedit (9)		
S. Raveena (9) - Liverne (9)		Γ
Siena (9) - Siracesa (7)		
Vigovano (7) - Sauromese (6)	П	

So questa colosco II lettore potrà seguere selle apposite esselle i ricoltati della partite di coicle che ogni domenico vasgoco disputata 'ra le equadre di sorie A, B, C.

I comeri tra perestesi isdicace is posiziose is cisosifice delle verie equadra

### TELEVISIONE domenica 17 novembre

10.15 La TV degli egricoltori Rubrica dedicata al proble-mi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

5 Massa

11.30 La Posta di Padre Mariano Libri per un mese Rassegna di novità biblio-grafiche di interesse catto-lico

15,55 Pomeriggio sportivo Ripresa diretta di avveni-menti agonistici

Ai termine

O) CIME TEMPESTOSE Dal romanzo di Emliy Brontë

Traduzione di Enrico Piceni

Libero adattamento televi-sivo di Mario Landi e Leopoldo Trieste Terza puntata

Terza puntats
Personaggi ed Interpreti:
Heatheliff Massimo Girotti
Csterina Linton
Hiadtey Alberto Bronucci
Edgar Linton
Girotti
Labelta Linton Irrne Galter
Ellen Margherita Bagni
Joseph Ledowood
Lockwood
Roberto Bruni
If faitare Roberto Bruni
La zia Interpreti:
Local Parenti Alberto Bruni
Local Berg Una cameriers Yvonne Cocco Una rsgszzine Maria Cristina Mascitelli

Il giovanotto
Luciana Zuccolini Una vecchietta
Amalia Pellegrini
Un commerciante

clante Fulvio Pellegrino

Fulivio Pellegrino
Un secondo glovanotto
Guilano Persico
La nipote
Paola Pieracci
Un signore di età
Gianni Partanna
Un vecchietto Dino Raffælli
Donas Marghe Saia
Una signora trentenne
Dianora Veiga
Uomo Aleardo Ward

(segue da pag. 17

Commento musicale Giuliano Pomeranz Regia di Merlo Landi b) Notizie sportive

20.30 Telegiornale

20.50 Cerosello (Senior Fabbri - Faiqui - Li. netti Profumi - Ola)

Telematch

Programma di giochl pre-sentato da Enzo Tortora e Silvio Noto Realizzazione di Piero Turchetti

22,05 Cepitano tutte a me Confidenze di Matteo Bian-chi raccolte da Aldo De Benedetti

Avventura di viaggio Personaggi ed interpreti:

Personnggl ed interprett:
Matteo Umberto Meinati
Una signors Elsa Vazzoter
Un glovanotto
Mario Chiocchio
Ua camerier
Domenico Crescentini
Un vlaggistore prico Urbini
Il controllore Enrico Urbini
Il controllore Luca Pasco
Prino facchino
Secondo facchino
Luigi Donato
Regia di Daniele D Anza

Regia di Daniele D Anza (vedi fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)

Cineselezione

Rivista settimanale di at-tualità e varietà realizzata in collaborazione tra: Le Settimena incom · Film Giornale Sedi · Mondo Libaro A cura della INCOM

23.10 Le domenics sportiva Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornala

> Telegiornale Seconda edizione

# Escosa

CONFEZIONI PER L'UOMO DI CLASSE

CREAZIONI PER LA SIGNORA ELEGANTE





TELEMATCH

L'oggetto misterioso: Il diciannovesimo oggetto L'oggetto misterioso: Il diciannovesimo oggetto misterioso di Telematch ata clamorasamente battendo tutti i record ed ba taccato con l'ultima esibiziona la cifra notevolissima di 2.310.000 litra. Anche a Pescara i concorenti, che si sono presentati in numero di ventitré, sona rimatai delusi e a bocca vuota e amara, nonostante l'incoraggiamento loro portito dal signor Urbano, che lu il vincitore del primo oggetto misterioso e dell'annesso gruzzoletto di gettoni d'oro, per 1.400.000 lire. Inuttie riterire le ventitré definizioni dale: tutte ingegnose ma, chimé, inesatte. La famigerata e ballerina e continuerà quindi ancora la dispettosa e beflarda danza domenicale

# "Occhio alla penna,,

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei tre premi messi in palio tra i concorrenti che hanno spedito alla RAI entro i termini previsti l'esatta soluzione dei quiz « Occhio alla penna » proposta durante la trasmissione messa in onda in TV il giorno 27 ottobre 1957.

1º premio: Televisore de 17 pollici ANNA CARIGNANI, via delle Tagliate - Borgo Giannotti · Lucca 2º premio: Giredischi e tre velocità EDILBERTO BARRELLA, via Bonito 27 - (Vomero) Napoli 3º premio: Redioricevitore Clesse Anie MF SPARTACO CARLONI, corso d'Italia 83 - Roma Soluzione dei quiz: UNA RANA

Trasmissione del 3 novembre 1957

1º premio: Televisore de 17 pallici
MANUELA GRAND, corao Galileo Ferraris 31 - Cuneo
2º premio: Giradischi e fe velocità
ANGELO PESENTI, vie del Commercio 15/1 - Genova-Nervi
3º premio: Redioricevitore Clesse Anie MF
PIERO LOSURDO, via De Amicis 4 - Bari

Soluzione del quiz: SCOIATTOLO



Prima di scegliere una Enciclopedia chiedete di consultare l'

#### ENCICLOPEDIA DELLO STUDENTE

l'unica opera che svolga al completo i programmi degli 8 anni di Scuola Media.

Chiedete l'opuscolo illustrato inviando l'unito tagliando, incollato su cartolina postale, a:

Spett. EDIZIONI ULLMANN - MILANO - Vie Friuli. 8 Vi prago di spedirmi senza alcun impegno di acquisto, un opuscolo illustrato della Vostra

#### ENCICLOPEDIA DELLO STUDENTE

Via

#### LOCALI

#### SAROFGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi ICa-aliari II.

12 Ritml ed armonle popular de, rossegna di musica ta stica, a curo di Nirala (Cagliari I - Sassari 2). SICILIA

18,45 Sicilio sport (Palermo 3 -Catonia 3 - Messino 3).

20 Sicilio sport (Caltonissetta 11. TRENTINO-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO AOIGE
11-12,00 Frogramme altostesies Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte
- Der sender auf dem Dorfplatz: Sonntein - Nachrüchtenzu Mittag - Programmverschau Lontaziehungen - Sport om Sonntog (Bolzono 2 - Bolzano II Bressanone 2 - Bruiza 2 - Moranza 11 - Merano 2 - Plose II).
240 Transstiese er die reitzel.

ranza II - Merano 2 - Plose II).
1240 Trosenistone per gli agricoltori in lingua italiano - Canti dello montogna IBolzano 2 Bolzano II - Bressanone 2 Brunica 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II - Paganello II
- Rovereto II - Trento 2).

19,30 Gazzettles delle Delomiti (Bolzano 2 - Bolzano II - Bres-sanone 2 - Brunico 2 - Moran-zo II - Merano 2 - Plose II -Trento 2 - Paganella II - Ro-vereta II).

vereto 11).
20,35 Programma alteatesias In linguo tedesca - Nachrichten om Abend - Sportnochrichten - « Was War mit Kathleen? », Kriminchlöngole von F. W Brond - Regie: F. W. Lieske - Peter Anders, vie wir Ihn kennen und lieben (Boltzano 2 - Boltzano II Bressonche 2 - Brunca 2 - Marano II - Merano 2 - Marano III - Merano 2 - Bold III - Bold III - Merano 2 - Bold III - Bol

23,30 Giornele radio le lingee te-desca i Bolzana 2 - Bolzano i I - Bressanone 2 - Brunica 2 -Maranza II - Merano 2 - Plo-se III,

VENEZIA GIULIA E FRIULI

venezia Giulia E FRIULI
7,30-7,45 Giornale triestino . Notizie della regione . Locandino
. Bollettino meteorologico . Notiziario sportivo (Trieste I .
Trieste I . Gorizio 2 . Gorizia i . Udine I . Udine 2 .
Tolmezza I).

9 Servizio religioso evaegelice (Triesto 11.

9,15 Orchestro diretta da Alberto Cosamassima (Triesto I).

9,30 Viveldi: Do « Le quottro sta-gioni: » « L'autunna e l'inver-no » vialno solista Reinhold Berchet, Orchestra do camera di Stoccarda diretta do Karl Mün-chinger (Dischi) (Trieste 1).

10-11,15 Saeta Messa della Cot-tedrole di San Giesto (Trie-

ste I).

12.40-13 Gazzettine giellane - Nofizle, radiocronache e rubriche
vorie per Trieste e per il Friuli
- Bollettino meteoralogica Trieste I - Trieste I - Gorizia 2 Gorizia I - Udine I - Udine 2
- Talmezza I).

- Talmezza I).

3.30 L'ora delle Venezia Giella - Trasmissione musicole e giornolistica declicita agi i totiloni d'altre frontiera . La settimono giuliana - 13,50 Due maai e se pienoforre: Winifred Atwell: Heximan: Asia Minner; Merlin: Concerto for romance; Don Alforso: Brazilian rapsocy, Asti: Dinah beogle . 14 Giornale romande del praftaghi - 14,30 a III brogozza 9, settimanole di piccola cabetoggia adriatica, a cura di Maria Costellocci (Venezia 3).

# · RADIO · domenica 17 novembre



— Prima che passiamo a discutere del suo aumento di stipendio, mi dica, Rossi: le piae-ciono i cuccioli?

20-20,15 La voce di Trieste - Na-tizie dello regione, notizioria sportivo, bollettino meteoralo-gica (Trieste 1 - Trieste 1 -Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezza 1).

#### la lingua stovena (Trieste A)

Musica det mattine (Dischi), co-lendarie - B,15 Segnale araria, notiziario, bollettino meteralo-pico - 9 Trasmissione per gli ogricaltori - 9,30 Mattinota mu-sicale.

10 Santa Messa dello Cattedrele di San Giuste - 11,15 Melodie gradite - 12 Ora cattalica - 12,15 Per ciascuno qualcosa

13,15 Segnole orario, estiziario, bollettino meteoralogico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Se-Musica a richesta – 14,15 Se-prole oraria, natiziarla, bolletti-no meteorologica – 15 Michel Legrand e lo sua orchestra (Oi-schi) – 16,20 Dukas: « L'appren-disto stregore» (Dischi) – 17 Compagnia di prosa: Saint Gre-nier - Brumer: « Albergo "Al buon riposo" s, commedia in tre atti, indi liriche varie:

20 Natisiarin sportiva - 20,15 Segnale orario, notiziaria, balletti-no meterologica - 20,30 Dol mondo operistica - 21,20 Conton-ti di musica leggera - 22,25 Ar-mando Siascia e la sua orche-stra - 23,15 Segnale oraria, no-triziaria bollettino meterologica -23,30-24 Ballo di notte (Di-schi).

Per le oltre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Rodiocorriere» n. 40

#### RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s.9646 - m. 31,10) - g.30 5. Messa in colleagmento RAI, con commenta di P. F. Palle-grino - 14,40 Radiogiermole - 15 Trasmissioni estree - 21,15 Chizzoni cristiani: Procedi

### ESTERE

#### ANDORRA

IKc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22)

Kc/s. 5972 - m. 50,221

19 Novilla per signore 20,17 Al

Bor Permod. 20,35 Fattr di cronoca 20,40 d.c. mia cucca e la

sua bombinaia. 21 Club del buon

umore. 21,10 II successo del

giarno. 21,15 C'era una voce.
21,30 II grian gioco, con Yvanne

Solal e Pierre Doniou 22 Grande

portato cella controre 22,30 Per

donne c'he omoi. 22,45 Music
Holl. 23,93 Rittini 23,45 Buona

sera, omici! 24-1 Musica pre
ferita.

#### BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE (Kc/s, 620 - m, 463,9)

I IKC/A 640 - m. 493,91

19,30 Notiziario, 20 Onagojo alla Malibron. Concerto diretto do Edgard Doneux, con la portecipazione della contante Anna Sotre, del vialinista Carlo Von Neste Cimoroso: Il matrimonio aegreto, ouverture, Maorti. Le nozze di Figara, año della Contesso; Rossiel: Il borbiere di resso; Rossiel: Il borbiere di

Siviglia, oria di Rosino; Charles de Bériot: Concerto n. 7 in sol per violino e orchestro; S. Thelbers: Fantosia su orie della concernitation de la concerni Notiziario.

#### FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE | Aborsellie | Kc/s, 710 - m, 422,5; | Poris | Kc/s, 863 - m, 347,6; | Bordeoux | Kc/s, 1205 - m, 249; | Gruppo sincronizxato Kc/s, 1349 -| m, 222,4)

PROGRAMMA PARIGINO

PROGRAMMA PARIGINO
(Lype I Kc/s. 602 - m. 492.3; Limopes I Kc/s. 791 m. 379.3; Tuleuse F Kc/s. 794 m. 379.3; Tuleuse F Kc/s. 794 m. 379.3; Tuleuse F Kc/s. 794 m. 376.3; Tuleuse F Kc/s. 794 m. 280.4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 290.4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 280.4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 280.4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 290.4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 290.4; Lille I Kc/s. 1376 - Lil Robert Vidal e Jean Bretan. Sta sera: «Francis Carca», della Académie Goncourt.

PARIGI-INTER

(Nice | Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allonis Kc/s. 164 - m. 1829,3) Allonis Kc/s. 164 - m. 1827/31
19.15. Notizioria, 19.45. Orchestra
Michel Legrand. 19.50. Marie
Daems e Fronçois Périer. 20 « I trancesi alla scaperta del mondo», a cura di Bertrand Flarnoy. 20,30. Vitra parigine: « Bogartelle», cobarrel israeliano di 
Parigii. 21. Cancerta del complesso della Gaurdia, Repubblicano certra del composito del 
con certra del composito solicio del 
con controlo del controlo del 
Albert Riera 22,30 II bel Danubia Bluz 23,25 Notizioria, 
23,30-24. Un anno di conzoni francesi:

#### MONTECARLO

Siomo cell'impossibilità di pub-blicare i programmi di Rodia Montecarle poiché non ci sono pervenuti tempestivamente

#### INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE (North Kc/s. 692 - m. 434; Scotloed Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; Leadon Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

m. 285,21
9 Notizoria, 19,45 Marion Lowe
e l'orchestro Polm Caurt diretta
de Max Jaffa, 20,45 Sceneggio-tura, 21,30 « The Cloverings », di Anthony Trallope Adotmento radiationico di H. Didfield Box. XII puntoto, 22 Notizioria, 22,15 « La Russia, l'atomo e l'Occiden-te», a cura di George F, Ken-non, 22,45 Concento vacale, 23,50 Epilopo, 24–0,08 Matizioria.



L'ACQUA

DI CLASSE

PER TUTTE

LE CLASSI



# ACQUA

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s, 200 - m. 1500; stasioni siecronizzate Kc/s, 1214 -m. 247.1)

itasioni slecroatzzate Kc/s. 1214 - m. 247,11 o M. 247

ONCE CORTE Ore Kc/L 5,30 - 8,15 5,30 - 8,15 5,30 - 8,15 7 - 8,15 7260 24,80 19,85 16,86 13,82 19,91 11,86 13,85 31,88 24,92 13,82 24,80 13,88 31,88 31,88 31,88 12095 15110 12790 7 - 8,15 10,15 - 11 10,15 - 11 10,30 - 22 11,30 - 16,45 11,30 - 21,15 12 - 12,15 12 - 12,15 14 - 14,15 18 - 22 17790 21710 15079 25720 21640 15110 9410 12040 21710 12095 21640 9410 9770 7120 18,45 - 19,30 19,30 - 22 19,30 · 22 2† - 22

George Huist, Solisius, tronno Dovid Mason Meandetsobal: So-ono d'uno notre d'estote, ouver-molle per trombo e achestro, molle per trombo e achestro, Feere; Masques et Bergamasques, suitre; Boxrae: Concertino per tromba e archestra 17 Notzia-ria, 17,45° Foinista lon Stewart. 18,15 Musica di Cloikovsky, 19 Notizionia, 19,30 Round the Bend 20 e The Game a, commedia no Liziaria, 21,15 Complessa i Deep Harmony » diretto do Allen Ford, 21,30 Canti soci , 22,15° Musica do ballo, 23 Appuntamento con I pionisti Harriott e Evans. 23,15-23,45 « The Nine Tailors », ro-monza di Dorothy L. Sayers. Adattamento di Giles Cooper. Quorto episodio.

### BEROMUENSTER

BERCMUENTIER
(Kc/s, S29 - m, 567,1)
9,30 Notizioria, 19,40 Orchestra
Kostelonetz, Musica leggera, 20
a Don Carlos in State of Commonitation of Printervallo (22,15)
Hotizioria
finitervallo (22,15)
Co Arriega: Quartetto d'archi in la moggiore.

#### MONTECENERI

retta d'orchi in la maggiore,
MONTECENERI
(KC/A, 557 - m. 568,6)
(J. 5 Notizionio 8,20 Anmenacco
sonono. 8,45 Sotta il ciela di
d'orcigi, 9,15 e settebello ; ponorama di attualità italiana cura di Fiorenza Romani, 9,45
Camplessi corali ticnesi. 10,35
Coliminato di scrittori
no Soldini, 10,30 Virgili Themson:
no Soldini, 10,30 Virgili Themson:
11 fiume. 10,55 Ciclitovathy:
« L'oiseau bleu », dolla « Bella addormentata nel bosco». 11,30
Religiosità e musica: « Il motisoldini, 10,30 Virgili Themson:
Valiana della compania della compania della consona della compania della compania della consona della compania della consona della compania della consona della compania della consona della comencia popolare. 18,15 Jene ceet: Sin. cinetta tella promoti della consona della domenica. 20 Schabert. Sel kommenti musipionista valia della consona della domenica. 20 Schabert. Sel kommenti musipionista valia consona della domenica. 20 Schabert. Sel kommenti musipionista valia con della consona della domenica. 20 Schabert. Sel kommenti musipionista valia con della consona della domenica. 20 Schabert. Sel kommenti musipionista valia con della consona della domenica. 20 Schabert. Sel kommenti musipionista valia con della con della contra della cont

#### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

(Kc/s. 764 - m. 393)
19,15 Notizionia. 19,50 Documentario di Jean-Pierra Garetta,
20,15 La cartena della (felicità,
20,15 Campionata svizzera culturale intercittà 2,1,15 «1 processo di Charlotte Cordoy», di
Claude Montigny, 22,10 Concerta dell'organista Geraint Jones,
Meurica Greese: Voluntary in da
minore, Orfende Gibbene: FonMeurica Greese: Voluntary in da
minore, Orfende Gibbene: FonTippetti, retti uda prii, Michele
Tippetti, retti uda prii, michele
Vittaria, 22,30 Notiziario, 22,45.
23,15 Concarso lippico internazionale di Ginevra.



«NEGRONI VI INVITA AD ASCOLTARE DOMANI ALLE ORE 13 SUL SECONDO PROGRAMMA L'ORCHESTRA DIRETTA DA ENZO CERAGIOLI »

portatili



televisori iusso

### · RADIO · lunedì 18 novembre

### PROGRAMMA NAZIONALE

6.40 Previsioni del tempo per i pescotori Lezlone di lingua francasa, a cura di G. Varai

Segnale orario - Giornala radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - Domanica sport \* Musicha dal mattino

L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)

Segnaie orario - Giornale radio -Previsioni dei tempo - Bollettino meteorologico 8.9

\* Crascando (8,15 circa) (Polmolive - Colgote)

La Radio par la Scuola (per la III, IV a V classe aie-

Tonti fotti, settimanale di attua-lità, a cura di A. Tatti

11.30 Muslca sinfonica Musica sinfonica Schubert: Sinfonia n. 1 in re mag-giore: a) Adagio - Allegro vivace, b) Andaote, c) Minuetto, d) Al-legro vivace (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisioso Italiana diretta da Pietro Argento); Kadāly: Háry Jánas, intermezzo da-la suite (Orchestra Philarmonia di-retta da Herbert voo Karajan)

12,10 La nuova canzoni Italiana Orcbestra diretta da Angelo Bri-

Cantano Franca Frati, Giorgio Consolini, Nilia Pizzi e Rino Palombo

12,50 1, 2, 3... vial (Pasta Barilla) Calendario (Antonetto)

Segnale orario - Glornala radio -Madia delle valuta - Previsioni 13 dei tempo

> Carillon (Monetti e Roberts)

13.20 \*Album musicala Negli intervalli comunicati commer-ciali

Mlti e leggende (13,55) (G. B. Pezziol)

Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14,15-14.30 Punto contro punto, cro-nache musicali di Giorgio Vigo-lo - Cronoche d'orte da Firenze, di Renzo Federici

16,15 Previsioni del tempo per i pescotori

Le opinioni degli altri

16,30 Rassegna dal Giovani Concartisti Pianista Carlo Bruno

Debussy: a) Hommage à S. Pick-wick, b) Lea collines d'Anacapri, c) La Cathedrale englautie, d) On-dine, e) Feux d'artifice; Llaxt: a) Les jeux d'eou à la Villa d'Este, b) Ca-priccio in mi bemolle maggiore (da Paganini)

Programma per l piccoli

La trottola a cura di Maria Luisa Bari

Satta nota in allegria

a cura di Antoniatta Perno Aliestimento dl Ugo Amodeo

17,30 La voca di Londra

- Canzoni di Piadigrotta 1957 Orchestra diretta da Cario Espo-

sito Cantano Aurelio Flarro, Nunzio Galio, Gloria Christian, Sargio Bruni e Grazla Gresi Martucci-Mazzocco: Nanassa; Bonagura-Genta: "O mare e "a vena; De Mura-De Angell: Zl' Gennaro rock roll; Romo-Tufani: Dimane chis-sà; Cinfii: Tu ce 'Ival io mammal'; Di Gianni: Guepptetida

18.30 Questo nostro tempo Aspetti, costumi e tandanze di oggi in ogni Paese

1845 Girandola di canzoni

19,15 Congiunture e prospettive eco-

nomiche, di Ferdinando dl Fe-

19.30 L'APPRODO Settimanala di letteratura ed arte Direttore G. B. Angiolatti

Anna Bantl: Due scrittori nuovi (Sa-verlo Stratl e P. Festa Campanlle) - Nate e rsssegne

\* Ritml a canzoni Negli intervalti camunicati commer-

\* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolero)

20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 - La voce cha ritorna

Concorso a preml fra gli ascol-

CONCERTO VOCALE STRUMEN-TALE

diretto da NAPOLEONE ANNO-VAZZI

organizzato dalia Radiotelevisio ne Italiana par conto della ditta Martini & Rossi con la partecipa-zione dei soprano Marcella Pob-ba e dei tanore Euganio Farnandi ba e dei tanore Euganio Farnandi
Wagner: Parsifal, preludio; Puccini:
Tosco: « E lucean le stelle »; Mozart:
Le nozze di Figaro: « Non so più coas soo, cosa faccio »; Blett. Corneri:
16 flor che swevie me tu dato »;
17 flor che swevie me tu dato »;
18 flor che swevie me tu dato per dat

Orchestra sinfonica di Torino del-le Radiotclevisione Italiana

22,15 Il dasarto è la mla casa Documentario di Ezio Zefferi

22.45 \* Duka Ellington e la sua orcha-

23,15 Glornala radio - \* Musica da

Segnaie orario - Ultima notizia -Buonanotte

\* Richard Strauss

20 - L'Indicatora aconomico

20,15 Concarto di ogni sera

19.30 La Rassegna

bertia

Solista Siegfried Borries

Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Gaofisico In-ternazionale agli Osservatori geo-

Concerto in re minore op. 8 per violino a orchestra Allegro - Leoto, ma con troppo -Preatissimo (Roodò)

Orchestra Sinfonica di Radio Ber-lina, diretta da Arthur Rather

Filosofia a cura di Enzo Paci Bertrand Russel perde la pazienza Il problema dello schematismo trascendentale - Un'antologia della filosofia americana

H. Purceii (1658-1695): Due suites per ciavicembalo

per ciavicembalo
Sulte in la minare (Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabanda) Sulte in do maggiore (Preludio Allemaods - Corrente - Sarabaoda
- Preludio da capo)
Clavicembalista Mariolina De Roberette

W. A. Mozart (1756-1791): Quintetto in lo moggiore K. 581 per clarinetto a archi
Allegro - Larghetto - Minuetto - Allegro con variazioni

Reginald Kell, clarinetta; Leonard Sarkin, Joseph Stepansky, violini;

### SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

Effemeridi - Notizla dai mattino li Buonglorno

Gino Conta a la sua orchastra (Matta)

10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI

#### MERIDIANA

La nuova canzoni Italiane

Orchestra diretta da Enzo Cara-(Salumificia Negrani) Fiash: istantanee sooore

(Palmolive - Colgate) 13,30 Segnale orario - Giornala radio · Ascoltata questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

13,50 Il discoboio (Prodotti Alimentari Arrigoni)

13,55 OGGI IN VETRINA

Negli interv. camunicati commerciali Scharzandoci sopra Divertimenti musicali di Lelio Luttazzi

14,45 \* La vadatta dal giorno Il coro di Norman Luboff

Segnale orario - Giornala radio -Previs. del tempo - Boll, mateor.

15.15 Auditorium

Rassegna di musiche e di interpreti

#### POMERIGGIO IN CASA

\* Sulla ali dalla musica

TOBIA E LA MOSCA Commadia in tre attl di Casara Vico Lodovici

Compagnia di prosa di Milano della Radiotelavisione Italiana con Nino Besozzi, Sandra Mondaini, Lina Volonghi, Alberto Lionelio e Ottavio Fanfani

Nino Besozzi Sandra Mondaini Alberto Lionello Andrea Matteuzzi Lina Volonghi Corallina Lo sconasciuto Don Argante Doooa Lucrezia

Morisa Fobbri Ottavio Fanfoni Regla di Nino Meloni Al termine:

Glornala radio BALLATE CON NOI

**INTERMEZZO** 

19.30 \* Altalana musicala

Negli intervolli comunicati commer. SfogIlando la radio

Vecchi successi e novità da tutto il mondo (A. Gazzoni & C.)
Segnale orario - Radlosera

20.30 La voca cha ritorna Concorso a premi fra gli ascol-

tatori

ACQUARELLI MUSICALI Dadicato a Garshwin Fantasia musicate

Orchestra diretta da Angelo Bri-gada (Miscela Leone)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 IL PIANETA DELLE FORTUNE Romanzo geologico di Marlo Brancacci Compagnia del Taatro Comico-Musicaie di Roma della Radiote-lavisione Italiana

Musiche originali di Bruno Can-

Orchestra di ritmi moderni di-retta da Beppe Mojetta Regla di Nino Maloni Al termine: Ultima notizia

LE VOCI DELLA FORTUNA Torneo a squadre fra ia regioni d'Italia

Trasmissione per la Lottaria di Capodanno Per i colori della Calabria canta-no Fioralia Bini e Oscar Carboni con Gorni Kramar e i suol soiisti

22.30 \* Tra voci a tra chitarra Rino Salvlati, Domenico Modugno,

Fausto Cigliano 23-23.30 Siparietto

\* Notturnino



Il sopraco Marcello Pobba a il tanora Eugealo Famandi parte-cipano ai concerto vocala stru-mentala cha va io onda aite ore 21 per il Programma Nazionola



TERZO PROGRAMMA Sheppard Lehnhaff, viola; Gaarge Sopkin, vialoncello

Il Giornale dal Tarzo Note e corrispondenze aul fatti del giorno

21,20 L'opiniona pubblica nalla sociatà modarna cura di Roberto Giammanco Ultima trasmissione

Paicopotologia sociale 21.50 Musiche di Haydn a Martin Franz Joseph Haydn

Sinfonio n. 88 in sol maggiore Adaglo, Allegro - Allegretto (Mi-ouetto) - Allegro can spirito (Fi-nale)

Frank Martin Concerto per violino a orchestra Allegro tranquillo - Andante molto moderato - Presto moderato - Presto Solista Wolfgang Schneiderhan Orchestra Svizzera del Festival di Lucerna, diretta da Eroest Anaer-(Registrazione effettuata il 24 ago-ata al Festival di Lucerns 1957)

22,40 Clascuno a suo modo

\* Ludwig van Beethovan 23,20 Notturno in re moggiore op. 42 per viola e planoforte Marcia - Adagia - Miouetta - Adagio - Allegretto alla polacca - Tema con variazioni

William Primrose, viala; David Stimmer, pianoforte

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

15 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare Italiana 13,20 Antologia - Dai « Commentari sulla guerra civile » di Caio Giulio Cesare: « La presa di Marsiglia ». 13,30-14,15 \*Musiche di Dvorak, Rimskij-Korsakov e Scriabin (Replica del

Concerto di ogni sera » di domenica 17 novembre).

N.B. — Tutti i programmi radiofonici precaduti da un asterisco (\*) sono effattuati in adizioni fonografiche

Dalla ore 23,35 alle ora 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA". - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a matri 355 23,33-6,36: Le sorelle Me Guire, Wolmer Beltrami e il suo compresso, l'orchestra di Victor Young e la voce di Luciane Virgili - 0,24-1; Musica da camera - 1,64-1,36: Parata d'orchestre - 1,34-2; Le canzoni del Vesuvio - 2,04-2,30: Musica sinfonica - 2,24-3; Musica per lutti - 3,84-3,36: Pagine accile - 3,34-4; A ritmo di swing - 4,94-4,30: Musica e colori - 4,34-5; Solisti celebri: pianista Walter Gieseking - 3,44-5,30: Girandola di canaoni - 3,34-5; Musica per lutti - 3,94-4,40: Albalen musicale - M.B.: Tra un programma e l'altro brevi notifiato brevi notifiato.



TOBIA E LA MOSCA

Tre etti di Cesare Vico Lodovici

Una spadina d'oro e è Corailina. Punta e taglio perfetti, infila faccende su faccende e tronca i nodi dei problemi dome-stici con rapidità e precisione. Una vera provvidenza, per una casa, ché con iei le polvere non fa nemmeno in tempo a posarsi sui mobili. li signor Tobia, vedovo da cinque anni, non avreb-be che da raijegrarsi per aver accolto presso di sé quei tesoro di regazza, figlia di un suo caro amico passato a miglior vita, figlloccia di certi suoi carl cini. Però... (\* senza neanche un però, non c'è neppure il si che dicono gli aposi ») però Coral-iina, agii occhi e agli orecchi di Tobia, ha li difetto di sconvolgere con la sua rumorosa attività la vita di chi le sta vicino, e quindi anche dello stesso suo benefattore che invece è uomo pacloso, tutto pisollnì, sieste, silenzi. - Madonna, il mondo è

Ore 17 - Secondo Progremme

largo e ci possiamo stare tuttl e due senza romperel la tasca », insegna la notissims storiella di Tobla e la mosca. E cosl, un glorno che quell'anderivieni e quei pariottio proprio gli tolgono il fiato, il nostro vedovo, pur di stare un po' in pece, chiede alla ragezza di aposarlo e, quando, quella gii risponde di ai, tutto contento la prega di lasciare la casa: pofferbaccoi non sta bene che due fidanzati vivano sotto lo stesso tetto e, fino alle nozze, lel dovrà abitare con li padrino e con la madrina. Il machiavello riesce e Tobia tira un respiro di sollievo.

Marito e moglie, ia storia non cembia. Corailina lungi dall'essere la signora padrona che or-dina e non fa, continua a fare e disfare mettendo ln movimentn tutto e tutti: anzl. la sua nuova condizione ie dà maggiore autorità ln casa e nessuno può ormai permettersi un attimo di distrazione, di rilassatezza, dl riposo. Povero Tobia! aveva preso moglia per starsena un po' tranquillo; adesso quasi quasi sl tranquino; adesso quasi squasi si sciogilerebbe da quel vincolo per ritornare un po' in pace. Ma Corallina, donne furba e inna-morata, non ai lascerà sconfig-gere. Lo sconfitto, in cuor suo contentone, sarà proprio Tobla.

#### TELEVISIONE

#### luned) 18 novembre

17.30 Le TV dei regezzi

a) Aibum di cinque Poesi La Jugoslavia > Realizzazione dl Vittorio Brignole

b) Viaggi tra le steile l. Dalla Terra alls Luna . resenta Guglielmo Zucconi Consulenza astronomica della prof.ssa Hack Regia di Aiberto Ga-gliardelii

c) La avventure di Campione La trombo di Ricky •
Telefilm - Regia di
George Archainbaud
Produzione: CBS - TV Interpreti: Barry Curtis, Jim Bennon, ii cane Rebei e Campione, cavailo prodigio

18,55 La domenice sportive

Risultati, cronacbe filmate e commenti sui principali evvenimenti della dome-

20,30 Telegiorneie

20,50 Cerosello (Vicks VapoRub - Saponerie Asborno - Alemagna · Chlo-rodant)

Telesport

21,15 Un domeni per i nostri Programma di orientamento professionale Realizzazione dl Gluliano

Tomei 21,35 Il ceppelio de prete Film - Regla di F. M. Poggioli

Produzione: Cines Interpreti: Roldano Lupi, Lida Baarowa, Luigi Almi-

rante

22,55 Telegiornele

Seconda edizione

Il film di questa sera

# Il cappello da prete



Roldano Lupi è tra i principali interpreti del film

erdinando Maria Poggioll, imredinando Maria Poggioll, immaturamente scomparso nel 1944, era uno di quei dotatissimi cineasti italiani su cui la critica d'anteguerra aveva riposto moite sperenze. Egli, infatti, dopo aver realizzato alcuni documenta, la diresse in 7 anni di attività intensissima ben dieci film, di cui eimeno sei restano quali opere di impegno e di notevole valore: da Addio giovinezzo a Sissignoro, da Morte civile a Geiosia (che rivelò il temperamento drammatico di il temperamento drammatico di Morte civile a Geiosia (che rivelò i temperamento drammatico di Roldano Lupi e di cui, qualehe ano fa, Pletro Germi girò un remake), da Le sorelle Moterassi (la cui trama fu deaunta dall'omonimo romanzo di Palazzeschi e che vide insiema Irma ed Emma Gramatica) a questo Il coppello da prete, che, ultimo fim realizzato da Poggioil prima della sua morte, occhi conoscomo. Esso. predotto pochi conoscomo. Esso. predotto pochl conoscono. Esso, prodotto nel 1943, fu programmato in un momento particolarmente difficile per il nostro Paesa; in un momen-to in cui preoccupazioni d'ammento in cul preoccupazioni, disagi a pericoli tenevano lontani gll spet-tatori dalle sale di divertimento pubblico. li cappello da prete è isplrato, come il titolo fa chieramente in-tendare, all'omonimo romanzo di De Marchi liberamente rimaneg-

De Marchi liberamente rimaneggiato senza, però, tradirne lo spirito: esso narra ia storia del barone di Santafosca, uno sciagurato
nobile, vizioso e dissoluto, discandente da una grande famiglia.
Egli, nel corso di trattative per la
vendita del suo palazzo a uno atra-

no il tario del rimorso si insinua nel suo animo, rode ia sua coscienza, e lo ossessiona fino a condurlo aila pazzia. alla pazzia.

Evidentemente Poggioll amava la
analisi degli atati d'animo «eccezionali»: coma in Gelosia, infatti,
in questo Coppello da prete egli
llumina un aentimento ossessivo
che, facendo smarrire la ragione
a chi ne è travegliato e sconvolto,
implicitamente punisce un colpevole. Anche se in taiuni momenti
qualche artificiosità ha fatto muocare a Poggioli l'implicata accusa di ere a Poggióli l'ingiusta accusa di infedeltà nei confronti dei roman-zo di De Marchi (di cui, come abbiamo accenneto, è rispettato lo spirito, anche se non la lettera), nel complesso il film è bene connel complesso il film è bene condotto e non manca di · belle pagine · appartenenti a quella refefinatezza, forsa un po' calligrefice,
che fu la caratteristica più evidente dello stile dei cineasta scomparao. Intarpreti efficaci sono Roldano Lupi, Lida Baarove, Luigi Almirante, Luauro Gazzolo, G. Isenengbl e quell'Elio Marcuzzo — che
fu vittima di un tragico errore
nell'immediato dopoguerra — rivelato da Luchino Visconti in Ossessione.

no individuo - un danaroso ed estroso e prete » non consacrato — viene a diverbio con lul, io uccide e ne occulta li cadavere in un profondo pozzo. La somma rubata ai

morto permette allo sciagurato di vivere lussuosamente; ma pian pia-

Lo stato di debolezza che lascia 1' INFLUENZA richiede una buona cura ricostituente





### I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

dal 17 novembre al 23 novembre (Ritagliate e conservate)

MACCHIE D'UOVO. Lavare queste con acqua freddo, mai con acqua

macutite D'UOVO. Lovare queste con ocqua freeda, mai con acqua fiepido a coldo.

DENTI, se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso solo in farmocia, gr. 80 di Posto del Capitona. E più di un dentifricia i e la ricetta dei hembiono i denti in 50 secondi. Vostra marita a maglie, fidonzato o fidonzato, e gli amici, vi diranno o penseranno: che denti bianchi!!! Che bella bocca!!!

BORSE, Per mantenere coddissime per lungo tempo le borse di gamma a metatolia, è apportuna aggiungere atl'ocqua bollente un pugno di sole da cucina.

di sole do Cucina Spaniare di naccada boienne un pugno di sole do Cucina SPAZZOLE. Combo lovate una spazzola con acquaga e sopone, fatela assoupore de setale volte al basso.

CALLI, Orma de como noto, Tuttavio el bene ricordare il callifugo Ciccardili che si toro noto, Tuttavio el bene ricordare il callifugo Ciccardili che si toro por la composizione de L. 120. Non è mo stoto superato Colli e duran codranno componen perati petala la una rosa.

SPECCHI, Per for brillore all' specchi, ripassorii dopo avverli sputti, con un panono imbevulo di sprinto, non un panono imbevulo di sprinto.

PIEDI STANCHI E GONFI. In formacia chiadete gr. 250 di Sali Ciccardili per sole L. 170. Un pizzico, sciato in accua coldo, preparera un pediluvio benefica Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievat!! e che piacere camminare!!!

### RISULTATI "VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA...

TRASMISSIONE TV n. 4 - Primo claesificato per Trentino-Alto Adiga: Complesso «Denzerini di Bressanona» - Primo classificato per le Serdegna: « Gruppo folclorietico del Campidano» - Vince II premio di L. 100.000 la sig.ra Marie Piliani (o Pilioni), vile Eleonora, 4 - S. Anticoo (Ceptiari).

TRASMISSIONE RAOIO n. 11 - Sicilie (musica leggere) - Primo classificato: Giorgio Consolini - Vince il premio di L. 100.000 il eig. Pietro Lineree, vie Nicolò Turrini, 38-B - Pelarmo.

CI L. 199, PIETTO LINETES, VIE NICOIO I UTTINI, 38-B - FEISTRO.
TRASMISSIONE RADIO n. 12 - Sicilia (muelca lirica) - Prima claeeficata: Conchita Figuere - Vince il premio di L. 100.000 il elg. Pellegrino O'Alberto, vie Beinsizza, 7 - Patarmo.
TRASMISSIONE RADIO n. 13 - Lombardia (muelca leggera) - Primo claseificato: Alberto Rabagliati - Vinca il pramio di L. 100.000 la elg.ra Eraida Zanotti, via Podigora, 15 ili - Bologna.

TRASMISSIONE RACIO n. 14 · Lombardia (musica lirica) · Prima classificata: Bience Caeoni · Vinca il premio di L. 100.000 la elg.ra Ida Mareni, via Provinciele · Vigarano Pieve (Ferrera).

TRASMISSIONE RADIO n. 15 - Sardegna (musica laggara) - Primo classificato: Gino Letilla - Vince II premio di L. 100.000 le sig.ra Netaline Righetti, via Nizza, 21 - Roma.

17,30 Concerto del viecitori del IV Concerso Nazionale Pianisti-ce di Treviso - Luigi Golvani 30 premio, Francesca Meneghel 2º premio, Fobio Peressoni 1º pre-mia (Trieste 1).

18,50 Scrittori triestini: Giorgio Bergamini: « Lo confessione » Bergamini: (Trieste 1).

19,10-19,30 Giaeni Safred al vi-brafano e alla marimba (Trie-ste 1).

#### In lingua slovena (Trieste A)

7 Musico del mattino IDischi), colendario – 7,15 Segnale ora-rio, notrizorio, bollettrino meto-rologico – 7,30 Musica leggera, taccuino del giamo – 8,15 Se-gnale orario, notiziario, ballelgnale orario, notiz tino meteorologico,

Tino meteorologico.

11.32 Orchestra Cergali - 12 Dagli oppunti del cocciatore: « La lontra » - 12.10 Per cioscuna quol-coso » 12,45 Nel monda della cultura.

13,15 Segnale orario, estiziaria, bollettino meteorologico - 13,30 Orchestra Stonley Black (Dischi) - 14,15-14,45 Segnale oraria, no-tiziorio, bollettino meteorologico - Indi: lo « settimana nel mon-

13.2 Masico do bollo (Dischi) -18 Dvorok, Concerto per violi-no e orchestra in la minore (Di-schil - 19 Canzoni popolari gre-che, conta il soprono Atvino Alexandraki-Vignopiano - 19,15 Classe unico: «Il giornale» -19,30 Musica varia,

17,30 Musica varia,
20 Commento musicale - 20,15
Segnale arrato, notiziario, bolleti.
tiano de contro, notiziario, bolleti.
tiano de contro, notiziario, bolleti.
tiano de contro, contro de contro

le altre trasmissiani locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

#### LOCALI

digerire te anche i sassi!

AUERNOS

liscio - con soda come punch

LIGURIA 16,10-16,15 Chlomato IGenova 11,

#### TRENTINO ALTO ADIGE

TRENTINO ALTO AOIGE
13.5 Programmo olfectesimo in
lingua fedesco - Poter Leopold:
« Zium 750, Jubilibum der HI, Elisobeth» - Kommermusik, Korl
Grefsel, Boriton - om Flügel:
Walter Hindelong - Unbekonste
Novelle der Gegenwart n. 14.
Helmito von Doderer: « Dos
letzte Abenteuer » (Bolzono 1.)
Bolzono II - Merono
2 - Prose III.

- Prose III. - Merono
2 - Prose III.

19,30-20,15 Der sender auf dem Dorfplatz: Somthein "Nachrich-tendienst IBalzano IIII. VENEZIA GIULIA E FRIULI

VENEZIA GIULIA E FRIULI
13.90. L'ora dello Venezio Gielio Trasmissione musicale e giornoiistica dedicata agli Italiani di
oftre frontiero: Almonacco giuliano a. 13.34 Forato di successi:
Merril-Misselvia: Strupidello: 2 oulii: Dicembre mina portala una
conserva describi Modre tire.
Dicembre mina portala una
conserva describi Modre tire.
Vandulgno: Lazzorella; Fain: Love
is a mony splendared thing 14 Giornale radio - Notiziorio
giulilono - Nota di vito politica
- Il nuovo fecolare (Vénezia 31.
13.0-14.40 Terzo pegino - Cro-

14,30-14,40 Terzo pegino ... Cro-noche triestina di teotro, mu-sico, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30-17 Coezoni triestice 1956 e 1957 - Contano: Hilde Mauri, Plapo Calamito, Nuccio Majoro-no, Giorgio Cuschié e Franco Ro-vi (Trieste 11,

#### PROGRAMMA FIAMMINGO

IKc/s. 926 - m. 324)

18c/s, 926 - M. 3247 19 Notiziorio, 20 Musiche di W. Pelemans e 1. Cidholm 21,15 Or-chestra ricreativa 22 Notizio-rio. 22,11-23 Boch: Sonota per violini e pianoforte

#### FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE
I Marsellle I Kc/s, 710 - m, 422,5;
Poris I Kc/s, 863 - m, 347,6;
Bordooux I Kc/s, 1205 - m, 249;
Gruppo Siacroeixxoto Kc/s, 1349 m, 222,41

19.01 Nuovi dischi. 19.31 La voce dell'America, 19,50 Natiziario. 20 Concerto diretto da Georges Sebastian, Solista; violinista Hen-ri Bronschwak, Berlioz; Romeo e Giulietta, frammenti; Mendels, sohe; Concerto per violino e or-chestra; R. Strauss; Casl parlò 2arathustra, 21,40 « Belle lettere», rassegno letterario rodio-fonica di Robert Mallet: « Mentolità contemporanea ». 22,20 Schumonn: Fantosiestücke, op. 12. 22,30 Problemi europei. 22,50 Musicisti italioni contemporanei 23,20 Sartok: Divertimento per archi. 23,46-23,59 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

ILyon I Kc/s. 602 - m. 498.3; Li-meges I Kc/s. 791 - m. 379.3; Toulousu I Kc/s. 794 - m. 317,8; Paris II - Morseille II Kc/s. 1070 -m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 -m. 218; Gruppo sincronitzata Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19.25 Complesso d'archi Joe Hoias e il pianista Raoul Gola, 20 No-tiziario. 20,20 « Alla scuola deltiziario. 20,20 « Alia scuola cei-le vedette » di Aimée Mortimer 21,30 Poesia a quattro voci. 22 Natziario. 22,15 « La Casoque », di Hervé. 22,45 L'impariama su-bito, 22,57-23 Ricordi per i sogni.

#### PARIGI-INTER

INice 1 Kc/s, 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/e, 164 - m. 1829,31

Allouis Kc/e 164 - m. 1829.31
9.15 Noliziario 19,45 François
Vermeille e i suoi ritmi. 19,50
Marie Daems e François Périer.
20 « Contron e uomini », a cura
di Brigitte Sobouroud. 20,45
« Già dieci anni », a cura di
Yves Grosrichard. 20,50 Notiziario, 20,54 « Il mia possola » a
cura di Louise de Valmorin.
21,20-24 « Les petites tètes »,
commedio in due atti e tre quadri di Mox Repier, su una sceneggiatura di André Gillois.

#### MONTECARLO

Siemo nell'Impossibilità di pub-blicare i programmi di Radia Montecarie poiché eon ci sone pervenuti tempestivamente

#### ANDORRA

IKc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22)

Kc/s, 5972 - m. 50,22)

19 Novità per eignore. 20,12 Omo vi prende in parolo! 20,36 Buti di cronaco. 20,48 Lo famiglia Duraton. 21 Annie Cocty e i suo amici. 21,15 Mortini Club. 21,45 Venti domande. 22 III successo di giorne. 22,12 S. Companio del Co

### BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE (Kc/s, 620 - m. 483,91

(Kc/s, 620 - m. 483,91
19,30 Notrziarla. 20 e Musique oux
Champs-Elysées » Collegamento
con la Wesideutscher Rundfunk.
21,30 Appuntamenti letterari. 22
Notiziorio. 22,10 Bartok: Quarto
quartetto, eseguita dal Quartetlo
Haydn. 22,55-23 Notizioria.

#### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s, 200 - m. 1500; Stozieel siecronizzate Kc/s, 1214 -m. 247,11

9 Melodie e ritmi. 19,45 « La fomiglia Archer », di Webb e Moson. 20 Notiziario 20,30 « Le Moson 20 Notiziario 20,30 e. Le fovolose avventure del pirato En-rico Morgon », di Anton Delmar e Alfred Dunning IK puntata 21 Motivi richiesti e auguri, 22 Var etò. 22,30 Orchestra Peter Yorke e solisti. 23,30 Notiziario 23,40 Orchestro Eric Winstone e solisti. 0,55-1 Ultime notizie

ONDE	CORTE	
Ore	Kc/s.	m.
5.30 - 8.15	7260	41,3
5,30 - 8,15	9410	31,8
5,30 - 8,15	12095	24,8
7 - 8.15	15110	19,8
10,15 - 11	17790	16.8
10.15 - 11	21710	13.8
10.30 - 22	15070	19,9
11.30 - 16.45	25720	11.6
11.30 - 18.15	21640	13,8
11.30 - 21.15	15110	19.8
12 - 12.15	9410	31.8
12 - 12,15	12040	24,9
14 14,15	21710	13.8
18 - 22	12095	24.8
18 45 - 19 30	21640	118

19,30 - 22 19,30 - 22 21 - 22 31,88 30,71 42,13

5,30 Notiziario, 6 Dischi presentati da Lilian Duff 6,45 Musica di Jac Lilian Duff 6.45 Musica di Claikaensky. 7 hottziorio 7,30 Un polco all'Opera. 8 Notiziorio 8,30-9 Appuntamento con i pianisti Harriott e Evans. 10,15 Notiziorio 10,35 Musica di Chailzerio 10,35 Musica 10,15 Musica 10,15 Musica 10,15 Musica 10,15 Musica 10,15 Musica in stile macheno esiguito dal complesso medio rodiofonica di Russelli Purchose 13,30 Musico in stile mochose 13,30 Musico in stile mochomo di Puri di Pu certe per pionoforte e orchestra. 21 Notiziario. 21,30 e The Goon Show », varietà. 22 Melodie popo-lori di ieri e di oggi. 23,15-23,45 Nuovi dischi (musico leggeral presentati da Roy Bradford.

#### SVITTEDA BEROMUENSTEIL

BEROMUENTER

18.4's . 529 - m. 567,11

19.30 Notizuario Eco del tempo.

20 Concerto di musche richieste.

21.15 « Strossburgo », reportogo
di Erwin Roth. 22,15 Notizuario.

22.20 Rossegno settimonole par
gli syrzero i all'estero. 23,30 Musico contemporaneo per illouto.

22-20.15 Musico leggero.

#### MONTECENERI IKc/s, 557 - m. 568,6)

7,15 Natiziorio. 7,20-7,45 Alma-nacco sonora, 12 Musica vorio. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica voria. 13,15 Conzoni e melodie 14,39 Wolfster, 17,30 models of the control of the 20,30 € La tilonda magiafa > di Zoltae Kadady (Immagiin musi-coli della Fronsilvania), diretto da Edwin Löhrer. 2t,45 Tribuno dello crilica. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario 22,35-23 Pic-colo Bar, con Giovanni Pelli ol pionofarte.

#### SOTTENS

SOTTENS
(IK.c/s, 764 m. 3931

19,15 Notziario. 19,45 Divertimento musicole firmato Louis Rey 20 Enigmi e avventure: « Week-end s, inchesta polizierores - varethe 2,230 Notziario 22,35 Poesía a quottro vaci: « Lo voce del Belgio ». 23,05-23,15 Per finire.



#### RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s.9646 - m. 31,101 -m. 48,717 Kc/s.7999 - m. 31,101
14,30 Rediogiarmale - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti cristioni: Nolizzonto - 83mposium filosofico > a cura di Poolo Valori: Le tre età dell'Esistemziolismo, del prof. Pietra Prini - Pensiero della sero.

#### ESTERE

#### INGHILTERRA PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scatland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -m. 285,21

 Notiziaria 19.45 Solista di musica leggero. 20 Concerta di-retto da Ion Whyte. Solisto: pia-nista Kendall Taylor. Numpernista Kendall Taylor. Numperdieck: Il Re del bambuni, auverture: Nolst: Somerset Rhopsody: Grieg: Concerto in la minore per pionoforte e archestra;
Gillaka: Kamarinskayo, fantasia
musicale su due temi russi 21,30
a. The Goon Show », vorieto musicale. 22. Notiziario. 22,15 « Non
on solo pare per del diditi bacen, Adattomento rodiofonico di
Dovid Tulace. 23,45 Resconto
porlamentare. 24-0,13 Notiziario.

### · RADIO · martedì 19 novembre

### PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40 Previsioni del tempo per i pescatori Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- Segnale orario Glornala radio -Previsioni del tempo · Taccuino del buongiorno · \* Musicha dal mattino

L'oroscapo del giorno (7,45)

- 7,50 La Commissioni pariamantari Rassegna settimanale
- Rassegna della stampa italiana In collaborazione con l'A.N.S.A. Previsioni dei tempo - Bollettino meteorologico

\* Crascando (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)

- 8.45-9 La comunità umana Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- La Radio par la Scuola (per la III, IV e V classe elemen-tare) Le meraviglie della natura: il flume, a cura di Alberto Manzi -Leggende e canti del fiume, a cu-ra di Guglieimo Valle e Barto-lomeo Rosaetti
- \* Musica operistlea MUSICA Operistica
  Weber: Oberon, ouverture; Donizetti; La favoria: «Oh, mio Fernandos; Verdi: Rigoletto: «Cortigladi, vii razza dannata»; Bolio:
  Mefistofele: «Giunto sul passo estremo»; Lortzing: Undine: Floale atto
  terzo
- 12,10 Orchastra diratta da Angeio Brigada
  Cantano Giuseppe Negroni, Odoardo Spadaro, Licia Morosini,
  Johnny Dorcili e Franca Frati
  Goodwin: Foliia di archi; Testoni.
  Schisa: Serenata misteriosa; Spadaro: I lore you... non devi dirlo
  più; Cappello-Margutti: Ma sa ghe
  penso: Chacksfield: Boogie per archi; Ardo-Porter: Sei Jantasinca; Bi;
  Morgan: Greendalina; De SimoneDole-Di Lazzaro: Milanesina; Trevisan Krail: Nunna nama bel putin;
  Testa-Calvi: Micia; Kaper: Soodia
- 12.50 1, 2, 3... vial (Pasta Barillo) Calendario (Antonetto)
- Segnaie orario Giornala radio -Media delle valute Previsioni dei tempo

Carillon (Monetti e Roberts)

- 13.20 \* Album musicale
  Negli interv. comunicati commerciali Miti e ieggende (13,55) (G. B. Pezziol)
- Giornala vadio Listino Borsa di Milano
- 14,15-14,30 Arti plastiche e figurative, dl Raffaele De Grada Cronache musicali, di Giolio Confalonieri 16.15 Previsioni del tempo per i pe-
- Le opinioni degli altri
- 16,30 Al vostri ordini Risposte de «La vace dell'Ame-rica» ai radioascoitatori italiani
- Pragramma per i ragazzi Motoparpatuo Settimanaie a cura di Oreale Ga-
- sperini Regia di Riccardo Mas-aucci
- 17.30 Compiesso caratteristico « Esperia » diretto da Luigi Granozio 17.45 Parlare italiano, di Leo Pestelli
- Stagiona sinfonica pubblica della Radiotalevisione Italiana in colla-boraziona con l'Associazione « A-lessandro Scariatti » di Napoli CONCERTO INAUGURALE diretto da FRANCO CARAC-CIOLO

con la partecipazione del piani-sta Arturo Banedatti Michalan-

gell

D. Scariatti: Sinfonia dal « Narciso »;
Pergolesti: Concertino n. 1 in sol
magolore: a) Grave - Allegro, b)
Grave - Allegro, b)
Grave - Allegro, laydn (rev. Castagnone): Concerto in sol maggiore, per planoforte e orchestra:
a) Allegro moderalo. b) Adagio,
c) Rondo (Presso); Mozara Conplanoforte e orchestra: a) Allegro
planoforte e orchestra: a) Allegro
maestoso, h) Andanie, c) Allegretto

Orchestra da camera Alessan-dro Scarlatti di Napoli della Ra-diotelevisione Italiana

(v. articolo illustrativo a pag. 3) Nell'intervallo:

Università intarnazionale Gugilei-

G. B. Goodhart: L'uomo in equilibrio con la naturo

- 19,45 La voce dei lavoratori
- \* Musica par arch! Negli interv. comunicat1 commerciali
  - \* Una canzone di successo
- (Buitoni Sonsepolero) 20,30 Segnale orario - Giornala radio Radiosport
  - La voce cha ritorna Concarso a premi fra gli ascolta-

tori IL GALANTUOMO PER TRAN-SAZIONE

Commedia in cinque atti di Giovanni Giraud

vanni Graud Compagnia di prosa di Roma del-la Radiotelevisione Italiana con Antonio Battistella, Ivo Garrani, Lauro Gazzolo e Camillo Pilotto Il signo don Giusto Pencola, facoltoso possidente Camillo Pilotto

La signora Bibiana. La signora Bibiana.
sua moglia Lia Curci
Elisa, loro figlia Fiorelia Betti
Don Finilia Baciabassi,
segretario attempato
di don Glusto Pencola
Il conte di Lunerum Cazzolo
Il conte di Lunerum Cazzolo
Il conte di Lunerum Cazzolo
Marietta, cameriera di Marietta, rameriera di Moria Teresa Rovere
procuratore di M. Tirot
Antonio Battistelia

procuratore di M. 'lirot
Antonio Battistella
Gaspare, servo di don Giusto
Renato Caminetti

Regia di Guglielmo Morandi (v. orticolo illustrativo o pog. 7)

- 22,45 \* Eddia Barciay a la sua orche-
- 23,15 Oggi al Parlamanto Giornala radio Musica da hallo
- Segnale orario . Uitima notizie .

# SECONDO PROGRAMMA

#### MATTINATA IN CASA

- 9 Effemeridi . Notizia del mattino li Buonglerne
- Canzoni di Piedigrotta 1957 Orchestra diretta da Carlo Espo-(Motta)
- 10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI

#### MERIDIANA

13

Incontri e scontri della settimana sportlya (Facis)

Flash: istantanee sonore (Palmolive · Colgate)

- 13,30 Segnale orario Giornala radio « Ascoitate questa sera... »
- 13.45 Scatola a sopresa (Simmenthal)
- 13.50 Il discobolo (Prodottl Alimentari Arrigoni)
- 13.55 OGGI IN VETRINA
- Negll intervalli comunicati commer. 14.30 Scharmi a ribalta
- Rossegna degli spettacoli, di Fran-ca Caideroni e Ghigo De Chiara 14,45 \* La vedatta dal giorno
- Johnny Ray
- Segnale orario Giornala radio -Previsioni dei tempo . Bollettino meteorologico

Le nuova canzoni Hallana Orchestra diretta da Angelo Bri-

Cantano Giorgio Consolini, Fran-ca Frati, Nilla Pizzi e Rino Paiombo

15.45 \* Un po' di swing con Banny Goodman

#### POMERIGGIO IN CASA

16 TERZA PAGINA

LERIA PAGINA

La Bancarella, di Massimo Alvaro
Concerto in miniatara: tenore Ermanno Lorenzi: Donizetti: 1)
L'elisir d'amore: «Una furtiva
lacrima»; 2) La favorito: «Spirto
gentil»; Massenet: Manon: «Ahl
dispar vision». Orchestra sinfonica di Torino deila Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio
Vernizzi Vernizzi

I maestri dell'800 italiano: dizlo-ne di Vittorio Gassman e Gino ne di Cervi

I virtuosi della tastieτa: Walter Gleacking

17 - RADIORAMA

Panorami della radio e della mu-slca da tutto il mondo, a cura di

- Giornala radio
- \* BALLATE CON NOI
- 19 -- \* Vecchia Vianna

#### **INTERMEZZO**

19,30 · Altaiana musicaia

Nagli intervalli comunicati commer.

Sfogliando la radio Vecchi successi e novità da tutto il mondo

- (A. Gazzoni & C.) 20-- Segnale orario - Radioaara
- 20,30 La voca cha ritorna

Concorso a premi fra gli ascoltatori

I FIGLI DI DON CHISCIOTTE Microrivista di Antonio Amurri e Barnardino Zapponi con il Quartatto Catra

Regia di Pino Giiloli (Vecchina)

### SPETTACOLO DELLA SERA

Mika Bongiorno presenta NERO O BIANCO?

Programma di quiz e di sogni Realizzazione di Adolfo Parani (L'Oreal)

Al termine: Ultima notizia - \* Mantovani a ja sua orchastra

22.30 TELESCOPIO Quasi giornale del martedi

23-23,30 Siparietto

21

A luci spanta

# TERZO PROGRAMMA

Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico In-ternazionale agli Osservatori geofisici

Mezzo secolo di traduzioni

V. Le traduzioni dol russo a cura di Riccardo Picchio

19.30 Muzio Ciamenti

Sonata n. 2 per due planofortl Allegro di molio - Allegretto, tem-po di minuetto

lgor Stravinskij

Concerto per due pianoforti Con moto - Notturno - Quattro va-riazioni - Preludio e Fuga Duo Calzi-Guerrierl

20 L'Indicatora economico

20,15 Concarto di ogni sera G. Holst (1874 1934): Fugal Ou-

verture Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno F. Liszt (1811-1886); Ce qu'on entend sur la montagne poema sinfonico Orchestra « Tonkunatier » di Mona-co, diretta da Joseph Strobia

21 -II Giornala dal Tarzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 I novellieri Italiani del Rinssci-manto

a cura di Guido Di Pino Il. La novellistica del Quattro-cento: Leon Bottista Alberti -Gentile Sermini - Il Piovano Arlotto

21,50 \* La opere di Maurica Raval nel ventennio della morte A cura di Aiherto Mantelli Settima trasmissione Sonata per violino e violoncello (1920-'22) (1920-22)
Allegro - Moito vivo - Lento - Vivo
con trasporto
Oscar Shumsky, violino; Bernhard
Greeohouse, violoncello
Sonata per violina e planoforte
(1923-27)

(1923-27)
Allegretto - Moderato (Blues) - Allegro (Perpetuum mobile)
Arnold Eldus, violino; Brooka
Schmitt, pianoforte 22,40 Novità librarie

Quer pasticciaccio brutto de via Merulana di Carlo Emilio Gadda, a cura di Pietro Citati

noforte

23,10 Robart Schumann Quattro Novellette op. 21 per pianolofte
n, l in fa maggiore · n. 2 in re
maggiore · n. 3 in re maggiore ·
n. 4 in re maggiore
Pianista Armando Renzi STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA



Il concerto in miniatura dalla ore 16 è affidoto al tenora Ermanno Loranzi, che eseguirà romanza da opera di Donizatti a Massenat

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare Italiana 13,20 Antologia - Da « Dominique » di Eugène Fromentin: « Incontro con Dominique »; « Monsieur Dominique a caccia ».

13,30-14,15 Musiche di Purcell e Mozart (Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedi 18 novembre).

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) aono effettuati in edizioni fonografiche Dalle ora 23,35 alla ora 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali a notiziari trasmessi dalla Staziona di Roma 2 su kc/845 pari a matri 355 23,35-0,30; Carosello di canzoni - 2,36-1; I grandi della musica: Anton Dvorak - 1,06-1,30; Colonne sonora - 1,36-2; Altalena musicale - 2,06-2,30; Città e canzoni - 3,36-3; Tartiera - 3,06-3,30; Rimo e melodia - 3,36-4; Musica da camera - 4,86-4,30; Il galfo incantato - 4,36-5; Complessi caratteristici - 5,06-5,30; Musica operistica - 5,36-6; Archi in vacanza - 6,86-4,40; Arcobaleno musicala - N.2.; Tra un programma e l'altro brevit notiziari.



Prodotto di alta qualità costantemente controllato dai laboratori scientifici della VOIRNET, nuovo sempre nella vasta gamma di tinte fra le quali c'è immancabilmente quella che meglio si adatta al vostro "tipo".

VOIRNET - PARFUMS - PRODUITS DE 8EAUTÉ - MILANO+PARIS

Milano - Piazza 5 Giornate, 4 - Telefoni 70.88.55 - 70.82.21 - Telegrammi: Voirnet Milano



#### TELEVISIONE

#### martedì 19 novembre

#### 11,05 EUROVISIONE

Itolia: ROMA

Visita ufficiale del Presidente della Repubblica Federale Tedesca

o) Telecronaca dell'arrivo alla stazione Ostiense in Roma

 b) Telecronaca della soata del Presidente Heuss dinanzi all'Arco di Costantino per ricevere il saluto del Sindaco di Roma

#### 17,30 La TV dei ragazzi

- a) Anni verdi
  - Settimanale per le ragazze
- b) Le città, come si sviluppono
   Documentario dell'Enciclopedia Britannica
- c) Telesport
- d) Passoporto Lezioni di lingua ingle-
- se a cura di Jole Glannini

20,30 Telegiornale

20,50 Caroseilo

(Palmolive - Brylcreem - Omo · Cora)

21 — Voci e voiti della fortuna per la Lotteria di Capodanno

Torneo a squadre tra ic Regioni italiane Settimana giornata Basilicoto Toscono

Presentano Silvio Noto ed Enzo Tortora Realizzazione di Lino Procacci e Gianfranco Bette-

tini
22.15 Questo nostro cinema

Rubrica cinematografica realizzata in collaboraziozione con l'ANICA, a cura di Bruno Beneck

22,35 Gli italiani nel Canadà Documentario di Glovanni Salvi

23 — Un secolo di poesia

Liricbe italiane dall'Ottocento al Noveccnto scelte da Vincenzo Talarico e presentate da Arnoldo Foà

23,20 Telegiornale Seconda edizione

Un documentario di Giovanni Salvi

# Gli italiani nel Canadà

ontreal, sul fiume St. Laurent, è la più bella città del Canadà, adagiata su colline piene di verde, europea nei suol quartieri più vecchl. In questa città si trova il maggior numero di italianl: basta entrare per un momento nella via Dante e fermarsi sotto qualche balcone. Senti dire: « Carmé me tleni o guaglione ca vaco a fà 'a spesa .. Le donne si aiutano l'una con l'altra mentre gli uomini sono sul lavoro. Specialmente chi è Immigrato di recente ha bisogno dell'esperienza degli anziani. La comunità itallana al regge su questa solldarietà affettuosa: è gente che proviene dagli stessi luoghi (in buona parte dalle regloni meridionali d'Italia) e ba gli stessi problemi da affrontare in un mondo tanto più grande del paese di Calabria.

L'emigrazione italiana nei Canadà è senza dubbio tra le più fortunate. L'esiguo numero dei rimpatri (4229 in dieci anni) testimonia che i nostri connazionali hanno trovato in quel paese soddisfacenti condizioni di vita.

A Montreai ce ne sono circa 120.000 Ogni sera una stazione radio privata, la C.JM.S., tramette un programma in lingua italiana. Ha quasi tre anni di esistenza e si deve alla iniziativa di Ralpb Pirro, Direttore della sezione italiana della Canadian Broadcasting Corporation. Ii tempo di trasmissione è preso in affitto dalla C.J.M.S. a 100 dollari l'ora. Quando va in onda Il radiodramma (40 o 50 puntate registrate da una filodrammatica di New York) pare che sia addirittura inutile telefona-

re ln casa di un italiano, perché nessuno si stacca dalla radio per rispondere.

A Ottawa, che è la capitale, il quartiere Italiano è raccolto intorno alla chiesa di S. Antonio, costruita da emigrati nel 1913. Ma in questa città la nostra emigrazione non ha trovato modo di affermarsi, per la mancanza di industrie o di grandi cautieri di lavoro.

A Toronto invece gli italiani sono circa 80 mila: moltissimi inseriti in attività commerciali, bar, sartorle, negozi di alimentari.

Il 60 per cento del nostri connazionall lavora nella zons dell'Ontario, il 25 per cento nei Québec, il 10 per cento neila Brlish Columbia e nell'Alberta, il rimanente 5 per cento nelle altre province canadesi.

Al Nord gll italiani lavorano nelle minlere. Ne abbiamo incontrati a Knab-Lake, un villaggio di minatori al confine tra il Québec e il Labrador. Sono in buon numero accanto a francesi, tedeschi, polacchi. Un ingegnere ci disse: «Gli Italiani lavorano bene; sembra che siano nati in minlera.

Ma dovunque, nel Canadà, la nostra mandopera è apprezzata. Anche i lavoratori non qualificati, per i quail trovare una soddisfacente occupazione è assai più diffielle, riescono in breve tempo a superare ogni ostacolo e a trovare un lavoro adeguato alle ioro possibilità.

Basta che abblano voglia: e molti a hanno mostrato di possederne tanta, da mutare in breve tempo il loro tenore di vita.

g. «



Insegne in italiano in College Street a Toronto. In questa ciltà vivono circa ottantamila italiani, per la massima parte dediti ad attività commerciali

#### LOCALI

LIGURIA 16,10-16,15 Chiomata

TRENTING-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO ADIGE
18.35 Programma ditoclesina in
lingua tedesca - Musikalische
Stunder L. v. Beethoven: Kanzert
n. 4 in G-Dur - Op. 58 für Klaver und Orchester - Einführende
Worfer von Ma Guida Arnald
ibalzona 2 - Balzona II - Bressonone 2 - Brunico 2 - Mostonazo
750 Judaidner - capacit - Zum
750 Judaidner - capacit - Zum
750 Judaidner - Belick in die Regional III
VENEZIE - Cittale - Lechrichtendienst (Balzana III)
VENEZIE - Cittale - LechVENEZIE - Lech
VENEZIE - Lech-

VENEZIA GIULIA E FRIULI

VENEZIA GIULLA E FRIULI
3,30 L'ora delle Venezia Giulia
Trosmasione musicole e giamoristica dedicota oggli intolani di
oltre frontiera: Almonacca giuliano - 1,3,44 Musica in frontesio:
Falvo-Dole; Diccitencella que viuciarfi: Sola gialla, Rea viucoto, Merrii: Calipso intaliano;
Rossi Natarius; Grizly Des, decoto, Merrii: Calipso intaliano;
Rossi Natarius; Grizly Des, desin ungherese - 14 Giornale
radia - Notzi artio giuliono - Calloqui con le onime (Venezia 3);
1,30-1,4,40 Texte popilia. Cro-

14,30-14,40 Terzo pagina - Cro-nache triestine di teatro, musi-

3.4 minuti...

ed è pronto!

la Moka Express

sfrutta tutto il caffe grasie al

sua superfiltra: a

fuoco lento, la Moka vi dà ogni giorno una per-

fetta "crema di caffe"

un espresso meglio che al bar

caffettiera

prodotto BIALETTI - Crusinalio

dov'è la mamma?

ca, cinema, arti e lettere (Trie-

16,30 • Carl starnel » - Giulia Piazzo cantore triestino - Testo di Fulvio Tomizza (Trieste ))

16,50-17 Franca Russa al piono-forte (Trieste 1)

17,30-18 II Circala Triestino del Jazz presenta: Contrasti in jazz a cura di Drio Giorini e Romano De Mejo (Trieste 1).

#### In lingua slavena (Trieste A)

Musica del mattino (Dischi), calendaria - 7,15 Segnale oraria, notiziaria, bollettina meleorolagica - 7,30 Musica leggera, tacciuna del giarno - 8,15-8,35 espole ovaria, natiziario, bollettino meteoralogica

11,32 Musico divertente - 12 Conversazione del mezzodi - 12,10 Per ciascuno qualcasa - 12,45 Nel monda della cultura - 13,15 Segnale orano, natiziaria, ballett o meteorologica — 13,30 Musica a richiesta — 14,15—14,45 Segna-le arario, notiziaria, ballettino meteorologica — ind. Rassegna dello stampo

17,32 Musico do balla (Dischi) ... IB Boch. Concerta brandebur-

# · RADIO · martedì 19 novembre

ghese n. 6, Corelli: Concerto n 3 (D.schi) = 18,30 II radiocor-rierina dei piccoli = 19,15 II me-dica agli amici = 19,30 Musica varia

20 Notiziaria sportiva \_ 20,15 Segnole arario, nat-ziario, bolletti na meteoralog.co – 20,30 Da uni melodia all'altra – 21 L'anniver saria della rivoluzione ungherese – 22 Relazioni fra gli italiani e gli sloven, attraverso i secoli, gli sloven, attraverso i secol « Mottia Cop e lo sua epoca » 22.30 Sostakavitch Sinfonia n 22,35 Sastakavita, Sintonia n. 5 23,15 Segnale prar.o, not.ziaria, bollettino meteorologico - 23,30-24 Ballo di mezzanotte (Dischi).

Par la altre trasmissioni locali vedere il supplementa ol « Rodiocorrière » n, 40

#### RADIO VATICANA

IKc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s.9646 - m. 31,10) 14,30 Radiogiarnala - 15 Trasmis-sioni estere - 21,15 Orizzonti cristiani; Natiziorio - Monda femminile - Pensiero della sera

a giá in aata da pranzo c'é qualcune can l'acquelles in bocca : oll & hastate sentire it

protumo dal cattà. Mulla enuaulla l'aroma dat catté che el

santa nalla nostra casa. Al bar Il catté la al bava a basta, în

casa è un rito; il profume, t'ettass, la algaratta da eccan-

dara aubito dopo.....

#### ESTERE

#### FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE (Marseille I Kc/s, 170 - m, 422,5; Poris I Kc/s, B63 - m, 347,6; Bordeaux I Kc/s, 1205 - m, 249; Gruppo sincronizzata Kc/s, 1349 -m, 222,4)

19,10 Diabelli: Serenata in re mag-giare, interpretata dal duo di chitarre Presti-Lagoya, 19,25 Complesso radiafon co Emile Na-

#### PARIGI-INTER (Nice I Kc/s, 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s, 164 - m. 1829,3)

blicare i programmi di Radio Montecaria paiché san ci sona

#### INGHILTERRA

Notiziarlo. 19,45 Musiche di Debussy interpretate dal pianista Emile Philippe, 20 Musica richie-sto: Hoendel; a) Il fabbra armoniosa, ori con variazioni; b) « Moy no rosh intruder disturb their soft hours » (Caro dell'usi-gnola); Schubert: Trio in si be-malle, D 898 20,45 Storla del diaria 22 Natiziaria 22,15 In patria e all'estera 22,45 Con-certo di musica da camera con la parteicazione del controlla

ANDORRA (Ke/s. 99B - m. 300,60; Ke/s. 5972 - m. 50,22)

Kc/s. 5972 - m. 50,22)

19 Novido per signore 20,12 Omo vi prende in paralo 20,45 Arietto 20,48 Lo fomglia Duration.
21 Ritriezzone Rigol. 21,10 Rassegna universole 21,30 Musisca olla Cloy, can Phillippe Clay 21,45 Le scoperte d. Nanetie V tamine 22 Ill successo del giarma. 22,15 Passegiato in codenzo 22,30 Musisca distensiva

m, 222,4)

19,01 « L'arte dell'attore », a cura di M.me Simone « Fontasia »
(II sceno), di A, de Musset
19,30 La voce dell'America 19,50
Notizior o 20 Concerto di musi-19,30 La váce dell'America 19,50 Noltziora o 20 Concerto di musico da camera di retta da Marius Constant Solish: tenore Jeon Sonsiant Solish: tenore Jeon Solish: Fernand Gossens Frank Martin; Concerta per sette strumenti a fatat, timpana earch; Somuel Barber: Adaga per arch); Henli Tamasi; Constant; Pigmalliane 22 «Clefs Sour man jardin », a cuta di Loys Masson: Beau Ilias trise» 22,40 Geneades: Il burattina 22,45 Paracrama del tectro del Sinfonies pour les cupers du roy, frammenti; Michel Carstie: Cancerto in sol maggiore « con tre flauti abbligati » ap 3 n, 6.

#### PROGRAMMA PARIGINO

(Lyan I Kc/s. 602 - m. 498.3; Li-moges 1 Kc/s. 791 - m. 379.3; Taulouse 1 Kc/s. 944 - m. 317,8; Poris II - Marseille II Kc/s. 1070 -m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 -m. 218, Gruppa sincronizzata Kc/s. 1403 - m. 213,8)

chitare Presti-Lagaya, 19.25 Compless padiofance Emile No-blot 20 Notziara 20,20 «Im-piccate il notaio», gialla di Jean Bommart, adottoro dal-l'Autore 21,30 «Sul vostra pia-naforte», o cura di Jack Dievol Bernard Gondrey-Rêty 22 No-tziara 22,10 «Scomport mento riservato», di Pierre Lhaste, Sta-sera, «André Claveau» 22,30 Il monda euro spettocalo 22,57-23 Ricardi per i sogni.

Allouis Kc/s, 164 - m. 1829,31
9.15, Notzioria 19.45 Complesso
dei Fildeféristes 19.50 Morie
Doems e Fronçois Périer 20 Col
Danubio allo Senna 20,30 Tribuna parigina 20,50 Notzioria
20,54 « Trentase, ricardi in proso, in versi e in carconol», a
cura di Jean Nohoin 21,10 Aostireprima di microsolo il dossici
prime di microsolo di dossici
miess. 22,10 « La pogina strano
niera » di Dominique Arban; « Il
libra e ; I teotro » 22,30 Le grandi voci umane: « Aurelano Perdi voci umane: « Aurelano Perlibro e il teotro a 22,30 Le grondi voci umone: a Aureliano Per-tile > 23 Notiziorio 23,05 Flo-rent Schmitt: Sonate libre en deux porties enchainées, Inter-pretata da Jean Fournier e Gi-nette Doyen, 23,56-24 Clalikov-sky: Valzer dalla Serenata per orchi.

#### MONTECARLO

Slama nell'impossibilità di pubtontecarla poiché san cl soi pervenuti tempestivamente

PROGRAMMA NAZIONALE
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scoilond Kc/s. 809 - m. 370,8; West
Kc/e. 881 - m. 340,5; Lendon Kc/s.
908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 m. 285,2)

la partecipazione del contralta Janet Baker, del pianista Ernest Lush, del flautista Gareth Mar-ris e del Tria d'archi di Londra.

### CLASSICI DELLA DURATA

VISITATE LA MOTTRA GEI MOBILI ETERNI IMEA
CARRARA. Una
visita vale il viapcara della vale il viapperta feriali ad
anche mastina festivi. Conesana
vendita anche rateale. CHIEGETE
CGGI STESSO CA.
di 100 ambienti,
inviando L. 100
enche in francocontrolla inviaria della contra della conperta della



Beethovan: Trig per orchi in do minore, op 9 n 3, Schübert: Due melodie; Woff: Tre melodie; Mo-zart: Quartetta in re, K 285, per tria d'archi, e flauto 23,45 Reso-conta parlamentare.

#### ONDE CORTE

01101	COLIE	
Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5.30 - 8.15		31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19.85
10,15 - 11	17790	16.86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11.66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12.15	12040	24,92
14 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	
19,30 - 22	9410	31.88
19,30 - 22 21 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13
** ** *		

19,40 - 22 9770 30,71
21 - 22 7120 42,13
11,31 Mus ca da bollo. 12 Natiziono. 12,30 Motivi prefenti 13 Vonneta 14 Notiziono 14,45 Comenda 14 Notiziono 14,45 Comenda 14 Notiziono 14,45 Comenda 14 Notiziono 14,45 Comenda 16,15 Un poleo al-10-geno, 17 Notizionio, 17,15 Conneta Giretta da lan Whyte Wogeneri. Il vascella fontosma, averture; Sibelius: Il riatono di Lemminicamen, Lindow II logo ciedetto 18,15 c. The trouble with Toby 9, 19 Notizionio 19,30 Musta 21 Notizionio 2,30 Rivisto 21 Notizionio 2,130 Dischiper un'isloid deserta 22 Pionata Ion Stewart 22,15 Musiche di Berlios e di Cialiawsky. 23,15. 23,45 Rivisto dell'Ulster

#### SVIZZEDA BEROMUENSTER (Kc/s, 529 - m. 567,1)

IKc/s, 529 - m. 567,1)
19,30 Notzorio Eco del tempo.
20 Concerto dell'archestra da
camera di Basileo diretta do
Poul Socher cal soprona Agnes
Giebel e cal basso Peter Lagger;
all'argano: Eduard Müller, e con
da camera Vivoldi: Concerto in
re minore; Bach: Cantato n. 52
e of folso mondo », Vivoldi: Concerto in controla de l'arche de l'arc

Concertino per trombo e 6 cla-rinetti 22,15 Notiziario, 22,20 Letturo, 22,45-23 Jozz à la carte, MONTECENERI

(Kc/s, 557 - m. 568,6)

12,30 Notrziorio. 12,45 Musica vario. 13,15 Conti di Francia, ormonizzati da Joseph Canteloube.
13,30.14 Musica leggera presentata dall'Orchestra Radiosa diretti da Francia Radiosa diretti da Francia Radiosa dirio. 13,15 Conti di Francia, orronizzati da Joseph Canteloube.

13,30-14 Musica leggera presentata dall'Orchestra Radiosa di radiosa SOTTENS

#### (Kc/s. 764 - m. 393)

(Kc/s, 764 - m, 393)
19,15 Notizaran 19,25 La specchia dei tempi 19,45 Orchestra Baris Sarbeck 19,50 Frod il Radifa Lasanna, 20,10 « Cambiomento di Graria - s. divertimento di Marrie-Claude Leburgue e Danielle Bron Musica di Georges Delevue, 20,30 « L'oria del tempo », commedia ni tra atti di Charles Vildrac 23,30 Notiziarra 23,45-25,15 Cancorso ippico internazionale di Ginevro.

# Wollen Sie Deutsch lernen?

Seguite gli appositi corsi che si avolgono alla Radio e acqui-state i relativi manuali redatti dal docente del corso stesso.

#### G. ROEDER

Corso pratico di lingue tedesca

L. 800

Traduzione degli esercizi di versione

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

#### Edizioni Radio Italiana

Via Arsenale 21, Torino

da 1 tezza L. 1200 - 3 tezza L. 1380 - 6 tezze L. 1700 - 9 tezze L. 2780 - 12 tezza L. 3900

è in cucina con la moka-express

# . RADIO - mercoledì 20 novembre

### PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 Previsioni del tempo per i pescatori Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

7

Segnale orario - Giornale radio -Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - Musiche del

L'oroscopo del giorno (7,45)

leri al Parlamento (7,50) Segnale orario - Glornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Boliettino meteorologico

\* Crescendo (8,15 circa)
(Palmelire - Colante)



Il violinista italo-americano Rug giero Ricci che succa alle 21 con il pianista Eugenio Bagnoli

La Radio per le Scuole (per la 1 e ia II classe elemen-

Renoto, sei troppo sbadato!, con-corso a cura di Mario Pompei La posta della Girondola, a cura di Stefania Piona

Musica sinfonica Musica sinifolica Barber: Concerto op. 22, per vlo-loncello e orchestra: a) Allegro mo-derato, b) Aodante sosteoute, c) Motto allegro e appassionato (Vio-sira dell'Associazine et A. Scariat-ti » di Napoli diretta da Pietro Ar-geoto)

Luigi Carluccio: Pittori d'oggi in Francia e in Italia

12,10 Canzoni di Pledigrotta 1957 Orchestra diretta da Carlo Espo-

Cantano Sergio Bruni, Grazia Gresl, Nunzio Gallo, Aurelio Fierro e Gloria Christian

Gloria Christian
Petrucci-Acampora: Asso 'e coppe;
Grasso-Pugliese-Vian: Che tuorne a
flà; Bonagura-Ruccioec: Suonatore
'e pianino; Russo-Acampora: Malepensiero; Fiore-Vian: Doce e amaro; Grazzo-Mazzocco; Luna busciarda; Pisano-Alferi: 'A sounambula;
Amendoia: N'ata sirada; MallorxiColostino: Pazzagitiona

12,50 1, 2, 3... vial (Pasta Barilla) Calendarlo (Antonetto)

Segnale orario - Giornale radio -Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

\*Album musicale Negli intervalli comunicati commer-Miti e leggende (13.55)

(G. B. Pezziol)

Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 Chi è di scena?, cronache del teatro di Raul Radice - Cinema, cronache di Gian Luigi Rondi 16,15 Previsioni del tempo per i pe-

scotori Le opinioni degli altri

16,30 Parigi vi paria 17-Programma per i ragazzi

La nonna

Romanzo di Bozena Nemcova Adattamento di Carlo Bonazzi Regla di Umberto Benedetto Terzo episodio

17,30 Pomeriggio musicale

a cura di Domenico De Paoli \* Fantasia musicale (Macchine da cucire Singer) 18,45 La settimana delle Nazioni Unite

Glovani figure del jazz a cura di Sergio Spina

VIII · I compositori 19.15 La vita di Giosuè Carducci nei luoghi, nelle testimonianze, nella poesta a cura di Franco Antonicelli

IV - A Bologno 19.45 Aspetti e momenti di vita itoliana 20 \* Ritmi sudamericani Neglt intervalli comunicati commer-

> \* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolero)

20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport La voce che ritorna

Concorso a premi fra gli ascoltatori Concerto del violinista Ruggiero Ricci e del planista Eugenio Baanoli

gnoll
Prokofiev: Sonata n. 2 in re mangiore op. 94a, per vlollmo e planoforte: a) Moderato, b) Scherzo
(Presto), c) Andante, d) Allegro
coo brio; Vasaie: Sonata op. 27
n. 4, per vlollmo solo: a) Lento
vasetsos, b) Sarabanda, c) Finale
(Presto ma non troppo); Paganini;
Due capricci, per vlollmo solo: a)
In la mitore, b) In mi bemolle
I CONVESSIO DES CUNOTE

21.45 IL CONVEGNO DEI CINQUE 22,30 Varietà musicale

23,15 Oggi al Parlamento - Glornale radio - Musica da balio

Segnale orario . Ultime notizie -

### SECONDO PROGRAMMA

22 -

MATTINATA IN CASA

Effemeridi - Notizle del mattino il Buenglorne

9.30 Girandola di canzoni (Motta) 10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI

MERIDIANA

13 il Quartetto Cetra presenta Hot Club per otto con Franco e Berto Pisano, Li-bero Tosoni e Max Springer

Flash: istantanee sonore (Palmolive · Colgate) 13,30 Segnale orario - Giornale radio

- Ascoltate questa sera... 13.45 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

13,50 Il discobolo

13.55 (Prodotti Alimentari Arrigoni)
13.55 OGGI IN VETRINA
Negli interv. comunicati commerciali

14,30 Gluoco e fuori gluoco

14,45 \* Ls vedetta del glorno

Mario Lanza

Segnale orario - Glornale radio -Previs. del tempo - Boll. meteor. Le nuove canzoni Italiane Orchestra diretta da Angelo Brigada - Cantano Rino Palombo, Franca Frati, Giorgio Consolini Nilia Pizzi

15.45 \* Ritmo al planoforte

POMERIGGIO IN CASA

16 IL VICARID DI WAKEFIELD Romanzo di Oliver Goldsmith Adattamento e regia di Marco Visconti Seconda puntata

\* Cuba, Chicago, Parigi Musiche di tre città 16.30

IL MONDO CON ME di Angelo Nizza

Giornale radio

BALLATE CON NOI

Galleria del bel canto Maria Menegbint Calias, Kirsten Flagstad e Tito Schipa

INTERMEZZO

19.30 · Altalena musicale

Negli interv. comunicati commerciali Sfogliando la radio Vecchi successi e novità da tutto ll mondo (A. Gazzoni & C.)

Segnale orario - Radiosera 20.

20,30 La voce che ritorna Concorso a premi fra gli ascoltatori

> TAVOLE FUORI TESTO Breve ritratto di Bing Crosby

SPETTACOLO DELLA SERA 21 CENTO DI QUESTE CANZONI

Vetrina del nuovo repertorio il-lustrata da Michele Galdieri Orchestra diretta da Enzo Ceragloli

Cantano Nella Colombo, Tonina Torrielli, Roberto Altamura e Aurelio Fierro Presenta Nunzio Filogamo

Al termine: Ultime notizie LE VOCI DELLA FORTUNA

Torneo a squadre fra le region! d'Italla Trasmissione per la Lotteria di

Canodanno

Per i colori della Calabria cantano il soprano Maria Luisa Pastorino e il basso comico Ledo Freschi

Orchestra di Milano della Radio-televisione Italiana 22.30 A trent'anni da Augusto Novelli

FIRENZE PRESA SUL SERID da «Novellino» Appunti sorri-denti e un po' moliziosi sulla vita fiorentino dell'ultimo '800, presi con filiale e affettuoso irri-verenzo da Augusto Novelli

Riduzione radiofonica di Enzo Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Regia dl Umberto Benedetto (v. articolo illustrativo a pag. 14)

23,15.23.30 Siparietto



La trasmissione Le Voci della lotiona ospiia, questa sera alle 22.
il soprano Maria Luisa Pastorino e il basso comico Ledo Freschi



PROGRAMMA TERZO Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico In-ternazionale agli Osservatori geo-Favola di formiche in tre atti di Samuel Spewack

fisici La bioelettrogenesi

a cura di Carlos Chagas I. Dai primi studi di Walsh allo polemico fro Golvoni e Volta

19,15 Darlus Milhaud Trois poèmes de Jules Supervielle Ce peu - Compagnona du slience - Ce bruit de la mer

Paul Hindemith

Tre Lieder

The Mooo - La belle dame sans mercl - Echo Ré Koster, mezzosoprano; Bruno Nicolal, pianoforte

19,30 Studi su Jacopone da Todi a cura di Natalino Sapegno L'Indicatore economico 20-

20,15 Concerto di ogni sera L. Janacek (1854-1928); Sinfonietto

Aliegretto - Andante - Moderato -Aliegretto - Andante con moto Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiaoa, diretta da Fernando Previtali

E. von Dohnanyi (1877); Voriozioni su un tema popolare op. 25 per pianoforte e orchestra

Note e corrispondenze sui fatti

Sollsta Cyril Smith Orchestra Filarmonica di Liverpool, diretta da Malcolm Sargent Il Giornale del Terzo

del giorno 21.20 SOTTO L'ALBERO DEL SICO- Traduzione e adattamento di Franca Cancogni

Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Isa Pola, Ernesto Calindri e Leo-nardo Cortese

nardo Cortese
La Regina
Lo Scienziato Ernesto Calindri
Il Capo della stallstica
Andrea Matieuzzi
Il Geoerale
Il ragazzo Leonardo Cortese
La ragazza Leonardo Cortese
e Inoltre: Ganni Bortolotto, Carlo
Montini e Mario Morteli Regla di Sandro Bolchi (v. articolo illustrativo a pag. 8)

22.45 Musique de Tour Fanfare francesi, italiane e tede-sche del XVII aecolo Giovanni Gabriell

Tre canzoni La spiritata - Canzone quarta - Can-zone aeptimi toni Johann Pezel

Introdo e Gigo per ottonl Musico vespertino per oboi e fagotto Preludio - Allemanda - Gsvotts -Sarabanda - Balletto - Glga

Anonimo francese

Ouverture e donze Ouverture - Sarabanda - Burlesca -

Bourrée Complesso Strumentale, diretto da Edgard Doneux (Registrazione effettusta dalla Ra-dio Belga il 7.9.1957 al Festival « Les Nuits de Septembre» di Llegi)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana 13,20 Antologia - Dai « Canti Orfici » di Dino Campana: « La Verna ». 13,30-14,15 Musiche di Hoist e Liszt (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 19 novembre).

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asteriaco (\*) aono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 aile ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355 23,35-9,30: Ugole d'oro: le voci di Maria Meneghini Callas e Tito Gobbi . Un'orchestra e uno strumento • 9,34-1: Musica in celluloide • 1,84-1,30: Nota di notta • 1,34-2: Musica da ballo • 2,04-2,39: Arte celebri • 3,46-3,50: Musica da camera • 3,46-4: Canti di Napoli • 4,04-4,30: Un po' di Jaxz • 4,34-5: Musica sinfonica • 5,04-5,30: La vatrina dei successi • 5,34-6: Voci e chitarre • 6,04-6,40: Arco-baleno musica • N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notidari.

## TELEVISIONE

### mercoledì 20 novembre



A Niccolò Carosio è affidala la telecronaca dell'incontro di calcio fra la formazione sperimentale Azzurra e la rappresentativa del Club Inglese Charlton. La trasmissione ha luogo in ripresa diretta, oggi alle ore 14,30

14,30 Ripresa diretta dell'incon-tro di celcio tra la forma-zione sperimentale Azzurra e il Ciub inglese Cheri-ton Telecronista Niccolò Caro-

Ripresa televisiva di Glan Maria Tabarelli

17,30 La TV dei ragazzi

a) Saltamartino Settimanale per 1 plù piccini presentato da Li-da Ferro Pupazzi di Maria Perego Regia di Lyda C. Ripandelli

b) Avventure di caccia Cortometraggio

c) Ecco lo sport: «Hockey sul ghiaccio» a cura di Aldo Caroli

20.30 Telegiornale

20.50 Cerosalio (Motta - Durban's - L'Oreal - Supertrim)

L'amico degil animali a cura di Angelo Lombardi Presenta Bianca Maria Pic-

21.45 Show-boat

Varietà musicale Coreografie di Norman Thompson Orchestra diretta da Mario Consiglio Regia di Vito Molinari

22.30 Riprese diretta di un av-venimento agonistico Indi:

> Telegiornale Seconda edizione

AGOSTINO GIOCA E NON VINCE...



Nel giro di interviste del fotoreporter Agostino non po-

Nel giro di interviste del fotoreporter Agostino non poteva certo mancare anche un « terrone dei Casino », un personaggio cioè che fa saltare i banchi... E Agostino, trascinato dalla foga del discorso, rievoca le proprie avventure al gioco che, come avrete capito, sono proprio interessanti...

Carletto Dapporto, col suo solito brio, le racconterà anche a voi se vi troverete dinanzi ai teleschermi stasera, 20 novembre alle ore 20,50, per assistere a questa trasmissione che apparirà nella rubrica « Carosello ». Essa vi è offerta dalla Durban's, nota Casa produtrice del famoso « dentifricio del sorriso », la quale vi augura buon divertimento e vi ricorda che: ridere è bene, ma « sorridere Durban's » è infinitamente meglio...!

### Festa in famiglia



Non sappiamo se il contenuto della coppa che la scimmietta Dolly sta tracannando, sia proprio champagne (magari «rosato»); certo è che la bestiola celebra qualcosa. Con tutta probabilità sia sesteggiando la lelice sorte che le ha riservato il suo buon padrone Angelo Lombardi, l'Amico degli amimali: quella cioè di potersi ogni tanto esibire davanti alle telecamere e di non finire negli spati celesti, chiusa in una scomoda tuta spaxiale, a bordo, di un razzo o di un satellite



LIGHTELA

TRENTINO-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO ADIGE
18.35 Programma altroatesina in
lingua tedesca - A Innerebner:
- Die lausend Geschiter des Nebels > - « Aus berg und tol »,
Wochenausgobe des Nachrichtendienstes (Bolzano 2 Balzano
11 - Bressander 2 - Brunca 2 Maranza II - Merano 2 - Pla-

19,30-20,15 Heimall che Kunstler am Mikrophon: Berlendis Spanio, Kunstmaler – Nachrichtendienst (Bolzana III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

VENEZIA GIULIA E FRIULI
13,30 L'ara della Venezia Giulia
- Trasmissione musicale e giaralistica dedicata agin itatiani di oltre fronzie musicale e giaralistica dedicata agin itatiani di oltre fronzie di proporti di proporti di Ferrori; i quatta rusteght : « Lu
rieta xe un bel nome » Verdi. La Iraviata - « E' strona, è stro
na»; Wopner Tonnhauser 
« Oh! tu bell'astra incantator »,

Rossin: Il barbiere di Siviglia 
zetti: La figlia del reggimento 
zetti: La figlia del reggimento 
zetti: La figlia del reggimento 
zal di vita pogina - 18 Giarnale

radio - Notiziana giuliona - Not
ad vitta polit ca - Sona qui per

voi i Venezia 3i

1,30,11,40 Terza pogina - Cra-

14,30-14,40 Terzo pagino - Cra-noche triestine di teatra, musi-co, cinema, orti e lettere (Trieste 1).

16,30 Libro aperta . Anna III -n. 8: « Spartaca Muratti », a cura di Lino Gosparini (Trie-ste 1)

plesso di Carla Pocchiari (Tresste 11.
17,30 = I moestri contori di Norimberga » - Opera in tre alti di Riccarda Wagner - Alta terza
- Mans Soctos (Raimundo Tarresi - Veti Pagner I lea Vincol - Kungghelli J. Konrad Machingali (Ena Macchiathi - Sista Beckmesser (Ramando Cesari) - Eritz Kolhner I (Vita Susca) - Baldossore Zarn I (Nicolò Maccillis) - Hermann Ortel (Altredo Mariathi - Hans Foltz (Alessandra Maddolenal - Wolter Di Staltzund (Janedos Berdini) - Eva (Maria Curtis Vernol - Maddolena (Gionnella Borelli) - Direttare Franca Capunan - Orchestra Fialmanica (Trestino - (Registrazione effettuata dal teatra camunale «G. Verdi » di Treste
il 13 gennaio 1957! (Treste I) 1, 120. «Ritorremone» - Dol ro-

II is gennaia 195/1 (Trieste 1). 19,20 eRitomeroma». Dol ra-manzo di Giarni Stuparich - ridu-zione di Giarnio Bergamini -Quinta puntato - Campagnia di Prosa di Trieste della Rodiotele-visione I Italiana - Allestimento di Uga Amodeo (Trieste 1)

#### In lingua slovena (Trieste Al

Musica del mottino (D.schil, calendaria - 7,15 Segnale orario, notiziorio, bollettino meteorologica - 7,30 Musica leggera, laccuina del giama - 8,15-8,30 Segnale orario, noliziario, bollettino meteorologica.

11,32 Orchestre leggere - 12 La donna e la casa - 12,10 Per cio-scuno qualcoso - 12,45 Nel mon-do della cultura - 13,15 Segnale oraria, natiziario, bollellino me-leoralogica - 13,30 Rivista di strumenti musicali - 14,15-14,45 Segnale oraria, natiziaria, bollet-

## SALVATE I DENTI CON DENTIFRICIO



16,10-16,15 Chiomota marittimi

FILM DI FANTASCIENZA - ... A proposito, quando ritorna tua madre?

tino meteorologica - indi Rosse-gna della stampo,

17,32 8alfale can nai (Dischi) = 18 Poeli del pianoforte = 19,15 Scuala di educazione = 19,30 Musica varia

Musica varia

20 Netizieria sportiva - 20,15, Sagonile crang nentizioria, bollettina meteorologica - 20,30 Mosoica sonara - 21 Campagnia di pressi Judio Ramanova: « I pas-si avanti e indietra », dromma in un otto - indi Strous: « Casi parlò Zardustra », Orchestra Fi-larmonica Trestina - 23,15 Se-gonile arana, nortizaria, bolletti-na meteorologica - 23,36-24 Buo-name e la coccienta Morrie Paramor (Dischi).

local) vedere il supplementa « Radiocarriere » n. 40

### RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s.9646 - m. 31,10) 14,30 Radiogiornaln - 15 Trosmis-sioni estere - 21,15 Orizzonti cristioni Notiziaria - « Le vie della scienza: storia della luce » di Enrica Medi,

### ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s, 998 - m, 300,60; Kc/s, 5972 - m, 50,22)

Kc/s, 5972 - m. 50,22)

19 Novità per signore 20,12 Omo vi prende in parole, 20,35 Fotti di cronaca. 20,50 La fomiglia Duroton, 21 Jazz. 21,15 Cacktoji di canzani. 21,30 Club del conzanettisti. 21,35 Il successo del giorno 22 l prodigi. 22,30 Musicalia. 23,03 Rinti. 23,45 Suon saro, amicil 24-1 Musica presentation.

### FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE (Marseille I Kc/s, 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s, 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s, 1205 - m, 249; Gruppo sincronizzato Kc/s, 1349 -m. 222,4)

Oruppo sincronizzato Rc/s. 1349

19,01 Im. azione oil pherro Granon-Trill telipola pierro Granon nella coppia », « La felipità della cappia », « La felipità del granon de Gilbert Gella 23,00 Concerto di musica leggera diretto de Paul Bonneau, « on la partecipazione della cantante Freda detti e delle pianiste Jacquellia Bonneau, e a Geneviève Joy. 23 Poulenci interpretata da Lauis Roufman e Arthur Balsam; Henri Dulfieux: Sonata per pianoforte, interpretata da Genevève Joy PROGRAMMA PARIGINO

### PROGRAMMA PARIGINO

| RYOGRAMMA PARIGINO | Lyon | Kc/s, 602 - m. 498.3; Limoges | Kc/s. 791 - m. 379.3; Toulouse | Kc/s. 791 - m. 317.8; Paris II - Maneille II Kc/s. 1070 - m. 280.4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218, Gruppo sincronizzata KC/s. 1403 - m. 213,8)

### PARIGI-INTER

PARIGI-INTER
(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1;
Allionis Kc/s. 1654 - m. 1829,31
19,15 Notiziara 19,45 Orchestra
Jass Boselli. 19,50 Marcie Doems
e Français Périer 20 « Corrière
del cuore dei grandi personagordio de la companio de l'accessione de l'accessi

### MONTECARLO

Siamo nell'impassibilità di pubblicare i programmi di Radio tontecorla poiché non ci sona pervenuti tempestivomente

### **INGHILTERRA**

PROGRAMMA NAZIONALE North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wates Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -m. 285,2)

m. Z85,2)

9 Natiziorio 19,45 Musica do bollo scazzese eseguita dal Quartetta Adam Ronnie 20 Stelle serali 20,30 Gara di quiz Z10,30 Gara di quiz Z10,30 Gara di quiz Z10,50 Cancerto diretta da Rudolf Schwarz. Ireland:
Il r to dimenticato, preludio; Massorgsky-Ravet: Quadri d'una esposizione 23 Antantia 23,30 canta parlamentara 24-0,13 Nocità del Canada del Cana

PROGRAMMA LEGGERO (Broltwich Kc/s, 200 - m. 1500; Stazioni sincrooizzate Kc/s, 1214 -m. 247,11

19 Rose Prennan, Larry Grettan, Rass MacNanus e lo banda Joe Andrews (1998) 19 Rose Prennan, Larry Grettan, Rass MacNanus e lo banda Joe Chers, di Wesb e Mason 20 Nachiers, di Wesb e Mason 20 Nachiers, di Grancis Durbridge. 11 puntota: Riguardante Judy Mitton's 21,30 Risosste di noti esperti a domani sonolità invitate allo trasmissione 22 Musica richiesta 23 Canzoni da colonne sonore. 23,30 Notizioria

### ONDE CORTE

5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16.86
10,15 - 11	21710	13.82
10.30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11.30 - 18.15	21640	13.86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31.88
12 - 12.15	12040	24,92
14 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22		31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42.13

21 - 720 - 7120 42,13
-7,30 nJoke and the Kide, di W O.
Mitchell & Notiziaria 8,30-9
Concerto di musica de comera
diretto do John Hallingsworth,
on la partecipazione del boritono John Housvell, del clarinetista Gervose de Peyer, dell'arpista Stevica Bramberg e del pornista Edward Rubach. 10,15 No-

hziaria. 10,45 Panista lan Sewart 11 Complesso The South Seg Serenaders diretta da Ernst Penfald I 1,30 « Round the Bend » 12. Notiziaria. 12,30 di Anna di Resta de la Resta

### SVIZZERA **BEROMUENSTER**

8EROMUENTER
(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notziario Eca del tempo
20 Cancerto del «Corps de Mussique St fim er » 20,45 Dischi
Novità 20,40 «L'Orso», grato
Fésocard del Corps (Montale
Haos Debussy: Die preliudi,
Messiaen: De «Regards sur fenfont Jésus »; Bortek: Sei donze
bulgare; Mozort; Sonato in da
moggiore, KV 330; Schumonn:
Novellella in fa diesis minare,
op 21, n. 8 22,15 Notiziario
bene² », Trasmissiane per gli
amici dellar musica bene? • Irasmissica amici della musica

### MONTECENERI

amici della' musica

MONTECENERI

(Kc/s, 557 - m, 568,6)

7.15 Natiziaria, 7.20-7.45 Almanacca sonara, 12 Alussica vora, 12,30 Natziaria, 12,40 Sartiziaria, 12,45 Chrestra Radiosa dirella da Fernanda Paggi. 13,10 Musica opensitica internazionale 13,45-14 Motive, canti del Nuovo Mondo, 16 Té danzante, 16,30 Il mercaled dei sette noles, a cura di Giovanni Trog. 17,30 Canzoni, di rer ed nogli presentate da Vinicia Berel to, 18 Musica richiesto. 18,30 Le Musica richiesto. 18,30 Le Musica richiesto. 18,30 Le Musica richiesto. 18,30 Le Musica richiesto. 20,70 Pick Fantono, 20 Cirizzanti Internezi 20,30 Quanto Festival Cantidello Montagna » di Vorese, a cura di CF Semini, 21 « La Giostra » 22 Momenti di staria cichiese 22,15 Medicia e ritmi. 22,30 Natiziaria 22,35-23 Capriccia naturno, can Frenanda Poggi e il suo quantetto.

### SOTTENS

SOTTENS

IKc/s. 764 - m. 3991

19,15 Natziarna 19,45 Complesso
d'orch Franz Deuber 20 Interdorch Franz Deuber 20 Interdorch Franz Deuber 20 Interdorch Franz Deuber 20 Interdorch Schumans 20,30 Concerta diretto da Robert Blat Solisto: pionasta Jacquellae Blancard Schumans: Quarta sinfonia
in re minore, op. 120, Ravel:
Mo Mère l'Oye, Concerta per la
mana sinistra n 2 per pionorevolte romano, aurette 2,30

Notiziorio: 22,35 Rassegna della
Televisione 22,50 Musica da
ballo: 23,25-23,15 Sevet: Alia
Svizzera, conzone di Friburga

# Ho scelto anch'io una

# **NECCHI**

supernova

In tutti i negozi NECCHI è esposta la meravigliosa serie supernova:

7 nuovi modelli

di macchine per cucire

macchine che offrono ineguagliabili prestazioni

7 gemme

della produzione NECCHI.



La NECCHI è lieta di mettere a vostra disposizione la propria organizzazione di vendita. Potrete conoscere, senza alcuna spesa, quante cose utili e belle e quanti risparmi si possono fare facilmente in casa con una macchina per cucire veramente moderna.

Presentando questo tagliando in qualsiasi negozio NECCHI, avrete diritto ad una dimostrazione gratuita di lavoro con tutte le macchine per cucire della nuova serie supernova.

Benederaderaderaderaderaderaderaderade

### PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40 Previs. dei tempo per i pescotori Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- Segnale orario Giornale radio -Previsioni dei tempo Taccuino del buongiorno " Musiche dei

L'oroscopo del giorno (7.45)

Ierl ai Parlamento (7,50)

- Segnale orario Giornale radio -Rassegna della stampa italiana in collaborazione con i'A.N.S.A. -Previsioni dei tempo · Bollettino meteorojo gico
  - \* Crescendo (8.15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 8,40-9 Lavoro Italiano nel mondo
- La Radio per le Scuole

L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuoie Secon-darie inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzi

11,30 Concerto sinfonico Concerto sinfonico diretto da Ferdinando Guarnieri Mozart: Sinfonia n. 26 in mi bemoite maggiore K. 136; a) Motto Derecko de la Concernicia del Co Orchestra sinfonics di Roma del-la Radiotelevisione Italiana

12.10 Le nuove canzoni italiane Orchestra diretta da Enzo Ceragioli

12,50 1, 2, 3... vial (Pasta Barilia) Calendario (Antonetto)

Segnale orario - Giornale radio -13 Media delie valute · Previsioni del tempo Carillon (Manetti e Roberts)

13.20 \* Album musicale Negli intervalli comunicati commer-ciali

Miti e ieggende (13,55) (G. B. Pezziol)

Giornale radio - Borsa di Milano 14.15-14.30 Novità di teatro, di Enzo Ferrieri - Cronache cinematogra-fiche, di Piero Gadda Conti

16.15 Previs. del tempo per i pescatori Le opinioni degli aitri

16.30 Canzoni di Piedigrotta 1957 Orchestra diretta da Carlo Espo-

Cantano Aurelio Fierro, Glorla Christian, Nunzio Gallo e Sergio Bruni

Bruni
Langelia-Alfieri: Guappo 'e cartone;
De Turrema-Aracri-Gigante: Maria
Canaria; Bonagura-Genta: Cuzzecché; Spagnolo-Rossetti: Sera d'està;
Albano: Guappellello et tutte 'e
sere; Cioffi: Trapanarella

17-Programma per i rsgazzi Occidente d'oro

Avventure nell'America del XVI secolo, a cura di Bartolomeo Ros-setti e Guglielmo Valle - Allesti-mento di Ugo Amodeo - Ottavo ed ultimo episodio

Vita musicale in America a cura di Edoardo Vergara Caf-farelli

fareiii
Mendelssobn: a) Sogno di una notte di mezza estate, sulte; b) Concerto n. I in sol minore, per pianoforte e orchestra (pianista Rudolf
Serkin - Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy)

18,15 | monologh| d| Shakespeare

a cura di Lorenza e Ugo Bosco VI - Giulio Cesare 18.45 Università internazionale Guglielmo Marconi

> Augusto Zola: Scienzo e divulga-Concerto della pianista Lea Car-taino Silvestri

Debussy: Children's Corner: a) Doctor Gradua ad Parnassum, b) Jimbo's Lullaby, c) Serenade for the Doll, d) The Soow is dancing, e)

The little Sbepherd, f) Golliwog's Cakewalk; Gbedini: Capriccio; Bar-tok: Sei danze popolari rumene

19.30 Fotti e problemi ogrtcoli

19,45 L'avvocoto di tutti Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

\* Meiodle e romanze Negli intervalli comunicati commer-

 Una canzone di successo (Bultoni Sansepoicro)

20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

La voce che ritorna Concorso a premi fra gli ascolta-

> Stagione lirica della Radiotelevislone Italiana

TANNHAUSER

Grande opera romantica in tre atti di RICCARDO WAGNER

atti di RICCARDO WAGNER
Germano
Deszö Ernster
Tannbäuser
Wolfram di Eschenbach Kari Liebi
Wolfram di Schenbach Wächter
Walter di Vogelweide
Biterolf
Alois Pernerstorfer
Enrico, lo acrittore Walter Brunelli
Reinmare di Zweter Peter Harrower
Elisabetta
Gré Brouwenstrin
Venere
Heria Wilfer
Un giovane pastore Roal Schwaiger
Direttore Artur Rodzinski Direttore Artur Rodzinski Istruttore del Coro Nino Anto-

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Ita-

(v. articolo iliustrativo o pag. S) Negli intervaili: I) Posta aerea; II) Oggl al Pariamento · Giornale radio

Al termine: Ultime notizie - Buonanotte

### SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA Effemeridi - Notizie del mattino Il Buonslorno
- 9.30 \* Cartoline da Napoli (Motia) 10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI



Ferdinando Guarnieri, che dirige olle ore 11,30 per il Program-mo Nazionale il primo dei con-certi affidoli quest'anno dalla Rai a giovani direttori d'orchestra

### MERIDIANA

13 Le nuove canzoni Italiane Orchestra diretta da Angelo Bri-

Cantano Franca Frati, Rino Pa-lombo, Nilla Pizzi e Giorgio Con-solini (Brillantina Cubana) Flash: istantance sonore (Palmolive - Colgate)

13.30 Segnale orario - Giornale radio · Ascoltate questa sera... »

13.45 Scatoia a sorpresa (Simmenthal) Il discobolo (Prodotti Alimeniari Arrigoni)

13,55 OGGI IN VETRINA
Negli interv. comunicoti commerciali

14,30 Schermi e ribalte Rassegna degli spettacoli, di Fran-co Calderoni e Ghigo De Chiara

14,45 \* La vedetta del giorno Teddy Reno

Segnale orario - Giornale radio - Previs, del tempo - Boll, meteor, Glno Conte e ia sua orchestra Cantano Gloria Christian, Claudio Terni, Marcelia Altieri e Luclano Giori

Chaplin: Pork Avenue Waltz; De-villi-Frledbofer: S'090p0; Bertini: Taccani: Chella ild; Berlini-Boulan-ger: My prayer; Testoni-Rota: Ca-biria; Cherubini-Fragna: Signora for-tuwa: Chaplin: Mandaline serenade 15,45 \* Ken Griffin all'organo Hammond

POMERIGGIO IN CASA

16 TERZA PAGINA

Storia degli zingari: Il re degli zingari

Concerto in miniatura: planista Eduard Del Pueyo: Granados: a) L'amore e la morte, b) Zopoteado Panorami, girl d'obiettivo sul mondo d'oggi, a cura di G. L. Bernucci

CONCERTO DI MUSICA OPERI-

diretto da NAPOLEONE ANNO-VAZZI

con la partecipazione del soprano Marcelia Pobbe e del tenore Eu-genio Fernandi Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

(Replica dai Programma Nazionale) Glornale radio

BALLATE CON NOI

Aiberto Semprini e la sua orche-stra 19

**INTERMEZZO** 

19.30 · Alfalena musicale

Negli Interv. comunicati commerciali Sfogliando la radio Vecchi successi e novità da tutto il mondo (A. Gazzoni & C.)

20 -Segnale orario - Radiosera

20,30 La vace che ritorna

Concorso a premi fra gli ascoltatori

SPETTACOLO DELLA SERA

Lea Padovani, Alberto Bonucci e Luciano Mondolfo presentano TEATRO DA CAMERA

Serata con Tristan Bernard Mangiate a sbafo . Ora vado -Pittore esigente

Con l'intervento di Maria Teresa Albani, Edmonda Aldini, Antonio Battistella, Nino Dal Fabbro, Franco Giacobini, Jolanda Verdi-rosi e Nietta Zocchi

Regla di Luciano Mondolfo Al termine: Ultime notizie

\* Un po' di ritmo LE VOCI DELLA FORTUNA Torneo a squadre fra le regioni d'Italia

Trasmissione per la Lotteria di

Capodanno
Per i colori della Toscana cantano Gianni Marzocchi e Tina Allori con Gorni Kramer e i suol solisti

I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA 22.30

Violinista Gloconda De Vito

Violinista Gloconda De VIVo Tetra trasmissione
Bach: 1) Concerto n. 2 in mi maggiore, per violino a archi: a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro assai (solitata Gloconda De Vito); 2) Concerto n. 3 in re minore per due violini a archi: a) Vivace, b) Largo ma non tanto, c) Allegro (soliati Gioconda De Vito) e Arrigo Pelliccia) Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Maria Giulini 23.30 ii solornale della sclenze

23.15-23.30 il giornale delle scienze a cura di Dino Berretta

## Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico In-

TERZO PROGRAMMA

ternazionale agli Osservatori geo-I poemi omerici e la realtà storica

IV. La zona di operazione e le due coalizioni nell'Iliade . Am-biente politico e sociale rispec-chiato dai poemi

19,30 Domenico Scariatti
Sei Sonate per clavicembalo
In mi maggiore L. 23 - In re minore L. 108 - In re maggiore
L. 206 - In do minore L. 356 - in
fa maggiore L. 433 - In sol minore
L. 499 Clavicembalista Ruggero Gerlin

L'Indicatore economico

20,15 Concerto di ogni sera Ildebrando Pizzetti (1880) Lo stroniero preludio

Concerto in do per violonceilo e

Concerto in do per violoncello e orchestra Conclitato - Largo - Allegro energico, ma non troppo mosso Solista Amedeo Baldovino Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevizione Italiana, diretta dall'Autore

Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 La pageila del nonno Programma a cura di Angelo Mer-

Rievocazione della scuola nell'Otto-cento, attraverso le pagine dei pe-dagogisti de degli scrittori . La teo-ria e la pratica - Il bastone e i re-golamenti - Professori pedanti e golamenti - Professori pedanti e gritori spartani - Tradizionisti e gritormatori . Le scuole agricole di

Lambruschini, Ridolfi, Ricasoli Testimonianze di G. G. Belli, D'Azeglio, Giovanni Ruffini, Car-ducci, Dickens, Tolsloj e Mann Regla di Anton Giulio Majano

\* La musica per violino dalle ori-gini a G. B. Viotti a cura di Marc Pincherie V. Johann Sebastian Boch Dal Concerto in mi maggiare per violino e orchestra: Allegro

Atterio Solista David Olstracb Orchestra di Filadelfia, diretta da Eugene Ormandy Dalls Sonata n. 4 in do minore per violino e pianoforte:

Adagio Isaac Stern, violino; Alexander Za-kin, pianoforte Dalla Partito n. 3 in mi maggio-re per violino solo:

Gavotta in rondò Dalla Sonata n. 2 in la minore per violino solo:

Andante Dalla Partita n. 3 in mi maggiore per violino soio: Prejudio

Dalla Portita n. 2 in re minore per violino solo: Ciaccona

Dalla Sonota n. 3 in do maggiore per violino soio: Fuga

Violinista Jascha Helfetz 22,50 L'Antologia

Pagine inedite di scrittori Italiani Livia De Stefani: Dal romanzo « Ro-so » - Maria Luisa Spaziani: Sutte

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA 13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare Italiana 13,20 Antologia - Dalle « Leliere familiari e critiche » di Vincenzo Martinelli: « Sopra quaiche parlicolarità dei costumi della nazione inglese »; « Sulla influenza dei climi sulle società civili ».

13,30-14,15 Musiche di Janacek e von Dohnanyi (Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 20 novembre).

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ora 23,35 alla ora 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Staziona di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355 23,35-0,30: Carnel di ballo - 0,36-1: Le voci di Judie London e Frankie Laine - 1,06-1,36: Musica operia di Carnel di ballo - 0,36-1: Le voci di Judie London e Frankie Laine - 1,06-1,36: Musica operia di Carnel di Ca







### TELEVISIONE

giovedì 21 novembre

### 17,30 La TV dei ragazzi

Dal Teatro del Convegno in Milano diretto da Enzo Ferrieri

Zurli, mago del giovedì Fantasia teatrale di indovinelli animati a cura di Cino Tortorella Ripresa televisiva di Cesare Emilio Gasiini

### 18,30 Pesseggiate iteliene

A cura di Franca Caprino e Giberto Severi

### 20,30 Talagiornele

20,50 Carosello

(Tot - Star - Colgate - Wyler Vetta Incaffex)

### 21 - Lescie o reddoppia

Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno Realizzazione di Romolo Siena

### 22 - Sfida allo spezio

Visita al laboratori di ricerca e alla basi di lancio del missili degli Stati Uniti d'Amarica

Ragistraziona di una ripresa diratta realizzata dalla NBC per la rubrica « Wide wide world »

Ai termine: Ripresa diratte di un evvenimanto egonistico

Telegiornela Seconda edizione

Da einietra: Mino Caetelnuovo, Cino Tortorella e Gabriella Durano Galvani durante una trasmissione della fantasia teatrale Zurli mogo del giovedi

## LASCIA O RADDOPPIA

(seque da pag. 19)



Umberto Broncolini passerà alla etoria dello TV come il escondo mogo Zurli. La sua preoccupazione costante, in queele settimone che l'hanno visto impegnato davanti ai taleschermi, non è stata tanto quella di superare la domanda che gli venivano poste, quanto di poter raccogliere giocattoli sufficioni ad appagara la richieste della folla del suol piccoli ammiratori. Un compito che il «disneyano» si è accolloto con fervora da babbo Natale

### **IMPURITÀ DEL VISO**



Salo can pelle bella si può ascere attraenti

Nessono desidera accarezzare Nessado desiuera accareazare una ragazza dal volto postolo-so. Se si vuol combattere con efficaela i disturbi della pelle occorre arrivare alia loro causa. Ecco perchè Valcrema, il acova baisama antisettico, rag-giuage la pieca la scopo a differeoza di altri prodotti.

Non esiste infaiti aicun antisettico che possa da solo eliminare la causa di tutti i disturbi della pelle. Valcrema contiene due antisettici che, emulsionati con speciali olii moilienti vengono facilmente assorbiti dall'epidermide. Irritazioni, sfoghi, punti neri

guariscono rapidamente. Vaicrema non ha odore di medicinele. È invisibile suila pelle. Anche vol potete avere une peile sana e chiera: provate il balsamo Vaicrema.

Prezzo L. 200 al tubo Conv. Es. MANETTI & ROBERTS - Pirena-

VALCREMA balsamo entisettico -

UN TAPPETO CROFF

> dona alla casa distinzione

Negozi CROFF in:

Milano - Torino - Genova - Bologna - Bre-scia - Venezia - Trieste Roma - Nepoli - Bari Palermo-Catania-Caelieri - Canti)

### LOCALI

LIGHTIA

16,10-16,15 Chiamata mariltimi IGenova ()

TRENTING-ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatestea in lingua tedesco - Heimatliche Künstler am Mikrophon: Berlen-dis Spanio, Kunstmaler - Die Kin-

### LEGGERE A TAVOLA



— Non potresti leggere un giornale normale come tutti gli aitri?

derecke: « Die Mör' vom Schneider uns Sulton » "Märchenhörspiet von Max Bernardi; Regies K. Morgraf (Bolzano 2 – Bolzano II – Bressonone 2 – Brunico 2 – Brunanzo II – Merano 2 –

19,30-20,15 Rhopsodie in jazz -Sportrundschou der Woche -Nochrichtendienst (Balzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

VENEZIA GIULIA E FRIULI
13,30 L'are della Venezia Giulia Tromissione musicale e giamonissione musicale e giamonissione dedicariane e giamonissione dedicariane e giamonissione dedicariane e giamonissione e dedicariane e di contiano e Alismonace giutiano e Alismonace giumonissione e di conmonissione e di

14,30-14,40 Terza pogina - Cro-nache triestine di teatro, mu-sica, cinema, arti e lettere (Trieste 11.

16,30-17 Orchestra diretta da Gei, da Cergali: Cantano: Nuccio Bon-giovonni, Bruno Pollesi, Morisa Fiordaliso e Luciano Benevene ITrieste 11.

17,30 Concorso cerale regionelle « Antonia Illersberg » 1957 -Terzo trasmissione " Presenta-ziane di Claudia Noliani ITrie-ste 11.

17.55 Cornet di bollo (0ischi) -Nell'intervallo: 18,15 « Gli spa-ghetti di deste » - Mariso Man-tovani presenta « I casi della signora Tarquinio » di Alda Ni-colaj (Trieste I).

18,50-19,30 1 dischi del cottezio-nista (Trieste 1),

### le lingua slovena |Trieste A1

Musica del martino 1Dischil, calendario - 7,15 Segnole orario, notizioro, bollettrino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnole orario, notiziario, bollettino meteorologica,

no meteorologico,
11,32 Musico leggera - 12 Poesoggi italiani: Illustrazioni unsiche di M. A. Bermani - 12,10
Per cioscuna qualcosa - 12,45 poli
prole orolo, natiziani, follettina meteorologica - 13,30 Melodie gradita - 13,53 Complesso
compognalo Silvilo Tamse - 14,1514,45 Segnale arorio, notiziani, obilettino
meteorologica - notiziani
ballettino meteorologica - indi
Rassegna della stampa.

17,32 Musica de balla (Dischi) -18 Grieg: Concerto in lo minore per piano e orchestro (Oischi) -18,30 Dalla scaffale incantoto -19,15 Classe unico: « Invenzio-

I «VENERDÌ LETTERARI»

I EVENTERIJI LEI IERARIS

1 22 novembre avranno inizio al Tesiro Carignano di Torino, le conferenze dei Venerdi Letterari promosse dati Associatione Caliturale Italiana. Le conferenze processoriamo estimanalmente fino ol 24 aprile 1958, e cerroano ripetute o Genood, Milano e Roma, contribuendo così ad una cempre maggior diffusione della cultura in ampi estiori di pubblico. E prevista la partecipazione di alcune fra le persona. Ilità più vice dell'arte e del pensiero contemporanea come Francesco Gabriell, Luigi Volpicelli, Ghovanni Ansaido, Achille Battaglia, Francesco Flora, Cisèle Casadenus, Viadamiro D'Ormeson, Cesare Muestil. Le adesioni ol Vecerdi Lettereri si ricevono presso la Sede di Torino, via Po 39. (Quota annuale lire 3000; per insegnanti e studenti, fire 2000).

ni nella staria dello civiltà » -19,30 Musica vario

· RADIO · giovedì 21 novembre

20 Netiziaria sportivo \_ 20,15 Se-gnale aror.a, natiziario, balletti-no meteorologica \_ 20,30 Duetti, no meteoralogica – 20,30 Duetti, quartetti e cori dolle opere consciute – 21 Storio dei Vichingi 22 Dalle nuove delizioni; Miko Woltori: « Turms, Tetrusco » – 22,15 Brahms; Seranto in lo moggiore (01schi – 23,15 Seponde arorio, nol: Jairo Bolletina meteoralogico – 23,30–24 Ballo natturno (Dischi).

Per ie altre trasmissioni locali vedere il supplemente al «Badiocorriere» a, 40

### RADIO VATICANA

(Kc/s, 1529 - m. 196; Kc/s, 6190 - m. 48,47; Kc/s.9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiormale - 15 Trasmis-sioni estere - 17,30 Concerto del giovedt - Etegia - per vic-lencelle e piana, Broni di poli-fonio socra di Larraro Perosi -21,15 Orizzanti cristioni: No-tizioria - e I vestri dubbi si di P. Raimondo Spiozzi - Pensiera della sero

### ESTERE

ANDORRA

IKe/s. 998 - m. 300,60; Ke/s. 5972 - m. 50,22)

Kc/s, 5972 - m. 50,221

P Novità per signore: 20 Lo canzone in voga. 20,12 Omo vi
prende in parala. 20,30 Orchestra Fredo Carriny. 20,35 Fatti
di cranaca. 20,45 Arieto. 20,50
La famiglio Duroton. 21 Al Paradiso degli animali. 21,15 Rassegno d'attualità. 21,30 Tira alle
canzani, presentato da Jenn canzoni, presentato da Jeon Jacques Vital, con l'archestro Noël Chiboust. 22 Teatro Omo. 23,03 Rimi. 23,45 Buona sera, amici! 24-1 Musico preferito.

### BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

PBOGRAMMA FRANCESE
(KC/s 620 m. 48)91
19-30 Notiziario, 20 Quadrifoglio:
11 Gli elettori della conzione
21 « Shangoi, Chambard e C. »,
di O. P. Glibert, 8º episodio,
31 « Quanto la storia fa della
storia », canzani insella di Pierre
Varenne « Mourice Yvoin, con
testo di Cloude Durene «1)
Note bionche... misicisti negri.
della misico» « todifi » ollo Z. »,
22,55-23 Notiziario,
22,55-23 Notiziario.

### FRANCIA

PEOGRAMMA NAZIONALE PROGRAMMA NAZIONALE (Marsellle I Kc/s, 710 - m, 422,5; Paris I Kc/s, 863 - m, 347,6; Bordeaux I Kc/s, 1205 - m, 249; Groppo sincroelizzato Kc/s, 1349 -m, 222,4)

19.01 Concerto diretto do Pierre Poglicono 19.30 to voce della America. 19.50 Nebizioria. 20 Concerto diretto da D. E. Inghelbrechi Solisti: soproni Yoshiko Furusawa e Fredo Betti, Moestro del caro: Jean-Paul Kreder, Henri Saegueti: Symphonie exploitorie; Debusy: La domoselle élue, per soli, coro femminile a corbestro; Freede: Réclemption 21,40 Rossepto musical del control de la coro de la cor

22,25 Srohes: Bolloto n, 1 in re minore, op. 10 per pionofor-te. 22,30 el "ufficio dello poesio n, ol André Beucler, Rodiomogio di Horold Portney, 23 hoposio di Horold Portney, 23 hoposio n, ol 23,46-23,59 Notiziano, 32 23,46-23,59 Notiziano, spacer.

PROGRAMMA PARIGINO

ILyon i Kc/s. 602 - m. 498.3; Ll-moges I Kc/s. 791 - m. 379.3; Toutouse I Kc/s. 791 - m. 317.8; Paris II - Morseille II Kc/s. 1070 -m. 280.4; Lille I Kc/s. 1376 -m. 280.4; Lille I Kc/s. 1376 -m. 218; Greppo siecronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,81

1903 - m. 413,01
19,25 Ropho Brogiotti e I suoi gitani. 20 Notiziaria. 20,20 e Le beau métier», commedia in quattro ofti di Henri (Ler. 22 Notiziaria. 22,15 e I sogni perduti di Joseph Mortain », o curo di Louis Mollion. 22,57-23 Ricardi per I sogni.

PARIGI-INTER (Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Alloeis Kc/s, 164 - m. 1829,3)

Allosis Kc/s, 164 - m. 1829,31
19,15 Notiziorio, 19,45 Orchestro
Frank Choksfelid, 19,50 Morie
Doems e François Périer, 20
Concerto diretto da D E Inghelbrecht Ivedi Programmy Nozianalei 2,140 Poese di tutti
i tempi, a cura di Fernad Pouey,
22 e La Moschera e il o Penno »,
rdssegna pubblico-letterorio, teatrale e cinematografica, di F. R. rassegna pubblico-letterorio, hea-rale e cinematografica, di F. R. Bastide e Michel Palac, Oggi: e II Teatra - 23,30 Concerte di musico da camero, con la par-tecipazione della contante lima tecipazione della contante lima lard, del vialinista Maurice Crut-del pianisto André Terrasse e del Quartetto Pascol. Naesger: al Prima sonato per violina e pio-naforte; b1 Quattra canzoni per voce grove; c1 Pasqua o New Y2,45-24 Dischi.

### MONTECARLO

Siama sell'impossibilità di pub-blicare i programmi di Badia Monzecario poiché non ci sone perveneti tempestivamente

### INGHILTERRA PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-llaed Kc/s. 809 - m. 370.8; Weles Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -m. 285,21

19 Notiziario. 19,45 Conzoni fal-cloristiche del Sussek, interpre-rote dal tenore Wiffred Brown e dal pionisto Frederick Stone. 20 «Claroformio per il signor Bortlett» ovvero « Il caso di Adeiaide Bortlett», giollo di Frederick Bradrum. 22 Notizio-rio. 22,15 Discussione. 22,45 Con-certo. 24,51 Reacortio parlomen-toe. 24,51 Reacortio parlomen-

PROGRAMMA LEGGESO (Droitwich Ke/s, 200 - m. 1500; Stoxioni sincronizzate Ke/s, 1214 -m. 247,1)

19 Reo Diomond Ray Burns, la bonda Sid Phillips e Forchestra Wool Phillips, 19.45 e Lo famiglia Archer », di Webb e Moson. 20 Notiziorio, 20,30 Gara culturale fra student di scuole britanche, 21 Dischi presentati da George Eirick, 21,30 Lettere di occilitatori. 22 eThe Goos Shows, occidente di Control Phillips (19.45 de 19.45 -1 Notiziar

ONDE CORTE

Ore	Kc /s.	m,
5,30 - 8,15		
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	
7 - 8.15	15110	
10,15 - 11	17790	16.86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11.66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22 21 - 22	9770	30,71
21 - 22 .	7120	42.13

21 - 22 - 7120 42,13
530 Notiziario. 6 Bande del Commonwealth. 6,30 Quortetto Roy Ellington. 6,55 Musica di Clei-kawsky. 7 Noliziario. 7,30 e The rothy L. Soyer. Adottomento di Giles Cooper. Quarto episodio. 8 Notiziario. 8,30-9 Concerto della pianisto Bertho Hogart e del tenere John Thompson. 10,15 Notiziario 10,15 de Nome-Amar Juny 8,000 pp. 11,50 e Chre-Amar Juny 8,000 pp. 11,50 e Chre-Amar



di Michoel Brett. 12 Notiziorio.
12,30 Complesso Povilion. 13 Nacvi dischi Imusico legografi presentoti da Roy Bradford. 14 Noliziario. 14,15 L'orchestra Harry
Dovidson e il soprano Cherry
Lind. 15,15 e Joke and the Kild »,
di W. O. Mitchell. 16,15 olta,
presentori do Lillian Duff. 17 Nopresentori do Lillian Duff. 17 Nopresentori do Lillian Duff. 18 Nopresentori con con la ligita coli
il trio Peter Crowford. 18,15 e La
pietro Lunare », di Wilkie Collins. Adattamento radiofanico di
Howard Ago, Secanda episodio. pietro lundre s, di Wilkie Collins. Additionento radiofonico di
Ins. Additionento radiofonico di
19 Notizilaria. 19,45 Musica in
10 Cantellio e dei
10 Cantellio e

AL SELTZ O GHIACCIÀTA

porta fortuna

porta salute l

parahà

### SVIZZERA BESOMUENSTER (Kc/s 529 - m. 567,11

(Kc/s 529 - m. 567,11 19,05 Piccol peccotori e grandi furfanti, documentario giudizio-ria 19,20 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto del violi-di Perpetei, Schiemose a Sak. 20,15 « Dovanti alla porto », ro-diccommedio di Wolfgang Bo-chert. 21,45 Orchestro della BOG diretto do Hors Vogt. 22,15 No-tiziario. 22,20-23,15 Serenato alla grande Chernato della Concernato ettalia.

MONTECENERI

MUNICENERI (Kc/a, 557 - m. 568,61 7,15 Notiziorio, 7,20-7,45 Alma-nocco sonoro. 12 Musico vario, 12,30 Notiziorio, 12,45 Musico varia, 13 Vedette del buonumore; Wondo Coiris, 13,15 Mexant; Quartetto per archi n. 4 «Lo

Caccio », K. V. 458, 13,40-14
Conti delle Isole britanniche, interpretati dal controlto Kathleen
Ferrier e dal pianiste Phyllis
Spurr 16 Tà e dal pianista Phyllis 16 Tè danzante, 16,30 Spurr. 16 Tè danzante. 16,30 « Lo bottega del curiosi » cresentato da Vinicio Soloti. 17 I concerti comici di Michel Corrette e Le contraddanze di W. A. concerti comici di Michel Cerrette e Le contraddonze di W. A.
Mersert. Presentazione di Renato
Grisoni. 1730 Per la givorità. 18
Musica richiesto, 19 Ohae Deutciorio, 19,40 Conzonette moderne. 20 « Novizi », documentoria
i Sergio Zovoli. 20,45 Concerta diretto da Otmar Nussia.
Solisti: violoneellista Egidio Rovedo. Borodie: a) Sinfonia n, 2
in si min, 3) Nelle steppe dell'Asia Centrole, schizza sinfonipera « Il principe Igora schizzaschizza sinfonimentazione di N. Rimsky-Korsoherritania Sentiale.
Si R

SOTTENS

IKe/a, 764 - m. 3931

19,15 Notizioria, 19,25 La specchio dei tempi, 19,45 e Mosca, cieco s. 20 e La strada s, ramanza di Albert Aycard Adottomento di Benjamin Romiesur, V ed ultima spisado. 20, 20 e La strada s, ramanza di Albert Aycard Adottomento del di Romanza di Colloquio con Fernand Gigon a cura di 1, P. Goretto. 21 Concerto dell'orchestra da comera di Losanna diretto da Victor Desarzens. Solitato: planista Lolo Granettman. Giovanni Lugil Boch: Sutte in da maggiore; Bertheven: Adogio in Ravvet. Concerto in sol maggiore; Straviesky: « Dumbartan Ooks», concerto per orchestra da comera, 22,30 Notizioria, 22,45-23,30 Concorso ippico internazionale di Ginevra: Gran Premio delle Mozioni.

## **PASSAPORTO**

Particular States of the Particular States

l'inglese alla TV

L. 2.100

manuale indispensabile

per seguire il corso di lingua inglese alla televisione curato da

JOLE GIANNINI

In cendila nette principali librerie per richisete dirette rivolpersi alla

edizioni radio italiana

Via Arsenale 21, Torino

### PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40 Previsioni del tempo per i pescatori Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- Segnale orario Giornale radio -Previsioni dei tempo Taccuino dei buongiorno \* Musiche dei

L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)

Ieri al Parlamento (7,50)

Scgnale orario - Giornale radio -Rassegna della stampa italiaoa in collaborazione con l'A.N.S.A. -Previsioni del tempo - Boilettino 8-9 meteorologico

\* Crescendo (8.15 circa) (Palmolive - Colgote)

- 11 -- La Radio per le Scuole (per la III, IV e V classe elemeo-Una gronde figura e un piccolo paese: Puccini e Torre dei Lago, a curs di Mario Vsni Il piccolo cittadino, a cura di Gia-como Cives e Antonio Tatti
- 11.30 Radiomessaggio ai Ceciliani d'I-talia, di S. E. Mons. liarlo Alcini
- 11.45 \* Musica operistica
  Lortziog: Undine, ouverture; Meyerbeer: L'africana: «Adamstor,
  re dell'acque»; Flotow: Marta,
  «Qui sola, vergin rosa»; Verdi: Un
  ballo in maschera: «Ma se mi è
  forza perderti»
- 12,10 Gino Conte e le sua orchestra Cantano Marcella Altieri, Claudio Terni, Luciano Giori e Gloria Christian Christian Glacomazzi: Cubon cha cha cha; Philippe-Gerard: Le rififi; Bonagu. ra. Carosoo: Maruzziella; Marini-Bridge: La più bella del mondo; Chaplin: Park avenue uoltz; Bovio-Valente: Signorineila; Cherubini-Fragna: Piccolino piecolino; Di Lazzaro-Bruno: Chitarro romana; Testoni-Rota: Cobiria; Goodwin: Skifjling strings
- 12,50 1, 2, 3... vial (Pasta Barilla) Calendario (Antonetto)
- Segnale orario Giornale radio -Media delle valute Previsioni 13 dei tempo Carillon (Monetti e Roberts)
- 13.20 'Album musicale Nealt interv. comunicati commerciali Mitl e jeggende (13.55) (G. B. Pezziol)
- Giornale radio Listino Borsa di
- 14.15-14.30 li libro della settimana \*L'impero dei Sole \* di Slegfriend Huber, a cura di Nico Pucciarelli 16.15 Previsioni del tempo per i pe-
- Le opinioni degli altri
- 16,30 La nuova canzoni italiane Orchestrs diretta da Angelo Bri-
- 17 Programma per i ragazzi La nonna Romanzo di Bozena Nemcova Adattamento di Cario Bonazzi -Regia di Umberto Benedetto -
- Quarto episodio 17.30 \* I . Three Suns .
- 17.45 L'espresso della prateria Viaggio settimanale attraverso gli Slati dell'Unione
- Terza trasmissione 18.15 \* Voci in armonia
- Cantano 1 . Four Aces > 18,30 Questo nostro tempo Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese
- 18.45 Pomeriggio musicale
- a cura di Domenico De Faoli 19.30 Vita artigiana
- 19,45 La voce dei lavoratori
  - --- Canzont Italiane Negli intervalli comunicati commer-
    - \* Una canzone di successo (Bultoni Sansepolero)

- 20,30 Segnale orario Giornale radio - Radiosport
- 21 La voce che riforne

Concorso s premi fra gli ascolta-

CONCERTO SINEONICO

diretto da JOHN BARBIROLLI Elgar: The dream of Gerontius op. 38, per soli, coro e orchestra Solisti: mezzosoprano Coostance Shacklock; tenore Jon Vickera; bas-so Marian Nowakowski Istruttore dei coro Nino Anto-

nellini Orcheatra sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Ita-

Registrazione

(v. articolo iliustrativo a pag. 4) Nell'intervallo: Paesi tuoi



Il mnestro Nino Antocellini, istruttore del Coro che partecipa all'esecuzione dell'oratorio The dream of Gerootius di Edward Elgar, in programma alle ore 21

Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anoo Geofisico In-ternazionale agli Osservatori geo-

Sinfonia n, 9 in mi bemoile op. 70 Allegro - Moderato - Presto - Largo - Allegretto Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Efrem Kurtz

Teatro a cura di M. R. Cimnagbi Il dehutto di Antonicoj - Teatro americano del Noveceoto - Arthur Miller e Il a Dramma sociale » . Tre premi · Notiziario

F. J. Haydn (1732-1809); Quartetto in mi bemolle maggiore op. 17 n. 3

op. 17 n. J Tema coo variaziooi - Minuetto -Adagio - Allegro molto Alexander Schneider, Isidore Cohen, vioimi; Kareo Tuttle, violo; Made-ieine Foley, violoncallo

F. Schubert (1797-1828); Sonata in la maggiore op, 162 per violino e pianoforte

e pianotore Allegro moderato - Scherzo - Andantino - Allegro vivace Guido Mozzato, violino; Marcelle Meyer, pianoforte

Note e corrispondenze sul fatti del giorno

23,15 Oggi al Parlemento - Giornale radio - Musica da ballo

\* Dimitri Sciostakovic

L'Indicatore economico

Il Giornale del Terzo

20,15 Concerto di ogni sera

19 ---

21 -

fisici

19.30 La Rassegna

Segnale orario - Ultime notizie -Buonanotte 24

### SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA Effemeridi - Notizle del mettino
- Il Buongiorno 9.30 Canzoni di Piedigrotta 1957 Orchestra diretta da Carlo Espo-
- (Motta)
- 10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI (Omo)

### MERIDIANA

- 13 Musica nell'etere
  - Flash: istantance sonore (Palmollve - Colgote)
- 13.30 Segnale orario Glornale redio · Ascoltate questa sera... •
- 13.45 Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50 Il discobolo
- (Prodottl Alimentari Arrigonl)
- OGGI IN VETRINA Negli intervalli comunicati commer.
- 14,30 Stella polare Quadrante della moda, orienta-menti e consigli di Olga Barbara Scurto (Mocchine da cucire Singer)
- 14,45 \* Le vedette del glorno Jacqueline François
- Segnale orsrio Giornale radio -Previsioni dei tempo Bollettino meteorologico Parata d'orchestre
  - Ray Antbony, Jackie Gleasoo e Franco Giordano

### POMERIGGIO IN CASA

- Romanzo di Oliver Goldsmith Adstramento e regia di Merco Visconti

- IL VICARIO DI WAKEFIELD
- 16.30 \* Musica dal palcoscenico

- Terza puntata

21.20 La Rinascenza ceitica

21

Il teatro HYACINTH HALVEY Un atto di Ledy Augusta Gre-Traduzione di Carlo Linati Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

della Radiotelevisione Italiana con Riccardo Cucciolla Hyacioth Halvey Riccardo Cucciolla Glacomo Quirke, beccale Piamonti Fardy Farrel, fattorino del telegrafo Franco Soboni II sergente Cardeo Corrado Gotpa Mrs. Delane, implegata dell'ufficlo postale di Cloon Nella Bonora Misa Jovce. domestica

Miss Joyce, domestica
del cureto Wanda Pasquini Regla di Umberto Benedetto (v. nrticolo illustrativo a pag. 8)

22,10 Musiche di belletto Quarta trasmissione

Ciauda Debuasy

Jeux poema danzato Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiaoa, diretta da Bruno Maderna

Maurice Raval Dafni e Cloe prima e seconda suite

Notturno - Danza guerriera - L'alba - Pantomima - Danza geoerale Orchestra Sinfonica e Coro di Ro-ma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Franco Ferrara

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

TERZO PROGRAMMA

- 13,20 Antologia Da « Erewhon » di Samuel Buller: « Arrivo a Erewhon ».
- di giovedi 21 novembre).

13 Chiara finitana, un programma dedicato alla musica popolare Italiana

13,30-14,15 Musiche di I. Pizzetti (Repilca del « Concerto di ogni sera »

N.B. -- Tutti i programmi radiofonici preceduti da uo asterisco (\*) soco effettuati in edizioni fonografiche

### VOCI DI NAPOLI... ...per una, ceoto, mille canzoni, a cura di Ettore De Mura e Mario

Allestimento di Berto Manti Glornale radio

- \* BALLATE CON NOL
  - \* Ricordate questi motivi?
- 19.15 \* Canta Luciaco Virgili

### **INTERMEZZO**

### 19.30 \* Alfalana musicale

Negli intervalli comunicoti commer-Sfogliando la radio Vecchi successi e novità da tutto

il mondo (A. Gazzoni & C.) Segnale orario - Rediosera

La voce che ritorna

Concorso a premi fra gll ascoltatori

Tema con variazioni • Ii signor Top Hat • ovvero: Fred Astaire di Rosalba Oletta e Massimo Ventriglia

SPETTACOLO DELLA SERA

### IL FIORE ALL'OCCHIELLO Varietà del venerdi sera Presentano Carlo Depporto e De-lla Scala

Orchestra di ritmi moderni di-retta da Beppe Mojetta Regia di Riccardo Mantoni

(Palmoliva - Colgate) Al termine: Ultime notizie

LE VOCI DELLA FORTUNA Torneo a squadre fra le regiooi d'Italia Trasmissione per la Lotteria di Capodanno

Capodanno
Per i colori della Toscana cantano i soprani Anna Maria Frati
e Cerie Vannini Orchestra di Milano della Radio-televisione Italiana

22,30 Perllamone Insleme

23-23,30 Siparletto \* Allegratto



l eoprani Anna Maria Frati e Carla Vinnini cantano per la Toschin nel torneo i squindre fra le regioni d'Italin Le voci del-In fortunn in oodn nije ore 22



Dalle ore 23,35 elle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 peri a metri 355 22,35-9,70: Il podio: Celebri direttori d'orchestra: Dirige Herbert von Karajan - Melodie dai golfo - 8,34-1; Curiosando in discoteca - 1,04-1,30: Musica operistica - 1,34-2: Le canzoni dal cuore - 2,04-2,30: Ricordate questi molivi? - 2,34-3: Incontro con Federico Bergamini - 3,04-3,30: Complessi caratteristici - 3,34-4: Musica operistica - 4,04-4,30: Ritmi d'altri tempi - 4,34-5: All'insegna della canzona - 5,04-4,30: Musica da camera - 5,34-4: Cantando insisme - 4,04-4,34: Arcohaleno musicale, - N.4.: Tra un programma in olivieri.

## TELEVISIONE venerdì 22 novembre

17,30 Lel e gil-altri

Settimanale di vita femmi-

Regia di Pier Paolo Rug-

### 18,15 La TV del ragazzi

a) Scocco motto

Le battaglie celebri: Breitenfeld a cura di Ugo Tarantini Realizzazione di Aida Grimaidi

b) Il tunnel segreto Film - Regia di W. Ham mond

> Produzione: Merton Park Studios Ltd. Interpreti. Anthony Wager, Ivor Bowjer, Murray Mathesoo

Un preziaso quadro del Rembrandt ed oggetti di gran valore sono mi-steriosamenta scomparsi dalla abita-zione del signor Henderson, un gentiluomo inglasa amatore di opara d'avte. Malgrado le più accurate a minu te. Malgrado le più accurate a minu-ciasa indagini, nessuno riasca a sco-prira l'autora del furta. Sarà il fi-gliolo del derubato, il piccalo Roger, cha, attraverso una galleria segreta, che unisce la cantina del palazzo un vasto cortile esterna, riuscirà a scaprire il nascondiglio dove i ladri hanno ripasto la refurtiva

20,30 Telegiornale

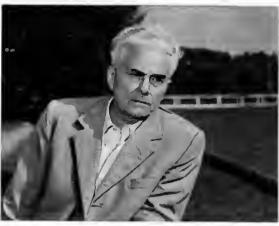
20,50 Carosello

(Editorials Domus . G. B. Pezziol - Sunli - Bertalli)

21 - L'AVARO

di Mollère

Traduzione di Massimo Bontempelli



L'ediziane televisiva dell'Avara di Molière, che va in trasmissiane questa Legizane losevisiva della Avara di Processe, che va ili trasmissione questo sera alle nre 21, si cavvale della traduzione italiana che della celebre commedia ha fatto la scrittore Massimo Bontempelli, riprodotta qui nella Intr

Personaggi ed interpreti:

Arpagona Sergio Tafano Cleante Warner Bentivegna Elian Ciulia Larragini Anselma Piero Carnabuci Nando Gazzolo alerio Edda Albertini Elsa Merlini Mariana

Frosina Mastro Simone Claudio Ermelli Mastro Giacomo Renzo Palmer

Sergio Bargone

Fil d'avena
Armando Bandini Baccalà Gigi Pistilli Il commissario Tino Blanchi

Il equiminante
Il sne scrivano
Loris Gafforio Regia di Vittorio Cottafavi (vedi articolo illustrativo a pag. 9)

Al termine: Telegiornale Seconda edizione prendete l'Ovomaltina?

Io ne prendo una tazza ogni giorno prima di andare a scuola. La mamma dice sempre che l'Ovomaltina è necessaria ai ragazzi che studiano.

Ha ragione la mamma.

L'Ovomaltina contiene in giusta proporzione gli elementi vitali indispensabili perché il hambino cresca forte e riesca meglio negli studi.

## **Ovomaltina** dà forza!

e voi...

non conoscete ancora l'Ovomaltina? Vi manderemo gratis la dose per 2 tazze! Chiedete il saggio n. 163 a questo indirizzo:

Dott. A. Wander S.A. Milano 844

## UN AVARO RELATIVO FRA EGOISTI ASSOLUTI

(seque da pag. 9)

machiavellici, ladri, mezzani, e privi di scrupoli nel dare la scaiata ai propri desideri; e poco importa che siavo desideri legit-timi e che il fine giustifichi l mezzi. L'originalità dell'opera consiste proprio in questo: neli'aver preso un tipo della commedia classica, e cioè inevitabilmeote anacronistico e più o meno renitente, per non dire estraneo alle mutazioni dei costume, nel-



Edda Albertini (Mariana)

l'averlo immerso in un amhiente contemporaneo; neil'averne fatto li perno di uo microcosmo sociale, condizionandolo - e condizionandosi - in tutto e per tutto, ad esso.

L'elemento sorpreodente e lnedito del copione scavalca la creazione potente, e pur così prevaricante, del protagonista, per indi-viduarsi nei quadro della sua famiglia, organizzata o, per meglio dire, disorganizzata dal vizio dell'avarizia di colui che ne è il capo; con tutte le implicite responsahilità morali che ciò com-

Trionfante come personaggio, Arpagone trova ia sua sconfitta come padre. Nella crudeltà, nell'Immoralismo, nell'accanito disa-more, nella destituzione di ogni e qualsiasi pietà filiale delle creature del suo sangue che faono ciò che fanno, e che sono ciò che sono, unicamente per causa sua, egli tocca la propria condanna e la propria punizione. Alta moralità interiore di uoa commedia esteriormeote amorale, Deriva da ciò una comicità livida, huia, a volte agghiacciante, percorsa da sussulti di dramma. Benché continuamente attento a deviare il protagonista dalle note dell'odiosità per maotenerlo in quelle del ridicolo, il genio sarcastico di Molière incide 11 dialogo de L'avare a punta di pugnale.

Si comprende, di conseguenza, come la commedia, recitata per la prima volta Il 9 settembre 1668, abbia avuto un successo di scandalo, simile a quello oc--

corso ad altri capolavori che lo corso ad aitri capolavori che lo precedettero, quali Tartufe, Don Juan, George Dandin che, di poco, le sono superiori. Piacque a Bolleau, dispiacque a Racine e, ancora un secolo più tardi, era capace di mandare in bestia Rousseau che la giudicava immorale a cagione dei pessimi figli che la popolano. Nol siamo del parere di Boileau, senza alcun merito. Il suo è stato Il parere che ha finito coil'aver ragione.



Nando Gazzolo (Valerio)





### · RADIO · venerdì 22 novembre

### LOCALI

16,10-16,15 Chiamata marittim

TRENTINO-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO ADIGE
18,35 Frogramma alto-teckina in
lingua tedesco - Dr F. Maurer:
« Kometen und Meteore» - Es
singt Bully Buhlon - Erzählungen
für dia jungen Hörer: « Die
Schotzinsel » - Abenteuerromen
für die Juppen von Robert Louis
Stevenson, für dem Rundfunk
21 Folge - Spiellettung: Korl
Margraf (Bolzona 2 - Bolzona
11 - Bressonane 2 - Brunica 2 Maronzo II - Merono 2 - Plose III).

19,30-20,15 Internot, Rundfunk-inniversitat; Die neuen Klassifika-tionen - 6) Die Ordnung ind en Notur - von Dr. Bernhard Rensch - Von Melodie - 2u Melodie -Nochrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

VENEZIA GIULIA E FRIULI
13-30 L'era delle Venezia Giulia Trosmasione musicale e giornalistica dedicota ogli irtularia di 
oltre frontiera - Almonocco giutiono - 13-34 Musica richiestra 14 Giornole radio - Notziaria 
giuliona - Nota di vita politica 
– Il quaderno d'Italiano (Venezio 3).

14,30-14,40 Terza pogiea - Crona-che triestine di teotra, musica, cinema, arti e lettere (Trieste )).

17,30 Franco Resso e il sua com-plesso - Cantano: Hilde Mouri e Franco De Faccia (Trieste II.

18 a Buoda memoria » profili e motivi dalla storia della Venezia Giulio e Friuli – Testo di Tulia Bresson - Compagnia di Prosa di Triesta della Radiatelevisione Ita-liano – Realizzazione di Ruggera Winter ITrieste 1).

18,20 Per sola orchestra - Diri-gono: Guida Cergoli e Armanda Sciasclo (Trieste 1). 18,40 Concert del Quartetto di Radio Trieste - Alessandro Mirt: Quartetto per archi i Trieste 1).

19 Poeti d'ogei tempo; Giasse Car-ducci; Dizioni di Gino Cervi (Triesta I).

19,25 Respighi: Le fontone di Ro-ma - Orchestro Sinfonica della NBC diretta da Arturo Tosconi-ni (Dischi) ITrieste 1).

19,45 Incontri delle spirito (Trie-

### In lingea siovena (Trieste A)

7 Mesico del metrino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale araria, natiziario, ballettrino meterorio-pico - 7,30 Musico leggero, tac-cuino del giorno - 8,15-8,30 Se-gnale araria, notiziario, bolletti-no meteoralogico.

no meteorologico.

13.2 Mesica divertente ... 12 Canversazione del mezzadl ... 12.10
Per cisszuron qualcosa ... 12.45
Nel monda dello cultura ... 13.15
Segnale araria, notizioria, ballettino meteorologica ... 13.30 Musica o richiesta ... 14,15-14,45 Segnale araria, notizioria, ballettino meteorologico ... indi Rossegna della stampa.

17,32 Tè donzente (Dischi) . 18
Bela Bortok; Divertimenta per
orchi (Dischi) . 18,55 Piscoli
complessi vocoli . 19,15 Scienza
e tecnico; e Michael Faradoy » .
19,30 Musica vario.

20, Artisato var. 6, 20 Notiziare sportive 20,15 Segnale araria, notiziaria, bolietiria meteorologica 20,30 De uno melodia all'altra 21 Arte espatroccia or Triesta 22 Dalla espatroccia or Triesta 22 Dalla (20,40) and control ontichi e violino 22,15 Melodia per la sera 23,15 Segnale araria, protiziaria, boliettino meteorologica 23,30-24 Musico di mezzonotte (Dischi).

Vedi e ascolta

locali vadere Il supplementa al «Radiocarriere» n. 40

### RADIO VATICANA

(Kc/s, 1529 - m, 196; Kc/s, 6190 - m, 48,47; Kc/s,9646 - m, 31,10) m. 10,717 RC/S.VO40 - M. 31,101
 14,30 Rodiogiarnale - 15 Trasmissioni estere - 17 « Qearta d'au della seranità » trasmissione per gli infermi - 21,15 Orizzonti cristioni; Notiziaria - « Discetiamose insieme » dibattita sui problemi del giorna

### ESTERE

### ANDORRA

Kz/s. 5972 - m. 50,221

I Noviltà per signore 20,12 Omo vi prende in paralo, 20,17 Al Bor Permod. 20,35 Fatti di cronaca. 20,45 La famiglia Duraton. 21 Varetà musicale 21,15 Cappa musicale 21,15 Cappa musicale 21,15 Cappa musicale 21,15 La por di prin 20 con 1 pen senza fine, con Tino Rossi. 21,45 III successo del a armo. 21,55 Un po' di brio. 22 Cento franchi ol secondo, con Jeon Jocques. Vitol. 22,30 Me. e donne 23,30 Rimin. 23,45 Busno seta omici! 24-1 Musica preferita

#### FRANCIA PROGRAMMA NAZIONALE

PROGRAMMA NAZIONALE

| Marsellle | Kc/s, 710 - m, 422.5;

Paris | Kc/s, 863 - m, 347.6;

Bordeaux | Kc/s, 1205 - m, 249;

Gruppo sincroeixzato Kc/s, 1349 - m, 222,4)

Grupo sincreeixzote Kc/s. 1349

19.16 Lallit: Suite do bolletto. 19.30

La voce dell'Americo. 19.50 Noliziora. 20 La boerpeels de
Fataire, opera buffo un un atto
ispiralo da Regnard. Perole di
J. Limosin e André de la Tourosse, Musica di America. 19.50

J. Limosin e André de la Tourosse, Musica di America. 19.50

Marcia di America. 19.50

Marcia di America. 19.50

Marcia di Georges Charchemetre. 25.50

Diologhi con André
Masson o cura di Georges Charchemetre. 48 l'iratta di Matisse s.

21,15 Novelle, opera buffo in
n atta e due quadri ispirato
dal Boccoccio. Testo francese di
Celetta Versen. Musica di Césor

Breto, diretto de Manuel Rosse.

Se y rossegna radiofonica a curra di Pierra Sipriat. 22.45 Solisti internazionali. Backi. Quarta sulle in mi bemalle maggioper violoncello, eseguito da Alekandre Stein; Seetheven: Sonota op. 102 n. 2 per pianoforte
e violoncello, eseguito da MarieVioloncello, eseguito da MarieHuge. Wolf: Leders, Interpretati
de Helma Ponke. 23,46-23,59

Notizonio.

PROGRAMMA PARIGINO.

### PROGRAMMA PARIGINO

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498.3; Li-moges I Kc/s. 791 - m. 379.3; Toulause I Kc/s. 944 - m. 317,8; Poris II - Marseille II Kc/s. 1070 -m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 -m. 218, Gruppo siacromizzata Kc/s. 1403 - m. 213,8)

1403 - m. 213,8)

19,15 «Lo finestra aperta», con André Chonu, Poolo e l'orchestra Edward Chekler. 20 Nattziorio. 20,20 « Sorniso di Porigi», a cuma di Pierre Laisselle. 2(1),5 Tiona che dell'Astronomio. 22 pictiziorio 22,15 « Un métro chi-mota Montparnosa» e di Gisèle Parry e Aloin Quercy. 22,45 Dischi. 22,57-23 Ricordi per i sogni.

### MONTECARLO

Siamo nell'Impossibilità di pubblicare i programmi di Redia Montecarla poiché non ci sona perveneti tempestivomente

L'apparecchia tetevisiva che

un nita fedelik nel suo na e avodata perfezione sisisa

### INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

PROGRAMMA NAZIONALE

INerth K.C.s. 522 m. 434; Seather K.C.s. 529 m. 370,3; Weles

K.C.s. 881 m. 300,3; Weles

K.C.s. 881 m. 340,5; Londen K.C.s.

508 m. 380,4; West K.C.s. 1052 m.

285,21

9 Notiziario, 20 Musica Oldo

Lowerace Leonard. Solisto: soprana Heather Harper, Dereen Corviber: Oldop, ouverture, Aethewy Mileer: Song of Alchenater, wither: Oldop, ouverture, Aethewy Mileer: Song of Alchenater, and the Corviber Social Condens Joseph Social Condens Jose

ONOE	CORTE	
Ore	Kc/s.	199,
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5.30 - 8.15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10 15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,50 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11.30 - 18.15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19.85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18.45 - 19.30	21640	13.86
19,30 - 22	9410	31,88
19.30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13
	C'- (1	0.1-

27 120 42,13
28 120 42,13
29 120 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13
20 42,13

#### SVIZZERA BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,11

(Kc/a, 529 - m. 567,11
19,05 Conoca mondiole 19,30 No.
tiziorio Eco del tempo, 20 Mussico leggera da Basilea 20,30
Trasmissione per il centenorio
della morte di Joseph von Eichendella morte di Joseph von Eichendella morte di Joseph von EichenMeier 21,15 Mondico operistica
con Moestri del bel conto 21,35
Conversazione dialettale, 21,55
Dalla gara di concerti del Festivol 1957 a Zurigo. 22,15 Natizonio, 22 De lettura. 236-25,15
et al. 2000 del conservi del contato del cora Roger Wagner. MONTECENERI

### (Kc/x, 557 - m, 568,6)

MONTECHERI

(Kc/x, S77 - m. 568,6)

14.45 « Ama II pressime fue a ocura di Silveno Pezzali, 16 Tè danzante, 16,35 Interpretazioni del fisiormonicista Luigi Rottogoji. 16,50 Cro serena, 18 Musica richiesto, 18,40 Concerto diertto de Leopoldo Cosello, Claudo Leopoldo Carello, 19,40 Dischi preferrit di musica leggera, 20 e incontri di strapasses », divertimento culturole diretta de Foros Ballinelli, 20,30 Cortestra Radioso di etta del Cosello Cosello, 19,40 Dischi processi di Tristano e Isatta di Joseph Sediler, diretto de Edwin Lacconta di Tristano e Isatta di Joseph Sediler, diretto de Edwin Librer. 21 Meladie e ritmi, 22,30 Noti: Scientifica, 22,50 A.20 P. Felie: Frammenta da « Natti nei giordini Spagno », SOTTENS (Kc/264 — 20.)

SOTTENS (Kc/s, 764 - m. 3931

(K.c/k. 764 - m. 393).

(K.c/k. 764 - m. 393).

23.0 4 1/0 beach do vous...; concorso presentato da J. Sovigny. e A Nicotti 20.40 Jazz. 21 « II quarto d'ora eracro », di Philippe Darel, 21,70 Schemene: Amore e vita di una donna, liceter interpretato dal sopranto Monta del Company. E de la compa

## Che peccato!... niente di male perchè è in velluto Relax

Sarebbe stato un vero peccato rovinare questo ahito creato da Biki. Per fortuna è realizzato in velluto Legler Relax, che respinge le macchie di aperitivi, vini, succhi di frutta, alcolici, bibite fredde, ecc. Tutti i liquidi non grassi scivolano via senza lasciare macchie. E il velluto Relax è anche ingualcibile e inammaccabile: la sera basta appenderlo nell'armadio, durante la notte si stira da solo, e al mattino è pronto per essere indossato.



vellutolegler Relax

inammaccabile idrorepellente

Controllate in cimosa il marchio Legler Relax:

esso vi garantisce questi pregi

### PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40 Previs, del tempo per i pescotori Lezione di lingua tedesca, a cura di G Roeder
- Segnale orario Giornala radio -Previsioni del tempo Taccuino del buongiorno \* Musicha del mattino

L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)

ieri al Parlamanto (7,50)

- Segnale orario Glornala radio -Rassegna della stampa Italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. -Previs, dei tempo Boll, meteor, \*\*Crascando (8,15 circa) (Palmolica Colgote)
- 8.45-9 La comunità umana Trasmissione per l'assistenza a previdenza sociali
- Radiocronaca dell' inauguraziona dai V Salona marcato intarnazio-nala dall'abbigliamento 10-(Radiocronista Gigi Marsico)
- La Radio par la Scuola (per tutte le classi delle elemen-

Il vostro teotrino, a cura di Gian Franceaco Luzi

11,30 Musica da camera Musica da camera
Telemann: Sonata polonese n. 2:
3) Affettuoso, h) Grave, c) Vivace
(Vivace (V

12,10 Canzoni di Piadigrotta 1957 Orchestra diretta da Carlo Espo-

Cantano Aurello Fierro, Grazia Gresi, Sergio Bruni, Nunzio Galio e Gloria Christian

e Gloria Christian Martucci-Mazzocco: Nanassa; De Lutio-Cloft: "Nammurata 'e nata vota; Dura-Salerni: Scugnizzello 'nnommurato; Bonagura-Genta: 'O mare 
e 'o rena; Clofti: 'A surrentina mu; Romo-Tufani: Dimane chissa; Cutolo-Benedelto: Bollava 'o rocanrollo; Grasso-Pugliese-Vian: Che tuorne a flè, Dura-Acampora: Serenata o Ca-

12.50 1, 2, 3... vial (Pasta Barillo) Caiendario (Antonetto)

Segnale orario - Glornala radio -Media delle vaiute - Previsioni del tempo Carillon (Monetti e Roberta)

13.20 \*Album musicale Negli interv. comunicati commerciali Miti e leggende (13,55) (G. B. Pezziol)

Giornala radio

- 14,15-14,30 Chi è di sceno?, cronache del teatro di Achille Flocco Cro-noche cinematogrofiche, di Edoardo Anton
- 16.15 Previs. dei tempo per i pescotori Le opinioni degli altri
- 16.30 Gino Conta a la sua orchestra Cantano Gloria Christian, Claudio Terni, Marcella Altieri e Luciano Glori

Chaplin: Mandoline serenade; De-vilit-Friedhofer: S'agapò; Bonagura-Carosone: Maruzzella; Bertini-Bou-langer: My prayer; Donaldeon: Ama-mi o lasciami; Boylo-Valente: Si-gnorinella; Glacomazzi: Cuban cha cha cha

17 -Soralia Radio

Tra missione per gli infermi

17,45 LO SPEZIALE Opera buffa in un atto di Cario Goldoni

Musica di Franz Joseph Haydn Sempronio Mengone Grilletta Scipione Colombo Cesare Volletti Alda Noni Anna Maria Roto Volpino Direttore Alfrado Simonatto

Istruttore dei Coro Roberto Be-Orchestra e Coro di Milano della Radioteievisione Italiana

Univarsità internazionale Gugliel-mo Marconi Charles Siepmann: La televisione educotivo

Estrazioni dei Lotto \* Musica da ballo

19.45 Prodotti e produttori itoliani

20-\* Dal trio al sastatto Negli interv. comunicati commerciali Una canzone di successo (Buitoni Sansepolero)

20,30 Segnale orario - Glornale radio - Radiosport

La voca cha ritorna Concorso a premi fra gli ascoltatori

> DOPPIO MISTO Torneo semiserio di Romano e Rossi Realizzazione di Adolfo Perani

Prix Italia 1957 Opera vincente per la Sezione letteraria e drammatica: DI CHE VIVIAMO, DI CHE MO-Radiocommedia di Herbart El-senraich presentata dalla Comunità della Radio della Repubblica Federale tedesca Traduzione di Itaio Aiighiero Cbiusano
Fellx Hildebrandt
Karin, sua mogile
Regia di Guglialmo Morandi

(v. articolo illustrativo o pag. 6) 23,15 Giornala radio - \* Musica da

Segnale orario - Ultima notizla -24

19

19,15 Guido Guarrini

Comunicazione della Commissione Italiana per i'Anno Geofisico In-ternazionale agli Osservatori gao-

Nuovi oriantamenti dell'economia soviatica

Fernando Vegas: I piani indu-striali e ia collettivizzozione ogri-

Due tempi da concerto per pia-noforte e orchestra Lento doloroso - Allagro galo, non troppo mosso Solista Ermelinda Magnetti

Soluta Ermelinda Magnetti Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi

F. Mendelssohn (1809-1847): Ottelto in mi bemoile minore op. 20 per archi
Allegro moderato, ma con fuoco Andante - Scharzo - Presto

Esecuziona dei Gruppo da Camera

A Brabms (1833-1897): Do « Mogelone-Lieder» SInde as Schmerzen - Ruhe, Süsslieb-chen - Muss ee eine Trennung ge-ben - Wie froh und friech Elsa Cavetti, mezonoprane; Giorgio Favaretto, planoforiz

Note e corrispondenze sul fatti del giorno

sera » di venerdì 22 novembre).

19,30 La poesia nail'età della macchina a cura di Giovanni Giudici

L'indicatore aconomico

Il Giornale del Tarzo

« Critica della critica »

21,20 Piccola antologia poatica

Arturo Onofri

20,15 Concerto di ogni sera

### SECONDO PROGRAMMA

13

### MATTINATA IN CASA

- Effemeridi . Notizla dal mattino Il Buongiorno
- 9,30 Orchestra diratta da Angelo Brigada (Motta)
- 10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI



Il barilono Scipio Colombo, pro-togonista dell'opera Lo speziale, (ore 17.45 Programma Nazionale)

21,30 Stagione sinfonica d'autunno dal

diratto da Ferruccio Scagila

con la partecipazione del tenore Herbert Handt Niccolò Castiglioni Sinfonia n. 2

Molto adagio, agitato - Adagio col più intimo sentimento - Moderato -Appassionato, mosso e anelanta (Prima esecuzione assoluta)

Lo parobola della morte su testi di R. M. Rilka, per tenore, reci-tante, coro e orchestra

(Versione ritmica italiana di V.

(Prima esecuzione in Italia)
Solisti: Herbert Handt, tenore; Rolf
Tasna, recifante

Maestro del Coro Ruggero Ma-Orchestra Sinfonica e Coro di To-rino della Radiotelevisione Ita-llana

La costruzione della muroglia ci-

da «Il Messaggio dell'imparatore» di Franz Kafka

Filasofia a cura di Enzo Paci Bertrand Russal perda la pazienza -Il problema dello schematismo tra-scendentale - Un'antologia della fi-losofia americana (Replica)

Tarzo Programma Dall'Auditorium di Torino

CONCERTO

Lukas Foss

Sermonti)

Nell'intervallo:

(Lettura) At termine:

La Rassagna

### MERIDIANA

\* Stornallate al vanto (Colonia Etrusca)

Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)

13,30 Sagnaie orario - Giornala radio « Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

13.50 Il discobolo (Prodotti Alimentari Arrigoni)

13.55 OGGI IN VETRINA Negli intervalli comunicati commer-

14.30 Scharmi a ribalta Rassegno degli spettacoli, di Fran-co Calderoni a Ghigo De Chiara

14.45 \* La vedatta del giorno

Rino Salviati

Segnale orario - Glornale radio - Previsioni del tempo - Bollattino meteorologico La nuova canzoni Italiana

Orchestra diretta da Enzo Cera-

15.45 \* Canta Brasil

#### POMERIGGIO IN CASA 16 TERZA PAGINA

Il setaccio: cose scelte e annota-te da Mario Ortensi Quando la canzone è poesía Guida d'Italia, prospettive turi-stiche di M. A. Bernoni Toccuino del jazz

I SETTEMARI Musiche e curiosità da tutto il mondo

17,45 \* Canta Ciaudio Villa

18 - Giornala radio

. BALLATE CON NO!

- \* Pantagramma Musica per tutti

### **INTERMEZZO**

### 19.30 · Altalana musicala

Negli intervalli comunicati commer-ciali

Sfogliando la radio Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)

20-- Segnale orario - Radiosera

20,30 La voca cha ritorna Concorso a premi fra gli ascoi-

tatori CIAK

Settimanale di attualità cinema-tografiche, a cura di Lelio Bersani

### SPETTACOLO DELLA SERA TURANDOT

Dramma lirico in tre atti e cin-que quadri di Giuseppe Adami e Renato Simoni

Musica di GIACOMO PUCCINI

Musica di GIACOMO PUCCINI

La principessa Turandot

Maria Pedrini
L'imperatore Altoum Morio Carlin
Timur
Franco Calabrese
Exprincipe Ignoto
Ken Neote
Liù
Pang
Morio Borriello
Pang
Morio Carlin
Pong
Adeito Zagonara
Un mandarino
Sergio Liviabella
Direttore Nina Sanrogna

Direttore Nino Sanzogne Istruttore dei Coro Nino Antoneilini Coro di voci hianche diretto da

Coro di voci nianche diretto da Renata Cortiglioni Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Ita-llana

(Manetti a Roberts) Negil intervalli: Asterischi - Ul-tima notizie

Al termine: Siparlett o

N.B. — Tutti i programmi radiofoniel preceduti da un asterisco (°) sono affettuati in edizioni fonografiche

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA 13 Chiara foniana, un programma dedicato alla musico popolare. Iteliena

13,20 Antologia - Da « Madamigella di Moupin » di Théophile Goutier:

13,30-14,15 Musiche di Haydn e Schubert (Repiica dei « Concerto di ogni

TERZO PROGRAMMA

Dalla ora 23,35 alla ora 6,40 " NOTTURNO DALL'ITALIA " - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Staziona di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355 25,24-9.26: Il ballo del sabato sera - 9,34-1: Musica operistica - 1,04-1,36: Musica in fanishi 1,34-2: Voci e orchestra - 2,24-2,36: Musica de camera - 2,34-3: I motivi preferiti - 3,64-3,36: Chitarra amica - 2,34-4,36: Un po' di musica per voi - 4,34-3; Husica per voi

## Sciatica le indicata per la cura deila sciatica è la Pomata rivuisiva Thermogene da applicare con frizioni suiia parte dolente. THERMOGENE

### IL MONDO SARÀ VOSTRO!

I principi attivi della Pomata Thermogène decongestionano gli organi sottostanti ia zona di applicazione e provocano la scomparsa dei dolori.

Specializzatevi nel campo tecnico profes-sionale, conseguito un diploma studiando per corrispondenza

per corrisponueria
1.000 corsi in casa vostra, scolastici, tecnici, professionali, cinemetografici, radiotecnici a TV, ottici, giornalisti, investigateri, prefessori in gratelagio e occultisme, citosprafi, disegnateri, lingue, infermieri, edentotecnici, ecc.

Chiedete l'opuscolo lliustrativo gratuito ad: ACCADEMIA - Viale Regist Hargherita 101/B - NOMA



Nella serie di filmetti televisivi, interpretati da Kramer e Luttazzi, e intitolata

### "PAZZI PER LA MUSICA"

non poteva mancare un episodio dedicato al Rock and Roll e cioè ai pazzi per il ballo... e infatti questo sero, alle 20,50, in Carosello, ecco uno sketch od essi dedicato. Esso poi sarà particolarmente gustoto dopo un buon pranzo... ma per un buon pranzo ci vuole una buona minestra... e una buona minestro la preparerete con un buon broda, anzi "tre brodi in uno". cioè con LEMCO.

LEMCO, "Tre brodi in uno", fa di ogni pranzo un pranzo di riguardo.



TELEVISIONE

sabato 23 novembre

17,30 La TV de! ragazzi

a) Giramoudo Notizlario internazionale dei ragazzi b) Arrivano i vostri Settimanale di cartoni animati

c) Corky, ll ragazzo dei · Il flero Poglioccio: Telefilm - Regia di Ro-bert G. Walker Distribuzione; Screen Gems, Inc. Interpreti: Mickey Braddock, Noab Beery, Robert Lowery, Otto Waldis e l'elefante Bimbo

d) Passoporto Lezioni di lingua ingle-se a cura di Jole Gian-

19,05 La TV degli agricoltori Rubrica dedicata ai proble-mi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni Edizione pomeridiana

20 30 Teleplornale

20,50 Carosello (Coricidin - Liebio - Pavesi - Macchine da cucire Sinoer)

Il calclo domani

21,10 Piccolo mondo antico di Antonio Fogazzaro Sceneggiatura e riduzione televisiva di Silverio Blasi e Caria Ragionieri Lettura introduttiva Giorgio Albertazzi Quinta ed ultima puntata

Personaggi ed interpreti:

Luisa Rigey
Carla Del Poggio Carla Del Poggio
Ester Bianchi
Cle Lina Paoli
Leu Liaia Martini
Une doane Jonny Tamassia
La bambine
Emanuela Schioppa
La nonne Ofelia Patroni

Emanuela Schioppa
La nonne Ofelia Patroni
Frenco Meironi
Renato De Carmine
Piero Ribera Aldo Silvani

Piero Ribera Atao Shoun-Benjamino Gilordoni Diego Michelotti Pinella Franz Dama

Pinella Franz
Il cameriere
Cario Castellani
L'albergatore Lionello Zanchi
Il milanese Carlo Ratti
Sergio Tosatto
Antonio Barpi Il pedovano Il bergamasco

Gianni Tortini
Ua marinelo Tony Martucci Ua sopiente Fronco Bucceri

Altro sapiente
Alessandro Mozzi Regla di Silverio Blasi

22.20 La regina ed lo

Franca Valeri

Nilia Plzzi

Orchestra diretta da Gian-ni Ferrio e Quartetto 2+2 Scena di I'ler Luigi Pizzi Regia di Antonello Falqui

Ritratto d'attore Stan Laurel e Olioer Hardy A cura di Fernaldo Di A cura di Giammatteo

bili personaggi che interpretano storie da guitti. Hardy ha un suo modo di ammiccare verso il pub-blico, come ad invocare solidarietà

e comprensione: si infischia delle regole dei cinema, recita come fosse su un palcoscenico ed avesse

regole dei cinema, recita come fosse su un palcoscenico ed avesso lo spettatore a portiato di mano. Laurel tiene sempre la cesta bassa, estema titima di gapore che precombina gual, non o fa certo apposta. Hardy ogni volta si invapiste di una graziosa fanciulta che gli dà spaso solo per poterio canzonare meglio. Laurel, più riservato, si limita ad essere il concidente e il consolatore dell'amico, guardandosi bene dal correre in proprio i rischi dell'amore. Insieme hanno l'aspetto del poveri di spirito che sono destinati a buscarie per incapacità congenita di stare al mondo. Posseggono una sola arma per difendersi dai maleintenzionati, dal furbi e dalla sfortuna: una parienza infinita. La loro comicità nasce da questa pazienza, che è certamente una dotto originale dei due, non auggerita densessono. Laurel e Hardy hanno pure inventato qualcosa, nonstante le storie puerili che interpretavano e i registi mediocri che avevano ai fanco. Qualche volta banno saputo essere irresistibili, malgrado tutto.

Terminata la guerra, non ebbero in unila da dire. Il cinema che

23.30 Telegiornale Seconda edizione

### Ritratto d'attore

### Cric e Croc, comici pazienti

li trattarono sempre come pezzenti. Li considerarono macchine per far soldi a buon mercato e il costrinsero ad interpretare un film dopo l'aitro. Non sappiamo quanto collaborassero es el stessi alla atesura del copioni e all'invenzione dei «aga» — probabilmente moito — ma è certo he i produttori tutto fecero menoche agevolarii. Poiché pensavano solo a s'artutari il più possible per la cassetta, abboracciavano storie banali e ve il buttavano dentro ad occhi chiusi; se poi le storie si ripetevano, le aituazioni erano sempre le stesse e il meccanlamo della risata non cambiava mai, poco male: Stan Laurel e Oliver sempre le stesse e il meccanlamo, della risata non cambiava ma, poco male: Stan Laurel e Oliver Hardy non erano attori di prestigio (come lo erano Buster Keaton o Harold Lloyd, come lo sarebbero stati Danny Kaye e Jerry Lewis), potevano anche accontentarsi di un posticino nel sottoscala della comicità cinematografica.

Come possamo giudicarli: allora?

comicità cinematografica.
Come possiamo giudicarli, allora?
Tutti i loro film dimostrano cbe
i due erano forniti di un talento
innegabile, uno grasso autoritario
e scornato, l'altro mingberlino e
stordito che a metteril insieme
già facevano ridere per il contrasto. Oliver Hardy — Croc — era
un americano del Sud, di buona
famiglia borgbese, attore per passione e uomo di qualche pretesa
intellettuale; Stan Laurel — Cric —
era un inglese figlio di povera
gente, attore per fame, ritratto
esemplare dell'uomo sprovveduto.
Il merito di averli uniti — dopo
beo ognuno aveva percorso per con-Il merito di averli uniti — dopo che ognuno aveva percorso per con o suo un buon tratto di atrada nelle « comiche» di uno o dua rulli — spetta al produttore e regista Hai Roach, uno dei maggiori cervelli della farsa cinematografica. La fama giunse intorno al '30 e si consolido via via, da Muroglie ad Andiamo a lavorare, da Fro' Diavolo a Nel paese delle meraviglie, da Allegri eroi a Le ragazze di Boemia, dai Diavoli volanti a Noi siamo le colonne. A vederti impegolati in avventure aenza sugo, in film girati come aenza sugo, in film girati come capita, non ai rieace a nascondera il disappunto. Sono due formida-

malgrado tutto.
Terminata la guerra, non ebbero
più nulla da dire. Il cinema che
li aveva malamente spremuti, li
mise da parta. Hardy interpretò
snora un film di Frank Capra (Lo
gioia della vito) e insieme vennero
in Europa per girare, nel '51, Atollo K, un filmetto di Léo Joannon.
Poi furono invitati alla televisione
american per una serie di pro-Poi furono invitati alla televisione americana per una serie di programmi, ma non poterono nemmeno cominciare: Hardy fu colpito da una paralisi e mori, il 7 agosto di quest'anno. Laurel, a sessantasette anni, è rimasto solo, e inutile. La critica franceae, facendo un bilancio dell'attività dei due ba scomodato addirittura Molière. In Italia si è atati più prudenti. Gli americani se la sono cavata con parole di circostanza.

parole di circostanza. Fernaldo Di Giammattee

# d'acciaio

Con NOREXA ni polao. nienie pnura d'esser troppo dinemico!



Nelle vaste gamma degli oro logi NOREXA d'alla precisio ne, potrete acegliere fre i vari lipi quello che le per Voi, upi quello che le per Voi, Qull'orologio normele 17 R. ei modelli con INCABLOC. agli impermeabili, agli auto-matici, ei cronografi di lusso.

ULTRAPLAT per uomo: cromato 17 R. L 9 500 SUPER SHOCK-RESIST



l'orologio che batte il tempo

Concessionario esclusive di vendita per Hallai Dilta PIETRO SALVINI Milani

### squardo senza Warner quadro senza cornice!



il cosmetico moderno che dura e non brucia



HOLLYWOOD'S EYE COSMETIC Lab. Boostii - Via Camalico, 36 - MILANO

### LIGURIA

16,10-16,15 Chlamato morittimi (Genova 11.

TRENTINO - ALTO ADIGE

TRENTINO - ALTO ADIGE
16,35 Piogrammo ditoelsino n
Ilinguo tedesca - « Unsere Rundfunkt-und Fernsehwoche » - Musik für jung und alt « FFür die
Frou » - eine Plauderer mit Frau
Morgarethe - Dos internationale
Spartecha der Wache (Bolzana
2 - Bolzano II » Bressonane 2
2 - Brunico 2 - Marianzo II » Merono 2 - Plase III) »
30-20 IS Volksmusik Bler in

19,30-20,15 Volksmusik \_ Blick de Region \_ Nachrichtendier 1Bolzano IIII,

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

VENEZIA GIULIA E FRIULI
13,30 L'ora della Vanazia Giulia
Tratmissione musicale e giarnolistica dedicato ogli italiani
giuliana 13,34 Carsonal deco
giuliana 13,34 Carsonal deco
gosee; Mariotti: Gustara mioj
pesse; Mariotti Gustara mioj
pesse; Mariotti Gustara mioj
pesse; Mariotti Gustara mioj
pesse; Mariotti Gustara de Pariotti
L'uniana Lariotti Boci Dialiana
tanga Lariotti Granada 1,14 Giarnale radio . Natizista giuliano
La ragione dei fatti (Venez a 3).

### **CONCORSI ALLA** RADIO E ALLA TV

« Classe Anie MF»

Risultato del aorteggi per i giorni dai 13 al 26 ottobre 1957. Sono stati sorteggiati per l'assegnasione di un talaviso-re da 17 politici:

l'assegnasione di un fillaviacre da 17 politici:

13 ottobre: Armaido Calia.

13 ottobre: Armaido Calia.

14 ottobre: Estar

15 ottobre: Altobre: Estar

Moriani, via Martani, 26 (0

17 Uzzzo Martani). Firense: 15

18 ottobre: Gian Luigi Fort via S.

Mauristo, 2749 - Venezia; 17 ottobre: Luigi Frasson, via Banchina Assot, 17. Venezia, 17 ottobre: Luigi Frasson, via Banchina Assot, 17. Venezia, fraz.

Dassano, via Chemme Partaria, 18 ottobre: Primo Giannoni, via Porcigliana, 18 - Livorno (fraz. Montenero); 20 ottobre: Giusappe Curli, via Bozzani, 31 - Trinicia (Cuneo).

Filippo Ricci, via Cifrandi, 2 - Clusone (Bergamo); 22 ottobre: Francesco Manassero, via S. Bernardino, 33 - Torino; 23 ottobre: Dania Farrari, via Cobre: Hidegard Degalman, via Fornari, 6 - Milano; 25 ottobre: Giusappe Aloe, via Cavour - Amanica (Cosenza); 28 ottobre: Governi Busino, via Duchessa Jolanda, 20 - Torino.

### «Serie Anie»

Sortaggio del 10 ottobre 1957 per l'assegnasione di un'auto-mobila FIAT 600:

Verginio Tosin, via S. Giulio, 33 - Cassano Magnago (Varese), che ha acquistato l'apparecchio Serie ANIE n. 233606 FT il 3 luglio 1956.

Sorteggio del 25 ottobra 1957 per l'assegnasione di un'auto-mobile FIAT 600:

Nicola Cristofaro, via Trevi-ao, 4 - Milano, che ha acqui-stato l'apparecchia Serie ANIE n. 315052 FT il 24-7-1957.

14,30-14,40 Terzo pogino - Cra-nache triestine di teotra, musi-ca, cinema, art. e lettere (Trie-ste I)

0,05 Franco Vallisneri a il sua camplesso (Trieste 1).

compesso i i rieste | 1.
19,20 • Ritorneranno • - Dal ramanza di Gioni Stuporich "riduziane di Giorgia Bergamini sesta puntata - Compognia di
Prasa di Trieste dello Rodiotelevisione Italiana - Allestimenta di
Uga Amadeo (Trieste 1).

### (Triesta A)

(Triesta A)

Musica del moltino (Dischi),
colendario - 7,15 Segnale arario,
notiziario, balleltina meteorologico - 7,30 Musica leggera, toccuino del giarno - 8,15-8,30 Segnale arano, notiziario, bollettina meteorologica.

na meteorologica.

1,32 Musica divertante - 12 Vite
e destrini, Daniela Bovet, premia
Nobel per la medicina - 12,10
Per clascuna qualcasa - 12,45
Nel mondo della cultura - 13,15
Segnale araria, notiziano, balletina meteorologica - 13,30 Meladie gradite di veri composira, natziano, balletina meteorelogica - 1,45 meteorologica - 1,45 meteorolo stempa.

stempo.

15 Rimski-Korsakov: Shéhérazade,
su ite sinfonica, pp. 35 (Dischi) 16 Closse unica «Mactiera el igiera del lavaca «. 16,35 Coffé
concerto con l'orchestra di Carlo Pacchian » 17 Vivaldi: Concerta ni la maggiare i Dischii »
palori al del maggiare i Dischii »
Palori al del maggiare i Dischii »
19,15 Incontra con la ascoltatrici » 19,30 Musica varia.

O Matifalia mattira «30 s. 5.

trici - 19,30 Mustra varia.

20 Naliziaria spartira - 20,15 Segnale orana, notiziaria, bolletti-no meterologica - 20,30 La settimane in Italia. - 21 Radiassenia: Stanka Majaen-Jare Peterlin: 4 Il tramanta si indi. Fisarmoni-ca gaio - 22 Successi del passata (Dischil - 23,15 Segnale paraia, notiziaran ballettina meterologica - 23,30-24 Bolla notitura (Dischil

Per le oltre trasmissioni locoli vedere il supplemento ol « Rodiocorriere » n. 40

### RADIO VATICANA

IKc/s, 1529 - m, 196; Kc/s, 6190 - m, 48,47; Kc/s,9646 - m, 31,101 . m. 48,47; Kc/s.9646 - m. 31,101
43.0 Radioglamote - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzont, cristioni; Notrizono - & Bellegra, oasi francescana - & Boumentario di Benedetto Nardacci - « Il Vongalo di domani» - o cura di P. Francesco Pellegrino.

### ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s, 996 - m, 300,60; Kc/s, 5972 - m, 50,22)

Ke/s, 5972 - m. 50,22)

19 Novità per signore 20,12 Oma vi prende in parola 20,35 Fotti di cronaco 20,45 Novitò, 20,50 La fam,glio Duraton, 21 E' nota uno vedetta 21,15 Serenata parigino, 21,30 II successo del giorno, 21,35 Dal mercante di consoni. 22 Concerto. 22,39 Millione 21,345 Buona sara, omicil 24-1 Musico preferito.

### · RADIO · sabato 23 novembre **FRANCIA**

PROGRAMMA NAZIONALE

PROGRAMMA PARIGINO
(Lyen i Kc/s. 602 - m. 498.5; Li.
moges I Kc/s. 791 - m. 379.3;
Toulouse I Kc/s. 791 - m. 317.8;
Poris II - Mosseille II Kc/s. 1070 m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 m. 216; Geuppo sinconizolo Kc/s.
1403 - m. 213,8!

1403 m. 213,81
19,10 Historic de chorter y, d.
Mireille e Louis Mortin. 19,40
Le più belle store di bestre.
19,50 Dischi, 20 Notiziorio.
20,20 e Pors-Cocktall y, 21,25
« Larry Adler e accompagnato da
von Alain e i suol rithi. 21,45
Georges Guétery. 22 Notiziorio.
22,15 Pierre Fremoy in « Musichela
Larrolme Stosen. « di Michèla
Larrolme Stosen. « di Signa de de la corrolme Stosen. « Ari Totum ». 22,30 Jazz: « Ari Totum ».

PARIGI-INTER (Nice 1 Kc/s, 1554 - m, 193,1; Allouis Kc/s, 164 - m, 1829,3)

Allouis Kc/s, 164 - m. 1829,31
9.15. Natizaria, 19.5 Quintetto Jasaph Reinhardt 19,50 Marie Daems e Fronçais Pérint. 20 e Ne mártendez pas ce soir », diorio nitima di varietà di Français Billetdoux. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 Natiziaria 20,54 Malcolm Amaldi. Tre danze inglesi 21 e Disca-Parade e, a cura di Jean Fontaine. 22-24 e Buona sera Gurapa. Qui Parigi », o cura di Jean Antaine.

### MONTECARIO

Sioma nell'Impossibilità di pubblicare i programmi di Radio Montecorio poiché non ci sono pervenuti tampestivomenta

### INCHO TERRA

PROGRAMMA NATIONALE | North Kc/s, 692 - m, 434; Sca-tland Kc/s, 809 - m, 370,8; Woles Kc/s, 861 - m, 340,5; London Kc/s, 908 - m, 330,4; West Kc/s, 1052 -m, 265,2;

m, 265.2

9 Notiziorio, 1945 L'orchestro
Harry Davidson e il baritano
George Hancock 20,15 ta settimono o Westminster, 20,30 Stasero in città 2.1 Poneram di varietà 22 Natiziorio 22,15 e Eastmord in Eden y, di Dorothy Gordner Adattomento rodiafranica di
Mollie Greenfalojb, 23,45 Preginiere seroli, 24-0,08 Notiziorio.

Ore	Kc/s,	m.
5,30 - 8,15 5,30 - 8,15	7260 9410	41,32
5,30 - 8,15 7 - 8,15	12095 15110	24,80 19,85

PRUGRAMMA NAZIONALE
IMorsellle I Kc/s, 710 - m, 422,5;
Poris I Kc/s, 663 - m, 347,6;
Bordaoux I Kc/s, 1205 - m, 249;
Gruppo sincroniszota Kc/s, 1349 m, 222,41

Gruppo sincroniszota Kc/s. 1349 ... 222,41

19,01 Bastloz: «Le nuits d'été «, fromment interpretat dal so-prano Suzanne Danca e dall'Onchestra sinforiaca di Cincinnati occidente de la companio Suzanne Danca e dall'Onchestra sinforiaca di Cincinnati occidente de la companio de la companio de la contante Lucienne, 19,50 Nociente de la contante Lucienne, Jauriter 20,30 Profili di medoglia, a curra di Lily Siou: « Tro », di Michel Deno. 22 « Les nuits décende de la contante Lucienne, Jauriter 20,30 Profili di medoglia, a curra di Lily Siou: « Tro », di Michel Deno. 22 « Les nuits décende de la contante del la contante de la contante del la contante de la contant

PROGRAMMA PARIGINO

(Kc/s 529 - m. 567,1)
P3,10 Crancar religioso. 19,30 Notiziaria. Eco del tempo, 20 « Coleidofono », radiomagazzina di 
Berna 191 il Caleidofona in 
viogolo, contributi divertenti di 
stazioni estere 21,10 Musica dal 
Kursaal di Interlaken. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Divertimenta per i glovan MONTECENERI

MONTECENERI

IKc/s. 557 - m. 58,61

7 Cancerta diretto da Leopolda
Casella Cimerosa: Il matrimania
sicas el Málisande, suite ap. 80;
Suseni: Canto della randa degli
soutt. dal « Diorio indiano» a
17, Mortinui: Serenata per archestra da camera, 17,40 « La
luna si è ratta », radopazzia
umaristra-musicale di Jerka Tognola 18 Musica richiesta 18,30
camplessi compognali: 20 « Le
me avventure con l'Interpal ».
Roccanta il Questra Giuseppe
Dosi. VII puntata: « Il giardinere delle suore» 20,30 Antalogia musicale 21 Ticinesi roc.
conolo 21,55 ammoni, 15,5
interpretazioni dell'organista Victor Togni, Bach: Preludio e
funcio in giardi per sono di per
sono mata e orchestra, 22,05
Interpretazioni dell'organista Victor Togni, Bach: Preludio e
funcioni per conorio sono di puneta
per coro m sta e orchestra, 22,05
Interpretazioni dell'organista Victor Togni, Bach: Preludio e
funcioni per conorio per conorio cono
conorio 21,230
Notazio
conorio processo dell'
conorio processo de

(Kc/s, 764 - m. 393)

(Kc/s, 764 - m. 393)

19,15 Notiziorio. 19,25 La specchia dei tempi. 19,50 e Carte d'identification 19,50 e Carte d'identifi

12 - 12,15 14 14,15 18 - 22 18,45 - 19,30 19,30 - 22 21710 9410 9770 7120 19,30 - 22 30,71

19,30 - 22 9770 30,71
21 - 22 7120 42,13
5,30 Notizairio, 6 Musaca da balla, 6,45 Musaca di Claidowsky, 7 Notiziaria 7,30 Varietà, 8 Notiziaria 7,30 Varietà, 8 Notiziaria 8,30 - Meladie popolari di leri e di oggi. 10,15 Notiziaria 1,30 < The Goon Show, varietà, 12 Notiziaria 1,150 < The Goon Show, varietà, 12 Notiziaria 15,15 forder el Comminament 15,45 Quartetta Ray William Byrd 18 Notiziaria de William Byrd 18 Notiziaria de William Byrd 18 Notiziaria di varietà, 21 Nuovi dischi (musica da cancerta) presentat da l'arretta Notici 21 Nuovi dischi (musica da cancerta) presentat da Jeremy Notice 22,15 Marce e valzer, 23,15-23,45 Rivisto scazzese.

#### SVITTEDA **BEROMUENSTER** (Kc/s 529 - m. 567,1)

SOTTENS

### VITA COL FARAONE

(seque da pag. 13)

parassita che ha distrutto, nei tempo, ia parte germinativa ».

• E di Re Tutanchamon cosa dobbiamo pensare? Forse il suo nome è più noto per talune supposte dot! di let-tatore che per la sua attività politico-sociale. Ha opinioni in proposito? ..

«Sl, e assolutamente negative. La qualifica di ietta-tore deriva a questo huon Re da una diffamatoria campagna di stampa. E' stato detto che chiunque abbia var-cato la soglia della aua tomba sia poi morto malamente, ma la cosa în realtà è più semplice. Se Lord Carnarvon, e altri dopo di lui soccombettero fu unicamente perché morsi da uno dei tanti insetti velenosi che infestano l'Egitto. La memoria del povero Tutanchamon va ria-

· Comunque maledizioni antichissime Incomhono snl

violatori di tombe», «Sl, per esempio nei sepolcro di un magistrato del-l'antico regno si legge: "Questa tomba che bo costruito

in luogo pulito e centrale nella necropoli d'occideote va rispettata. Ogni uomo, nohlie o ufficiale, che svellerà una pietra od uo mattone sarà giudicato con me dai Gran Dio; io torcerò il suo collo come a un uccello e farò si che tutti gli uomini che vivono aulia terra te-mano gli spiriti dei lontano Occidente". Attribuire per questo fama di iettatore a Re Tutanchamon mi pare eccessivo ».

eccessivo s.

« Eccessivo à, forse, anche l'attribuzione agli antichi egizi del primo servizio di posta aerea ».

« No. Anzi posso dirie che su hassoriilevi è spesso riprodotta ia scena di piccioni in volo che trasportano lettere iegate al colio. Potevano benissimo unire Ellopoli e Menfi o Tebe ad Assuan. Più posta aerea di costi ». Il professore smmicca maliziosamente mentre le sue dita sflorano gli oggetti, le statue, con sapiente tenerezza.

« Le sareabe piaciuto vivere al tempo dei Farsoni's, gli chiedo.

« Forse sl ». E aggiunge: « Vivo con l Faraoni da tantl anni e ci facciamo così buona compagnial ».



utensili Thermoplan per gas - slettricità - cucine economiehe

as snni di saperianza jusiemo alle serie Thermoplan, Lagostina vi ricceda le cua caffettiora-esprasso foterementa in acciclo i n o s s i d s b i i s .

a tavola e in cucina

vousis distribusions del condir

Gli engoli ad empie curva faciliteno le

pullais, I manici la accielo non

scottane, non si rompono a consentono l'applicazione dolle ma-

nopole Intercambiobili la resino sintetica Vi sono diversi formati.

fornollo potronno esser riscal-

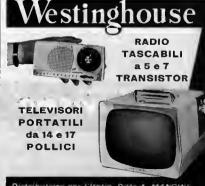
detl e vapore o negli ermada

оссиретанно шево эрекіо,

no sovrepponibili; cost: sul

acciaio inossidabile

LAGOSTINA

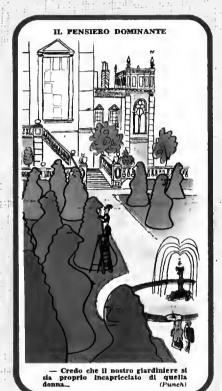


Distributrice per l'Italia. Ditta A. MANCINI MILANO - Via Lovanio, 5 . ROMA - Via Civinini, 37-39



# in Poltrona







### un successo editoriale

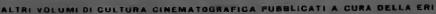
Senza parole. (Punch)

el selume "IL DIVISMO,, di Bielle Cesare Gestelle

er la miplioro epera storiça sulle cinamelegrafie subblicata dell'editoria lialiana sei corse del 1957

GIULIO CESARE CASTELLO IL DIVISMO

on the second of the second of



GIULIO DESARE CASTELLO:

FERNALDO DI GIAMMATTEO: Deme esece un film

WALTER ALBERTI: Il cinemia di animazione (1832-1956) L. 1.809 (in socso di stamps)

edizioni radio italiana

